TROP D'ARGENT AUX CHÔMEURS

M. LESAGE s'en PLAINT

Les ALLOCATIONS SOCIALES et son gouvernement

(Voir page 2)

MONTRÉAL MATIN

Vol. XXXII — N° 58 — 28 PAGES
MONTREAL, SAMEDI, 9 SEPTEMBRE 1961
Fin de semaine: BEAU et CHAUD — CINQ CENTS

On attend la visite de "Carla"

Pendant qu'un ouvrier recouvre la montre d'un magasin d'un panneau de bois, un badaud lit les dernières nouvelles au sujet de l'ouragan Carla. La scène a été croquée sur le vif à la Nouvelle-Orléans où on se préparait à recevoir la visite de Carla.

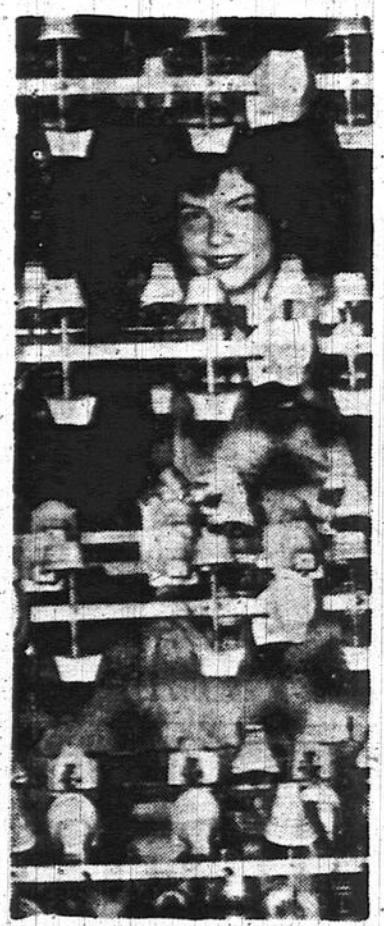
(Fac similé UPI — "Montréal-Matin")

MANTLE: son 52e COUP de CIRCUIT

(Voir page 26)

10 AUTOS VOLÉES DEUX SUSPECTS

(Voir page 6)



C'EST QUOI ? — Une jolie fille qui sourit. Une multitude de talons qui sèchent après avoir été plongés dans le vernis. C'est ainsi qu'on réussit à tirer une photo saisissante de la nouvelle usine de talons qui vient d'ouvrir ses portes à Streetsville, en Ontario.

Me Jean-Jacques Bertrand propose :

Un souffle de liberté au sein de l'Union nationale

Me Jean-Jacques Bertrand, candidat à la direction du parti de l'Union nationale, est si convaincu des vertus de la liberté qu'il préconise la liberté jusque dans les cadres du parti.

Parlant à St-Alexis-des-Monts, Me Jean-Jacques Bertrand a déclaré, hier soir, que, pour sa part, il favorisait l'autonomie des organisations de comté de l'Union nationale.

Pas de fédération

"Je suis opposé à une fédération des organisations de comté, a-t-il dit, pour une raison fort simple. C'est que ces fédérations ont la fâcheuse habitude de dégénérer en officines de patronage. On n'a qu'à regarder du côté des libéraux et de la Fédération libérale pour s'en rendre compte.

"Il y a bon nombre de gens qui ont toujours le mot démocratie à la bouche et qui, lorsqu'il s'agit de passer de la parole aux actes, se moquent éperdument de cette même démocratie.

Pour la liberté

"Pour ma part, c'est précisément afin de sauvegarder les libertés démocratiques que je m'oppose à la fédération des organisations de comté. En restant autonomes, indépendantes les unes des autres, les organisations de comté sauvegardent leur liberté d'expression et leur liberté d'action.

"Lorsqu'on les groupes toutes au sein d'une fédération, elles deviennent presque infailliblement des pantins que l'organisation centrale peut agiter à sa guise, à l'aide de ficelles... dorées."

Des idées nouvelles

Restant sur le sujet de l'organisation (ou de la réorganisation) de l'Union nationale, Me Jean-Jacques Bertrand a reconnu que, depuis le tout début de 1960 l'Union nationale traverse une crise d'incertitude, d'instabilité et d'inquiétude.

"Il nous faut, a-t-il précisé, regagner la confiance de la jeunesse et de l'élément féminin de la province. Il nous faut oser avoir des idées nouvelles. Le temps des vieux clichés est résolu. Pendant que l'Union nationale exerçait le pouvoir, à Québec, toute une génération a monté et nous l'avons peut-être un peu trop ignorée. Ces jeunes avaient des aspirtations légitimes et nous avons peut-être un peu trop fait la sourde oreille à leurs revendications.

L'opinion publique

"Il faut, lorsqu'on parle de l'opinion publique, tenir compte de l'opinion de la jeunesse et de l'élément féminin. Il ne s'agit pas de démolir tout ce qui a été fait jusqu'à présent. Il faut que le travail fait démocratiquement jusqu'à date se poursuivre.

"Mais il faut aussi que les amis et les partisans de l'Union nationale écoutent l'opinion publique et s'en inspirent. Et il faut comprendre que l'opinion publique n'est pas uniquement celle des organisateurs mais surtout celle des hommes mûrs, celle de l'élément féminin et celle de la jeunesse."

Un peu de (UPI) TOUT

Démission

Brasilia. — Deux des trois chefs militaires, qui s'étaient opposés à ce que Joao (Jango) Goulart devienne président du Brésil, ont démissionné pour faciliter au Congrès l'approbation des membres du nouveau cabinet et du premier ministre nommés par Goulart.

C'est ainsi que le ministre de la marine, M. Silvio Heck, et le ministre de l'aviation, M. Grun Moss, ont résigné leurs fonctions.

Déficit commercial

Ottawa. — Des exportations record ont aidé à réduire le déficit commercial de denrées alimentaires à $96,900,000 au cours du premier semestre, a révélé le Bureau fédéral de la statistique, aujourd'hui.

Le surplus des importations sur les exportations se compare à celui de $203,400,000 pour la même période de l'an dernier.

Les exportations pour la période de janvier à juin ont atteint $2,679,300,000 et les importations $2,776,000,000.

Prisonnière

Shrewsbury, Mass. — Mme Alice Dorton, âgée de 90 ans, a été trouvée, hier soir, entre deux cailloux où elle était prisonnière depuis cinq jours.

Mme Dorton a dû à l'ouverture des écoles son sauvetage. On avait entendu des bruits il y a plusieurs soirs mais on croyait qu'il s'agissait des cris des jeunes gens en train de faire du camping.

Finalement, hier soir, Mme Don Percival s'est rendue à l'endroit d'où venaient les cris, étant maintenant persuadée qu'il ne s'agissait pas d'enfants puisque les classes avaient repris.

Quelque 200 agents de police, pompiers et secouristes avaient en vain cherché Mme Dorton depuis sa disparition.

Qui s'y reconnaîtra ?

M. Lesage tente de s'expliquer

Québec, 8. (DNC) — Le premier ministre de la Province a formulé une longue déclaration aux journalistes, cet après-midi, pour expliquer les raisons qui ont poussé le gouvernement à établir un nouveau mode de contrôle sur la distribution des allocations aux chômeurs et à modifier la réglementation.

On sait que cette mesure a provoqué un vif émoi parmi les agences sociales de la province, qui s'occupent de l'assistance-chômage, et suscite une avalanche de protestations.

Ces critiques ont poussé l'administration à faire machine-arrière et à amoindrir l'effet de la décision originale qui avait été prise.

Dans sa déclaration, cet après-midi, M. Jean Lesage a annoncé, en effet, qu'au cours d'une réunion tenue le 21 août, à Québec, entre les fonctionnaires du Service du Bien-Etre social de la cité de Montréal et ceux du ministère de la Famille et du Bien-Etre social, des recommandations ont été formulées que le Conseil exécutif vient d'adopter.

Double effet

Ces recommandations ont un double effet : 1 — les taux maxima actuels d'assistance - chômage pour toutes les catégories de personnes nécessiteuses seront haussés à Montréal et à Québec; 2 — tous les organismes de bienfaisance de la province auront un délai de quatre mois pour la revision de leurs dossiers.

Le 1er janvier

Suivant la décision initiale, le nouveau système de contrôle du gouvernement devait entrer en vigueur le 1er septembre. La décision reporte ce délai au 1er janvier prochain.

Cela veut dire qu'à cette date, les agences de bienfaisance qui voudront le faire cesseront de distribuer des allocations et la Commission des allocations sociales les remplacera dans ce rôle. Les autres continueront la distribution des allocations, si elles le désirent, et seront soumis au contrôle de l'Etat. Mais en ce qui concerne le supplément d'allocation qui pourra être fait, seule la commission gouvernementale en disposera. Près de 40,000 personnes bénéficiaient de cette aide, présentement, dans le Québec.

PAUVRES CHÔMEURS

Le premier ministre a tenté de justifier l'établissement du nouveau contrôle en invoquant de raisons d'ordre économique. Il a dit qu'au début, en 1960, le montant versé en secours aux chômeurs (à raison de 50-50 par le fédéral et le provincial) était d'environ $1,500,000 par mois. A la fin de la première année, a-t-il dit, il avait presque triplé quoique le chômage n'avait pas augmenté sensiblement. Aujourd'hui, il est d'environ $5 millions par mois et le premier ministre croit que pour l'année en cours, le montant des allocations versées pour l'assistance-chômage sera de l'ordre de $60 ou $65 millions. Ottawa et Québec se partagent le paiement de cette somme à parts égales.

M. Lesage a ajouté que malgré le programme des travaux d'hiver, dans le Québec, la progression de l'assistance-chômage s'est continuée.

"Voilà, a-t-il dit, ce qui a contraint le gouvernement à établir un nouveau mode de contrôle de la distribution des allocations aux chômeurs et à modifier la réglementation dans certaines régions.

Conférence sur le chômage ?

Québec, 8. (DNC) — M. Jean Lesage a révélé, cet après-midi, qu'il se propose de prier le premier ministre Diefenbaker de convoquer une conférence fédérale-provinciale sur le chômage si, à son avis, la situation ne s'améliore pas.

Il a fait la déclaration, cet après-midi, en parlant de l'aide aux chômeurs aptes à travailler.

M. Lesage a ajouté que pendant son voyage en Europe, il se propose de visiter l'Angleterre, la Belgique et l'Italie, en outre de la France afin d'inciter les industriels et les financiers de ces pays à participer à l'exploitation et à la transformation de nos richesses naturelles. Ce sera un moyen, espère-t-il, d'établir de nouvelles industries qui embaucheront une main-d'oeuvre additionnelle.

VOTRE SANTÉ

par le Dr Michael A. Petti

Comment hâter le rétablissement d'une personne âgée qui sort d'une maladie?

Le secret : ne pas l'entourer de trop d'attention et de trop de soins; l'encourager à faire elle-même tout ce qui lui est possible de faire.

Comptez-les bien

Un autre comité d'étude

Québec, 8. (DNC) — Un nouveau comité d'études — on ne les compte plus depuis un an — vient de voir le jour au parlement.

C'est le ministre de la Santé, le Dr Alphonse Couturier, qui en a, à son tour, annoncé l'institution, cet après-midi, au cours d'une conférence de presse.

Le ministre a exprimé l'avis que ce comité complétera l'étude qu'il dit avoir été commencée au sein de son ministère sur le problème de l'hospitalisation des malades mentaux.

L'ancien gouvernement de l'Union nationale était bien au fait de la situation. Il avait commencé à mettre en vigueur un programme destiné à se porter au secours de ces malades. Le programme comportait, entre autres choses, la construction des hôpitaux qui nous manquaient.

Le nouveau gouvernement en est encore à la période des études, semble-t-il. Il a chargé un comité de trois spécialistes de s'en occuper et de l'aider.

Le Dr Couturier a déclaré que l'organisme comprendra trois médecins, le Dr Dominique Bédard, de Québec, président ; le Dr Denis Lazure et le Dr Charles E. Roberts de Montréal.

Dans une déclaration aux journalistes, le ministre s'est exprimé comme suit sur la compétence de ces trois médecins :

"Tous trois spécialistes en psychiatrie, ils connaissent à fond l'organisation de l'assistance psychiatrique hospitalière, les modalités d'hospitalisation des malades mentaux, les techniques thérapeutiques et les problèmes juridiques et administratifs particuliers à ce domaine étendu de la médecine."

Signalons que le Dr Lazure est directeur du service de psychiatrie infantile à Sainte-Justine et assistant professeur à l'Université de Montréal. Quant au Dr Roberts, il est surintendant du Verdun Protestant Hospital et assistant professeur à McGill.

TEMPS PROBABLE

BEAU | FROID | AVERSES | DOUX | NUAGEUX

Dorval prévoit un temps clair pour la nuit et ensoleillé aujourd'hui avec périodes nuageuses dans l'après-midi. Il continuera de faire très chaud. Minimum et maximum prévus pour aujourd'hui : 60 et 80 degrés. Dimanche, il continuera de faire très chaud.

A 11 heures, hier soir, le thermomètre de "Montréal - Matin" indiquait 73 degrés.

Sommaire : beau et chaud.

A Ste-Agathe

M. Jean-Jacques Bertrand, candidat au poste de chef de l'Union nationale, sera l'invité de la ville de Ste-Agathe demain soir.

Il revisitera sa ville natale et le maire J.-B. Lafrenière veut lui réserver un accueil chaleureux.

A 5 h. 30, il se rendra à l'hôtel de ville où il signera le livre d'or. A 6 h. 30, il sera le héros d'une réception à l'hôtel Belmont et à 8 h. 30, il adressera la parole à une assemblée des partisans de l'Union nationale des comtés d'Argenteuil, Montcalm, Terrebonne, Labelle, L'Assomption et Joliette.

Avant de se rendre à Ste-Agathe, M. Bertrand s'arrêtera à 2 h. 30, à St-Jérôme.

Aujourd'hui, il parle à Sorel où il rencontre les délégués du comté de Richelieu.

QUATRE FEDERATIONS, DEUX CONSEILS D'OEUVRES SE PRONONCENT

Les indigents crèveront de faim

Voici un communiqué que l'on nous a remis tard hier soir qui est plus éloquent que tous les réquisitoires sur la situation faite aux indigents dans le Québec par suite des changements à la loi d'assistance publique.

En voici le texte :

Lors d'une réunion d'urgence du Conseil Inter-fédératif de Montréal, composé des représentants des quatre Fédérations et des deux Conseils d'Oeuvres, il fut rapporté aujourd'hui que 17,000 indigents assistés à Montréal subissent de graves privations par suite du changement de réglementation régissant la distribution de l'assistance en vertu de la Loi d'assistance publique.

Un télégramme

Il fut décidé d'envoyer un télégramme au premier ministre Jean Lesage, lui demandant de suspendre les changements et de rétablir les méthodes et les taux antérieurement en vigueur jusqu'à ce qu'une étude plus approfondie de toute cette question soit considérée par la province en collaboration avec les municipalités et les oeuvres concernées. Une rencontre fut demandée au premier ministre.

Nous avons appris à la réunion que, par suite des changements apportés, le coût d'assistance accordée aux 17,000 indigents de Montréal serait diminué de $600,000 à $1,000,000, comme résultat du transfert des paiements par les municipalités à la Commission provinciale des allocations sociales.

Avant le 1er septembre

Avant le 1er septembre, les cas d'indigents étaient pris en charge par le Département du Bien-Etre social de la ville, grâce à un personnel de 350. Sous la nouvelle formule administrative, les indigents, à moins d'écrire directement à Québec, n'ont d'autre alternative que de s'adresser aux bureaux locaux de la Commission d'allocations sociales, situés à 4 est, rue Notre-Dame où un personnel de six personnes est à la disposition du public.

Un retour en arrière

Par suite de ces changements brusques, il s'ensuit qu'un grand nombre de personnes indigentes ont vu leur montant d'assistance suspendu et les suppléments accordés annulés. Les oeuvres sociales privées sont assaillies de demandes d'assistance d'urgence. Cette situation est donc un retour en arrière alors que les autorités gouvernementales avaient déjà reconnu le principe de leur responsabilité en matière d'assistance publique.

M. René Phaneuf, président du Conseil des Oeuvres de Montréal, a signé le télégramme au nom du Conseil-Inter-fédératif qui comprend :

La Fédération des Oeuvres de Charité canadiennes-françaises
Le Conseil des Oeuvres de Montréal
The Federation of Catholic Charities
The United Red Feather Services
The Montreal Council of Social Agencies
The Federation of Jewish Community Services.

Opération démocratisation

Un imposant bilan de neuf mois, selon Me JOHNSON

D'Israéli, 8. (Spécial à "Montréal-Matin) — Parlant devant les délégués de l'exécutif de sept comtés réunis en l'hôtel D'Israéli, comté de Wolfe, Me Daniel Johnson, a déclaré, ce soir, que dans les 95 exécutifs autonomes des comtés, il y avait un égal nombre de sections de jeunes et de sections de dames, un groupe de quelque 2,000 directeurs et directrices élus démocratiquement par plus de 120,000 partisans qui ont assisté aux assemblées.

"Voilà l'imposant bilan à date de l'opération de démocratisation commencée il y a à peine neuf mois a-t-il ajouté. Je fais totalement confiance à ces officiers car je connais leur compétence et leur sincérité".

Sept comtés

Le député de Bagot et candidat à la direction de l'Union nationale s'adressait à quelque 400 personnes des comtés d'Arthabaska, de Compton, Frontenac, Mégantic, Richmond, Stanstead et Wolfe.

M. Johnson a souligné que la facilité avec laquelle on avait pu rassembler un nombre si imposant de délégués révèle bien que l'Union nationale est un parti capable de renouvellement et appelé dans un avenir rapproché à former le nouveau gouvernement de la province.

Appui bénévole

"Ces délégués ont accepté spontanément et bénévolement de collaborer à l'oeuvre de redressement et de renouvellement du parti de l'Union nationale" a précisé le député de Bagot.

M. Johnson a souligné que les gens qui sont appelés à faire partie de l'Union nationale acceptent librement de le faire et feront eux-mêmes la réforme qui s'impose dans le parti. "Cela se produira automatiquement", a-t-il déclaré.

A St-Paul-de-Montminy

M. Johnson sera à St-Paul-de-Montminy demain après-midi et dimanche après-midi, il se rendra à St-Damien-de-Bellechasse. Dimanche soir, il rencontrera au Château Frontenac les présidents et présidentes des délégations des comtés de la région de Québec. Lundi, à 8 heures du soir, il sera à l'hôtel Windsor, de Hull, pour rencontrer les délégués des comtés d'Argenteuil, Deux-Montagnes, Gatineau, Hull, Labelle, Papineau, Pontiac et Terrebonne.

Mardi, il se rendra à l'hôtel Shawinigan où il rencontrera les délégués des comtes de St-Maurice, Laviolette, Trois-Rivières, Maskinongé et Champlain.

Un accueil bruyant

Une femme de 48 ans, Mme Louisa Leduc, 772 rue Stedman, à Notre-Dame du Sacré-Coeur, a comparu hier, accusée d'avoir attenté à la vie de son ami M. Gérard Massé.

Le 4 septembre dernier, Louisa Leduc a tiré plusieurs coups de carabine dans l'auto de Massé au moment où il rentrait à la maison vers 8 h. 30 du matin.

L'homme qui n'était pas entré de la nuit arriva au domicile commun en état d'ébriété avancée.

Me Léo-René Maranda, qui représentait l'accusée, a fait remarquer au tribunal que cette femme n'avait jamais eu maille à partir avec la justice et qu'elle serait recueillie par sa fille et son gendre si le tribunal la relâchait, sous caution.

Cependant, Massé, qui a reçu plusieurs balles, est encore à l'hôpital dans un état grave et c'est pour cela que le juge Paul Hurteau a préféré la retenir aux celluies jusqu'à son enquête préliminaire fixée au 15 septembre.

$3 de moins pour téléphoner outre-mer

Ottawa, 8. (UPI) — Il en coûte moins cher pour téléphoner du Canada à la Grande-Bretagne, maintenant. Le ministre des transports, M. Leon Balcer, a déclaré que la mise en place d'un nouveau câble transatlantique a permis de réduire de 25% le coût d'un appel téléphonique entre les deux pays.

Patience d'ange

(UPI)—On reproche parfois aux Américains d'être des gens trop pressés. Il existe des sujets sur lesquels ils possèdent cependant une patience plus qu'angélique. On vient d'apprendre en effet que le montant des dettes de guerre de la première guerre mondiale qui est encore exigible sous forme de capital et intérêts, de la part des Etats-Unis se chiffre à approximativement $19 milliards.

Un nouveau premier ministre

Québec, 8. (DNC) — Jusqu'au 1er octobre, c'est-à-dire jusqu'à son départ pour Paris, le procureur général et ministre des Affaires culturelles, M. Georges-Emile Lapalme, agira comme premier ministre intérimaire de la province. C'est ce que M. Jean Lesage nous a annoncé, cet après-midi.

On ne sait encore qui agira comme premier ministre au départ de M. Lapalme lui-même.

ON LUI REFUSE SES LIVRES

Le juge André Montpetit, de la cour Supérieure, a rejeté hier un bref de "mandamus" qui avait été inscrit par M. René Lafleur qui est accusé d'avoir frauder le fisc pour une somme de $900,000

M. Lafleur demandait à la cour d'ordonner à la police fédérale de lui remettre les livres de comptabilité de ses entreprises, livres que les enquêteurs de l'impôt détiennent depuis les recherches qui ont amené l'accusation de fraude.

L'acces à ces livres est toutefois toujours permis à l'accusé, mais seulement en présence d'un contrôleur de l'impôt fédéral.

Pour orienter les écoliers

Le Département de l'Instruction publique vient de se donner un conseiller technique. M. Aurèle Gagnon, a été chargé d'organiser et de coordonner les services d'orientation scolaire et professionnelle dans la province.

Dans sa fonction de directeur provincial du service de l'orientation scolaire et professionnelle, M. Gagnon devra particulièrement a) encourager la création de services d'orientation dans les corporations scolaires b) aider au recrutement de conseillers d'orientation qualifiés, et c) faciliter à ces conseillers l'obtention d'instruments de mesure et d'information pour accomplir un travail fiable et efficace.

Il n'est pas question de Denise Therrien

Gilles Frenette comparaît

Le jeune Gilles Frenette du Cap-de-la-Madeleine, dont le nom avait été cité après la disparition de Denise Therrien, a été ramené à Montréal et il a comparu hier devant le juge Paul Hurteau.

Il a été libéré et immédiatement appréhendé de nouveau par les officiers de la police provinciale.

Son accusation : vol d'une auto Plymouth à la compagnie de location Hochelaga Drive Yourself.

Me Yves Mayrand, qui le représentait, a dit au juge :

Sa 1ère fois

"Je demande un cautionnement pour la liberté provisoire de Frenette. C'est la première fois qu'il est cité en cour. D'ailleurs, on parle dans cette accusation de vol d'auto. Il ne s'agit en fait que d'un contrat de location comme en font ordinairement toutes les compagnies qui louent des autos.

"Le tribunal pourra remarquer que sur ce contrat, la ligne qui porte la date du retour de cette auto louée n'a pas été remplie. Mon client ne devait donc pas la rapporter à une date fixée.

Défense pertinente

"Nous avons donc une défense pertinente à offrir à l'offense qu'on lui reproche. Je prie le tribunal d'oublier tous les à-côtés de cette histoire (celle de la petite Therrien disparue de Shawinigan) pour ne s'en tenir qu'à l'accusation qui est devant la cour".

A ce moment, l'officier de liaison de la police a fait observer qu'une autre accusation de vol d'une autre auto, également louée à Trois-Rivières, attendait d'être signifiée à Frenette.

L'esprit de la justice

"Oui ! répartit Me Yves Mayrand, si le tribunal de Montréal n'accorde pas de cautionnement pour cette première affaire, le tribunal de Trois-Rivières suivra l'attitude de cette cour. Ce qui n'est pas l'esprit de la justice".

Frenette fut donc remis en liberté sous cautionnement de $950.

Mais il fut repris immédiatement pour être amené à Trois-Rivières, où il comparaîtra aujourd'hui pour une autre accusation d'auto volée.

A part quelques allusions de l'avocat Yves Mayrand, il ne fut pas question d'enlèvement de la jeune fille de Shawinigan, Denise Therrien.

Ce qui confirme les précédentes déclarations de la police provinciale. Jusqu'à preuve du contraire, Gilles Frenette n'est pas mêlé à cette disparition qui tient la manchette des journaux depuis près d'un mois.

OTTAWA ... en bref

UPI

Des avoines

Le Canada permet l'importation d'avoines des Etats-Unis pour la premières fois dans l'histoire à la suite de la sécheresse qui a sévi dans les provinces de l'Ouest cet été, a annoncé un porte-parole du ministère de l'Agriculture.

Un pionnier

Les Communes ont rendu hommage, hier à M. R. S. McLaughlin, pionnier de l'industrie canadienne de l'automobile, à l'occasion de son 90e anniversaire de naissance. C'est le ministre du Travail, M. Michael Starr, qui s'est fait le porte-parole de tous les partis pour rendre hommage au vice-président de la société General Motors.

A fond

Le gouvernement étudie à fond les recommandations de la Commission royale O'Leary sur les publications, a annoncé le premier ministre Diefenbaker. Il a toutefois déclaré que le gouvernement américain s'est prononcé contre certaines propositions et il a promis un rapport plus détaillé plus tard.

Uranium

Le Canada attend une réponse du gouvernement britannique sur sa dernière proposition relativement à la vente sur une forte échelle d'uranium canadien à ce pays.

Selon M. Gordon Churchill, ministre du Commerce, des discussions officielles ont lieu de ce temps-ci entre des ministres canadiens et le président de l'Administration de l'énergie atomique, Sir Roger Makins.

Lettres de créance

M. Luiz Norton de Mattos a présenté ses lettres de créance, hier, comme ambassadeur portugais au Canada.

La cérémonie a eu lieu à la Cour suprême où le chef du protocole, M. Henry F. David, a présenté l'ambassadeur au juge en chef Patrick Kerwin.

Nomination

Le Dr H. J. Spooner, de Regina, a été nommé, hier, au conseil des fiduciaires du fonds canadien "Elizabeth II" pour l'aide aux recherches sur les maladies infantiles.

Le premier ministre John Diefenbaker a déclaré que la reine avait approuvé le choix de M. Spooner.

EDITORIAL

On se moque de M. Lesage, et avec raison

M. Jean Lesage n'est pas du tout content de voir que les autorités fédérales se moquent de sa prétendue "attitude autonomiste" et de son refus de ne pas participer à l'enquête royale fédérale sur les services de santé.

M. Diefenbaker, avec humour, s'est dit étonné d'apprendre que M. Lesage considérait soudain l'assurance-santé comme un "accroc à l'autonomie provinciale", vu que le parti libéral fédéral, avec l'appui des libéraux du Québec, avait réclamé cette mesure à différentes reprises, notamment à son dernier congrès.

Il faut avouer que la conduite de M. Lesage et surtout son affirmation que les libéraux n'avaient pas favorisé l'assurance-santé fédérale ont soulevé un immense éclat de rire un peu partout, et surtout à Ottawa.

M. Lesage manque sûrement de mémoire. Qu'il relise les journaux de janvier dernier et il y verra que l'on a manifesté, au congrès libéral d'Ottawa, auquel participaient des membres de son propre cabinet — un grand enthousiasme pour l'assurance-santé fédérale.

D'ailleurs, dès 1958, alors que M. Lesage évoluait dans la politique fédérale, son parti s'est prononcé en faveur d'une assurance-santé fédérale et jamais il ne s'est levé pour parler d'"accroc à l'autonomie provinciale".

D'autre part, l'attitude de M. Lesage devient fort ennuyeuse pour beaucoup de libéraux. Il y a tout de même des faits qui ne peuvent être niés et M. le premier ministre du Québec devrait avoir la décence de ne pas soutenir des choses qu'il sait parfaitement fausses. M. Pearson, dit-on, a été plongé dans un grand embarras quand on l'a interrogé sur cette question. Il ne voulait pas répliquer que M. Lesage mentait, mais il ne voulait pas non plus nier ce que tout le monde sait et ce que personne n'a oublié.

Si M. Lesage croit pouvoir faire oublier les désastres et les scandales de son administration — en particulier ses mesures inhumaines contre les miséreux — en se posant soudain en champion de l'autonomie, il commet une monumentale erreur. Jean Lesage est un centralisateur : toute sa carrière politique jusqu'à maintenant en est la preuve.

En marge d'une critique sur nos journaux quotidiens

Un collaborateur de l'excellente revue **Actualité** (sept. 1961) s'en prend à nos journaux parce qu'ils renferment trop d'articles, de comic, etc., en provenance des Etats-Unis.

Tous les journaux canadiens, sans exception, seraient heureux de pouvoir s'approvisionner uniquement et exclusivement à des sources canadiennes, mais c'est là une impossibilité. Impossibilité financière, impossibilité technique.

On ne demande pas aux salles de cinéma du Canada de n'offrir que des films canadiens pas plus qu'on ne demande aux salles de France de ne présenter que des productions françaises. La situation, jusqu'à un certain point, est la même pour les journaux canadiens. Ils ne peuvent s'offrir des correspondants à travers le monde entier, ils ne peuvent s'offrir de coûteuses bandes comiques canadiennes qui plairaient autant aux Canadiens que les comics américains.

Les journaux sont conscients de cet état de choses déplorable jusqu'à un certain point, et le combattent. Jamais, cependant, ils ne pourront éliminer entièrement le produit américain et les journaux de France, comme les journaux de nombre d'autres pays, importent abondamment, eux aussi, les services des "syndicats" américains.

Durant des années, la revue **Actualité**, alors qu'elle portait un autre nom, nous a offert des pages frontispices d'origine américaine. Personne n'a jamais protesté : c'était normal, c'était compréhensible. Bravo si, aujourd'hui, **Actualité** n'emprunte plus à l'étranger. Beaucoup de journaux voudraient l'imiter, mais leur problème est beaucoup plus complexe qu'on le croit.

Beaucoup de sagesse en peu de mots

Dieu ne cesse pas d'exister lorsque les hommes cessent de croire en Lui. — *Graham Greene.*

* * *

Faire son devoir tous les jours et se fier à Dieu pour le lendemain. — *Beaudelaire.*

* * *

Le malheur des pauvres, c'est de voir le bonheur dans les richesses; le malheur des riches, c'est de ne pas l'y trouver. *J. Saniel-Dumay.*

* * *

Nous souffrons beaucoup du peu qui nous manque, et nous jouissons peu du beaucoup que nous avons. — *Shakespeare.*

* * *

Le secret d'être misérable, c'est d'avoir le loisir de s'inquiéter à savoir si l'on est heureux on non. — *G. B. Shaw.*

* * *

Un nouveau spoutnick

L'OPINION DES AUTRES

SENS DES RESPONSABILITÉS PERSONNELLES

Les évêques des Etats-Unis, dans une lettre publiée récemment, insistent sur le devoir qui incombe à chacun d'assumer, en tous domaines, avec lucidité et courage, ses responsabilités et de ne pas s'en décharger sur la collectivité. Il est certain que les gens de nos jours sont portés à obtenir facilement leurs responsabilités, leurs devoirs purs et simples. L'introduction du machinisme, l'apparition de la grande entreprise monopolisatrice, l'automation qui est en train de faire des hommes des robots constituent l'une des causes de cet état de chose. Il faut ajouter à cela les pressions sociales qui, à notre époque, sont de plus en plus complexes et puissantes.

La famille se désagrège, les parents démissionnent devant leurs enfants qui pensent tout savoir et tout connaître parce qu'ils peuvent utiliser presqu'inconsciemment les jouets et les appareils qui leur tombent sous la main. Les parents oublient d'exercer leur autorité naturelle, nécessaire à la formation des jeunes, et négligent même de leur donner le bon exemple. Tout le monde oublie que les bienfaits dont nous jouissons ont été mis à notre dispositions par Dieu, pour distribuer les talents de nos ancêtres comme de ceux que nous pouvons avoir. On oublie aussi que tous les services et moyens de communications ont été inventés par des hommes qui, avant nous et actuellement, prennent des risques personnels, des resposabilités qu'ils ne sont même pas obligés, dans certains cas, de prendre.

Les progrès que nous connaissons ne sont pas nés du jour au lendemain. C'est parce qu'il y a eu des individus, des patrons, des ouvriers qui ont durement travaillé, pour mettre au point toutes les inventions que nous connaissons. Tel chef, tel père de famille, tel patron a obtenu du succès parce qu'il a été secondé dans ses efforts par sa femme, ses enfants, des amis ou voisins. Bien des inventeurs ont été l'objet des sarcasmes avant de réussir. Ils ont quand même mis leur initiative au service des autres. Le processus de socialisation actuel crée évidemment des dangers. Le sens de l'initiative et de la responsabilité individuelle perd du terrain. Le socialisme, que bien des gens craignent encore, pour être efficace, doit lui aussi être contrôlé. Pour cela il faut des hommes qui n'ont pas peur de se compromettre, courageux et audacieux, des hommes capables de prendre une responsabilité.

Québec.

L'Evénement-Journal, Québec

Soyons un actif et non un passif

C'est un cliché, maintenant, que de dire comme Clémenceau, si notre mémoire est fidèle, que l'Etat compte trop d'enfants pour être un bon père de famille.

Il y a des circonstances où l'Etat a le droit et le devoir d'agir en père de famille et d'intervenir dans les affaires de ses enfants. Cela, cependant, ne doit se produire que de façon exceptionnelle.

Autrement, l'Etat abuse de son autorité et il a tôt fait de devenir "paternaliste", puis tyran. Quant à l'individu qui refuse d'affronter lui-même la vie dans des circonstances normales, il devient un passif plutôt qu'un actif pour la société.

Devrions-nous l'un de ces jours constater que le bilan de la nation montre un excédent du passif sur l'actif ?

La joie

La joie est un important facteur de la vie; un besoin inné de l'homme, un trésor précieux, une force incontestable. A tout homme elle est nécessaire — tout homme y a droit. Elle est aussi indispensable à la santé physique qu'à la santé morale, au travail intellectuel qu'au labeur de l'ouvrier, et, sans elle, la vie chrétienne peut difficilement s'épanouir.

Mgr de Keppler

Membre de L'A. B. C. — MONTREAL-MATIN — Membre de la C. D. N. A.

Publié et imprimé par LA FEDERATION DES JOURNALISTES CANADIENS INC. — Adresse postale : C. P. 6032, Montréal 3 — Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa.

1124 est, rue MARIE-ANNE MONTREAL Téléphone : LAfontaine 4-1171

"Depuis un an, Baptiste attend . . .

Tout le monde fredonnera cette petite chanson

Québec, 8. (DNC) — Une chanson humoristique dirigée contre le parti libéral provincial a été composée à l'occasion de la tenue prochaine du congrès de l'Union nationale.

Les journalistes en ont eu la primeur, la nuit dernière, au club Renaissance, lors de la proclamation des noms des six candidats au poste de chef du parti.

Cette chanson comporte deux couplets et un refrain. Elle se chante sur l'air d'une mélodie bien connue de la "Fille de Madame Angot", de Charles Lecocq, "Ce n'était pas la peine . . ."

Les paroles en ont été composées par M. Jean Lenoir. La chanson a été exécutée par M. André Bertrand et endisquée. C'est ce disque que les journalistes ont entendu, la nuit dernière.

Voici le texte des paroles :

Depuis un an, Baptiste attend
Des libéraux un meilleur temps.
Courbant sous le poids des impôts
Il cherche en vain le renouveau.
Sous le nouveau régime tout [change
Pourtant ne vous y fiez pas.
Le gouvernement vous arrange
Baptiste sent qu'on le dépouillera.

Voilà pourquoi Baptiste proclame
C'n'était pas la peine
C'n'était pas la peine
Non pas la peine assurément
De changer de gouvernement
Québec avant que tu ne ra'es,
Réveille-toi, dis-toi bien haut :
"Y'a vraiment qu'l'Union nationale
Pour gérer les biens provinciaux."
Ceux qui vivent ce sont ceux qui luttent
Nous travaillons dans ce dessein
Ensemble préparons la chute
Des libéraux, v'la leur destin.
Voilà pourquoi Baptiste proclame
C'n'était pas la peine
C'n'était pas la peine
Non pas la peine assurément
De changer de gouvernement.

M. Jean Lesage s'en rend compte

L'Union nationale avait bien raison

M. Jean Lesage ne s'entend pas du tout avec Ottawa, au sujet des accords fiscaux. Il échange des lettres avec M. Diefenbaker mais ça n'y change rien.

Après avoir tant reproché à l'administration précédente ses désaccords avec Ottawa, il reconnaît, par ses actes, que c'était l'Union nationale qui avait raison.

La dernière lettre qu'a écrite M. Lesage porte sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces pour la période commençant le 1er avril, 1962.

Pas d'entente possible

Tout d'abord, M. Lesage ne voit pas d'entente possible dans le domaine de l'impôt sur le revenu des particuliers. Il avoue lui-même que les changements apportés à la formule de péréquation enlèvent pratiquement tout bénéfice à la province.

Quant au partage de la taxe sur les entreprises d'utilité publique engagées dans la distribution de l'énergie, il y flaire un piège. Il voudrait bien que la province en retire la moitié, et non le cinquième comme c'est actuellement le cas pour la province.

Les universités

Au sujet des subventions aux universités, il repousse l'assujettissement à l'autorité fédérale qu'implique un régime de subventions versées sous sa direction.

Il ne juge pas satisfaisant non plus l'arrangement ayant trait à l'impôt sur le revenu des corporations. C'est, selon lui, une atteinte à l'autonomie législative provinciale.

Un hommage

Enfin, il rend le plus bel hommage à l'administration précédente par cette phrase, qu'on croirait sortie de la bouche de M. Duplessis : "Le principe fondamental consistant à permettre à la province de Québec de prélever elle-même, par l'impôt sur le revenu des sociétés commerciales, un montant suffisant pour verser à ses universités les subventions dont elles ont besoin me paraît tout à fait conforme à l'esprit de la constitution canadienne".

M. Lesage veut APAISER les critiques des hôpitaux

Québec, 8. (DNC) — Dans l'espoir d'apaiser les doléances et les critiques des hôpitaux publics de la Province, qui ont vu leurs budgets réduits par le gouvernement pour l'année en cours, le cabinet provincial vient de nommer un comité consultatif de six membres.

Ce nouveau comité, le deuxième créé cette semaine par le cabinet, aidera l'administration a résoudre cette grave question des budgets des hôpitaux, qui sont liés au gouvernement par un contrat pour l'assurance-hospitalisation, et à déterminer les conditions de travail dans ces institutions.

Le premier ministre en a fait la révélation aux journalistes, cet après-midi, au cours d'une conférence de presse.

Rencontre

M. Jean Lesage a dit avoir rencontré, cette semaine, avec le ministre de la Santé, les représentants de l'Association des hôpitaux du Québec et ceux de la Commission générale des hôpitaux catholiques de la province.

"Le gouvernement, a ajouté M. Lesage, a accepté de continuer les paiements semi-mensuels aux hôpitaux, au moins aux taux existants, jusqu'après la prochaine revision individuelle des budgets qui sera faite dans les cas de demande de reconsidération."

Il en convient

Le chef de l'administration convient que, pour certains hôpitaux, il leur sera impossible sans augmentation de budget de payer toutes leurs dépenses d'opération et, surtout, les salaires suivant les nouveaux barèmes. Le salaire moyen représente la plus forte partie du coût d'opération.

Le role du comité

M. Lesage a précisé ainsi le rôle dévolu au Comité consultatif :

"Un Comité consultatif a été constitué, au cours de la séance du conseil des ministres, hier, pour aviser le ministre de la Santé sur les barèmes de salaires qu'il convient de considérer justes et raisonnables pour les fins d'approbation et de revision des prévisions budgétaires d'hôpitaux publics".

M. Lesage a été obligé d'admettre que le montant de $125 millions fixé pour les budgets des hôpitaux devra être dépassé. Mais il n'a pas dit dans quelle mesure.

Le comité

Le comité créé cette semaine se composera des personnes suivantes :

M. T.-Adélard Fontaine, juge des Sessions de la Paix;

M. J. Gilbert Turner, M.D., hôpital Royal Victoria;

Me Paul Lebel, C.R., de Québec, représentant de la Commission générale des hôpitaux catholiques de la province de Québec.

Mlle Eileen Flanagan, représentante de l'Association des infirmières de la province de Québec;

M. Jacques Archambault, représentant des associations syndicales d'employés d'hôpitaux;

M. J.-A. Vézina, représentant du ministère des Finances.

Un avocat qui n'en était pas un : on le démasque

Toronto, Ont., 8. (UPI) — Un homme qui prétendait être un véritable avocat et qui a d'ailleurs gagné plusieurs causes a été démasqué devant un tribunal aujourd'hui.

Il s'agit d'Alex Woods, 51 ans, qui trouvait plus profitable de pratiquer le droit que d'être simple restaurateur, son véritable métier. Il a été prouvé que Woods n'avait fait aucune étude en droit.

Il a été condamné à $25 d'amende après avoir été déclaré coupable de s'être fait passer pour un avocat. La plainte avait été portée par la Law Society of Upper Canada (Ontario).

Il est maintes fois arrivé à Woods de défendre des "clients" qui faisaient face à des accusations mineures. Il prétend que le code criminel du Canada lui permet de se faire le défenseur de petites causes. D'ailleurs Woods n'offrait ses services, moyennant certains honoraires, que si la cause devait être entendue devant la Cour de magistrat.

Après le prononcé de sa sentence, Woods a révélé aux journalistes qu'il portera sa cause en appel.

Il s'enlève la vie pour une simple contravention

Los Angeles, 8. (UPI) — Un ex-prisonnier, qui avait apparemment peur de retourner en prison à la suite d'une infraction aux lois de la circulation, s'est enlevé la vie aujourd'hui.

La police a révélé que le corps de John R. Craig, 40 ans, de Los Angeles, a été trouvé pendu à un fil électrique attaché à un chevron de sa demeure. C'est un ami qui a fait la macabre découverte.

Hier soir, Craig s'était fait coller un billet pour avoir conduit son auto à 11 milles à l'heure au delà de la vitesse permise dans une zone de 30 milles à l'heure. Au verso du billet Craig a écrit ces mots : "C'est ainsi que ça devait finir".

Evasion spectaculaire à Berlin

SUR LA ROUTE DE LA LIBERTÉ, ON ROULE PASSABLEMENT VITE

Berlin, 8. (UPI) — Un citoyen de Berlin-Est a pris le chemin de la liberté d'une façon hollywoodienne, aujourd'hui. Au volant d'un camion, un jeune homme de 23 ans, a enfoncé la barrière gardant la frontière est-ouest, à la porte Brandebourg.

Le réfugié a réussi son exploit à l'aide d'un camion appartenant à une compagnie de publication de Berlin-Est et a bousculé les barbelés et des monceaux de vieille ferraille pour entrer dans Berlin-Ouest, vers 3 heures du matin.

Il roulait si vite le long de l'avenue "Unter den Linden" que les policiers communistes n'ont pas eu le temps de sortir leurs armes, qu'ils abritaient sous léur imperméable.

La porte Brandebourg est l'une des rares, le long de la frontière, qui ne soit pas bloquée par le mur que les communistes ont dressé entre les deux secteurs de la ville, le 13 août dernier.

Le MONDE ...en un coup d'oeil (UPI)

M. BOURGUIBA TEMPORISE

TUNIS — Le président tunisien Habib Bourguiba a annoncé que de résoudre la dispute au sujet de la base navale de Bizerte.
de résoudre la dispute au sujet de la base navale de Bizerte.

RIEN N'ABOUTIT

BERLIN — Des politiciens des deux côtés du rideau de fer s'entretiennent nuit et jour pour résoudre le problème de Berlin mais rien ne semble aboutir.

Jusqu'ici quatre suggestions importantes ont été faites : que Berlin-Ouest devienne partie de l'Allemagne de l'Ouest ; que la ville devienne libre et démilitarisée, n'appartenant ni à l'Allemagne de l'Ouest ni à celle de l'Est ; que les Allemands de l'Est et de l'Ouest soient unifiés et que des élections libres aient lieu ; et enfin que l'ONU prenne charge de l'administration de la ville.

UNE FACON DE S'EN DEBARRASSER

BERLIN — Les communistes ont révélé que les Allemands de l'Est bannis des secteurs de la frontière pour raisons de sécurité et autres sont envoyés dans des camps de prisonniers.

L'OURAGAN A DEFERLE SUR CUBA

SAN JUAN, Porto-Rico — Des vents violents et des pluies diluviennes accompagnent l'ouragan "Carla" qui cause des dommages considérables et fait quelques victimes à Cuba et dans l'Amérique Centrale.

Dans l'ouest de Cuba, au moins dix personnes ont subi des blessures et 70 maisons ont été détruites.

PRETENTION

BERLIN — Un expert juridique de l'Allemagne de l'Est a déclaré, hier, que cet Etat a le droit d'ordonner aux équipages de tout avion militaire ou commercial de l'Ouest d'atterrir s'il vole dans les corridors aériens de l'Allemagne de l'Est.

Cette assertion coïncide avec un rapport publié dans un journal de Hambourg à l'effet que l'Aviation de l'Allemagne de l'Est avait l'intention d'entreprendre des manoeuvres d'ici quelques jours dans les corridors conduisant à Berlin.

CHOIX PERSONNEL

BRASILIA — Le nouveau président du Brésil, M. Joao Goulard, a demandé au Congrès, hier, d'approuver son choix personnel d'un premier ministre qui sera réellement la tête dirigeante du gouvernement brésilien.

On s'attend à ce que M. Tancredo Neves, 51 ans, un banquier socialiste, devienne premier ministre bientôt.

SANS PLUS DE CEREMONIE

LEICESTER, Angleterre — A la grande surprise des voyageurs, l'autobus s'arrête à un endroit imprévu sur l'horaire. Le conducteur en descend et sans plus de cérémonie ramasse sur la route son ratelier qu'il venait d'échapper en éternuant. Tous les passagers de l'autobus qui portaient des râteliers se sont serré les lèvres.

POUR LES PARENTS

ARLINGTON, Virginie — Les écoles d'Arlington viennent d'annoncer un nouveau cours d'éducation pour adultes pour aider aux parents qui se plaignent des devoirs des enfants. Certains parents ont en effet beaucoup de difficulté à aider leurs enfants à faire leurs devoirs à la maison.

Le cours est intitulé : "Introduction aux mathématiques modernes, à l'usage des parents."

UNE MOUE DE "GAMBLER" — Frank "Lefty" Rosenthal a refusé de répondre aux questions qu'on lui a posées devant le sous-comité sénatorial sur les rackets aux Etats-Unis. Mickey Bruce, étoile de football de l'Oregon, a révélé que Rosenthal lui avait offert $10,000 pour faire en sorte que l'équipe de Michigan gagne une joute. Lefty a eu cette moue quand on lui a demandé ce qu'il avait à dire à ce sujet.

(Fac similé UPI — "Montréal-Matin")

Dix autos RETROUVÉES, deux suspects sous verrous

La police de Montréal et celle de la province ont annoncé, hier, qu'elles avaient mis à jour un important réseau de vols d'autos à Montréal. Deux hommes ont été appréhendés et dix véhicules d'une valeur de $40,000 ont été retrouvés.

Les deux suspects doivent comparaitre en Cour aujourd'hui et, selon la police, d'autres arrestations sont imminentes.

Les policiers ont réussi à briser le réseau après avoir appréhendé le propriétaire d'une auto volée. Certains documents découverts dans le véhicule les ont conduits à St-Lin et à Ste-Sophie, près de St-Jérôme.

On a découvert deux autos volées à St-Lin, à 40 milles de Montréal, et quatre autres dans un bois de Ste-Sophie.

Il y a telle chose que la tension internationale

Devant les Assises ou devant un juge seul?

Le procès pour espionnage de l'ingénieur polonais Tomaz Biernacki se déroulera-t-il devant les jurés des Assises ? Nous ne le saurons que le 18 courant.

Biernacki et ses avocats, Me Joseph Cohen et Fred Kaufman, se sont présentés hier devant le juge de la cour Supérieure Ignace Deslauriers pour "faire option". Il voulait choisir un procès devant un juge seul.

Les procureurs de la Gendarmerie Royale, Mes Dollard Dansereau et Jean Miquelon, se sont opposés à ce choix. Ils prétendent que le Polonais n'a plus le droit de choisir et qu'il doit rester devant les Assises où son procès a été placé par l'ordre du procureur général par un édit de "procès préférentiel".

Protestations

Les procureurs de Biernacki ont protesté disant que si le juge Lazure avait été présent à Montréal il aurait permis cette option.

En l'absence du président habituel des Assises montréalaises, le juge Ignace Deslauriers a permis à Biernacki d'attendre jusqu'au 18 septembre, date où le juge Lazure doit être saisi de l'affaire.

L'ingénieur polonais qui est accusé d'avoir livré des secrets officiels à une puissance étrangère ne se présentera donc pas lundi devant le juge à l'ouverture des Assises.

Me Aubut manquait

Lors de la comparution de Biernacki à la cour hier matin, on a remarqué que celui qui fut son premier défenseur, Me Paul Aubut, ne l'accompagnait pas.

Une petite enquête nous a permis d'établir que Me Aubut a délibérément voulu s'abstenir de défendre son client pour des raisons personnelles qu'il ne dévoilera qu'au moment où le procès sera terminé".

par ROGER GUIL

Autant en emporte le vent

Guy Lanthier avait stationné son auto sur la rue qui porte le nom de son saint patron : la rue Guy. Mais cela ne suffisait pas pour l'immuniser contre les voleurs.

Il témoigna que son auto en effet lui avait été volée sur cette rue le 23 août dernier. Cette auto a été retrouvée dans les environs, mais il y manquait quelques plumes : la radio, la batterie, les tapis, les couvre-sièges et les enjoliveurs avaient disparus.

Comme la météo n'avait pas signalé le passage de l'ouragan Carla dans les parages, nos policiers ont pensé qu'un amateur mal intentionné était l'auteur du méfait.

On arrêta Antonio Mainville le 30 août parce qu'on avait constaté que les pièces manquantes de la voiture de M. Lanthier se trouvait dans celle de cet individu.

Tous ces faits ont été mis en preuve hier devant le juge Gérald Almond, qui attendra la défense de l'accusé Mainville, à l'examen volontaire le 14, avant de croire que ces pièces ont été transportées dans sa propre auto par l'ouragan.

Une élégante

Mme Rita Larouche est apparue dans la boite des accusés avec une très élégante robe saumon... sans bijoux.

L'officier de police du magasin Eaton a dit : "Nous l'avons arrêtée parce qu'elle volait des bijoux !

— Le juge Paul Hurteau a demandé : "La connaissez-vous ? Est-ce une habituée du magasin ?"

Comme cette dame n'avait jamais été impliquée dans une pareille affaire le juge lui accorda sa liberté sous cautionnement personnel de $500 sans frais. Elle s'expliquera à son procès dans huit jours.

La tentation sans doute... sur une si belle robe.

Mauvaise adresse

Une dame qui est accusée d'avoir pratiqué des "opérations illégales" avait donné son adresse, 2387, ruelle Joachim. Cette affaire... et cette adresse avaient été rapportées dans les journaux.

Mais c'est un brave M. Lionel Despatie qui habite, en fait, à cette adresse et, depuis la publication de la nouvelle plusieurs personnes sont venues le consulter.

Inutile ! Cela ne fait que causer des ennuis à M. Despatie.

Il nous précise d'ailleurs l'adresse exacte de cette dame, mais nous nous garderons bien de la donner cette fois. Elle ne mérite pas de publicité.

Histoire d'amour à l'immigration

La donna e mobile

Hamilton, 8. (UPI) — Un jeune tailleur italien, frustré dans ses amours, a reçu, aujourd'hui, la permission de poursuivre la bien-aimée de son enfance avant d'être renvoyé du Canada.

Luigi Diaco, âgé de 21 ans, était arrivé au pays, le 28 février dernier pour épouser la jolie Evelina Maida, une coiffeuse âgée de 22 ans, qui avait parrainé son entrée au Canada. Elle-même était arrivée au Canada d'Italie en 1952.

Lorsque Diaco a fait son apparition et a voulu poursuivre ses assiduités auprès de la belle, il s'aperçut qu'Evelina affichait de la froideur.

"La donna e mobile", entonna-t-il de sa voix de ténor léger.

Déportation

L'histoire d'amour a attiré l'attention du département de l'Immigration qui a ordonné la déportation de Diaco puisqu'il ne pouvait épouser Evelina.

Diaco vit un avocat et argumenta que l'ordre du département n'était pas juste puisqu'une fois déporté il ne pourrait plus poursuivre l'exdulcinée pour un montant de 100,000 lire ($700), soit la somme qu'il a dépensée pour venir la rejoindre au Canada.

3 mois

Le département de l'Immigration lui a donné trois mois pour obtenir cette somme et peut-être de régler certains autres petits problèmes comme il s'en soulève toujours dans les querelles d'amoureux

"DE GRÂCE, NE LES TUEZ PAS!"

Vancouver, C.-B., 8. (UPI) — "Ce sont mes enfants, de grâce ne les tuez pas !"

Ce message sera envoyé par des centaines de mères de familles aux quatre grands chefs d'Etat et sera accompagné d'une photo des enfants pour lesquels elles entreprennent une campagne intitulée "Vote pour la paix".

On a fait appel aux parents et aux grands-parents en ce sens. On leur a demandé de faire parvenir une photo de leurs enfants ou de leurs petits enfants aux chefs d'Etat des puissances nucléaires. Les organisatrices de cette campagne espèrent que le "Vote pour la paix" fera boule de neige de par tout le Canada.

La 45e maison lui servira de presbytère

Demain, dimanche, M. l'abbé Ludger Lahaise, curé de la paroisse Ste-Béatrice, de Ville d'Auteuil, bénira la 45e maison de la Coopérative de construction de l'Ile Jésus. Elle lui servira de presbytère.

Le programme de la journée débutera à 2 heures par l'ouverture officielle de la rue Ste-Famille par le maire Adrien Dussault. A 2 h. 30, M. J.-L. Fortin, de la Caisse populaire St-Roch, présidera à l'ouverture de la rue Fortin, suivie à trois heures par la bénédiction de la 45e maison sous la présidence de M. Ronald Bourcier, président de la Coopérative.

Mais où ?

Un gros tremblement de terre

Pasadena, Californie, 8. (UPI) — Un gros tremblement de terre, qui aurait normalement causé un désastre s'il avait eu lieu dans une région populeuse, a été enregistré par des instruments sismographiques à la California Institute of Technology.

Le Dr Charles Richter, directeur du laboratoire, a révélé qu'un grand choc s'est produit à 4 h. 41 minutes et 26 secondes (heure du Pacifique) ce matin. Il a ajouté que la secousse s'était produite à 8,300 milles du laboratoire sans toutefois pouvoir en déterminer la direction. "Il se peut que ce soit quelque part au sud-est de l'Asie ou au sud de l'Atlantique, de préciser le Dr Richter". Selon lui la secousse venait de trop loin pour émaner de l'URSS et elle semblait être définitivement celle d'un tremblement de terre.

Congrès des travailleurs

On prévoit que plus de 600 délégués participeront au 6e congrès annuel de la Fédération des travailleurs du Québec qui aura lieu les 23, 24 et 25 novembre à l'hôtel Mont-Royal.

Le secrétaire de cette centrale, M. Ivan Legault, a précisé que des avis de convocation ont été adressés à quelque 750 succursales syndicales groupant 235,000 travailleurs affiliés au Congrès du Travail du Canada.

Il n'était pas seul

Paul Turner, 20 ans, 4507, rue Boyer, qui est accusé d'assaut sur le caissier du Mont-Royal Bar-B-Q, restera en prison jusqu'à son enquête préliminaire, le 15 septembre.

D'après l'accusation, Turner aurait fait irruption dans le restaurant, 435 est, rue Mont-Royal, après la fermeture au moment où le caissier Rémi Gravel venait d'enfermer dans le coffre-fort la recette de la journée.

D'un violent coup de tuyau de fer, il aurait frappé le caissier sur la tête. Mais au même moment une employée, Mlle Lisette Roy, appela le caissier. Voyant qu'il n'était pas seul, l'agresseur se sauva.

Le juge Paul Hurteau lui a refusé tout cautionnement quand il eut plaidé "non coupable" à son accusation.

Yvan le terrible!

Los Angeles, 8. (UPI) — Yvan le Terrible, un ours polaire, a été attiré dans une cage voisine afin que les gardiens du zoo de Griffith Park puissent aller enlever le cadavre de sa seconde victime en moins d'une semaine. Le cadavre de Bourneven, ours polaire de 4 ans, pesant 600 livres, a été douze heures dans la cage avant qu'Yvan, un colosse de 900 livres, veuille bien en sortir pour permettre aux gardiens de la nettoyer et d'aller recueillir le cadavre de la victime.

DRÔLE DE POLICIER

Toronto. — Le constable William Forbes, 28 ans, de Barrie, Ont., a été arrêté et accusé d'un vol de 600 d'un coffre-fort du high-school de Barrie.

Forbes était l'un des quatre individus arrêtés en marge de ce vol survenu mercredi soir durant sa ronde. Les trois autres sont : Dale Brier, 23 ans, de Toronto, Thomas Decline, 22 ans et James Gannon, 21 ans, ces deux derniers de Belleville.

Autour de Caritas d'intercéder

Les représentants des conseils d'oeuvres et d'agences sociales de la province de Québec veulent absolument que le gouvernement provincial mette fin à la pagaille existant actuellement dans la distribution des allocations sociales.

Réunis à Caritas-Canada, ils ont demandé que le gouvernement suspende l'application des derniers décrets concernant les nouveaux règlements sur la suppression du supplément aux allocations sociales, afin de permettre d'en examiner sérieusement les conséquences.

Rencontre

Les représentants demandent aux autorités provinciales de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province. Le ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures alors existantes.

Ils réclament l'organisation d'un système adéquat d'assistance et de bien-être dans la province en vue de permettre aux agences publiques et privées de jouer efficacement leur rôle respectif dans ce domaine et aussi de prévenir que le champ de l'assistance et du bien-être, strictement réservé aux provinces, ne soit de plus en plus envahi par une législation fédérale.

Prêtes à donner la chasse aux malfaiteurs : 32 voitures neuves.

32 voitures neuves

La radio-police se fait plus voyante

On en a beaucoup parlé. On les a maintes fois photographiées. Maintenant, on les a. Quoi ? Les nouvelles voitures de la radio-police.

Depuis hier matin, en effet, 32 des 79 nouvelles voitures Ford achetées pour le service de la police de Montréal, sont en service dans les rues de Montréal.

Plus voyantes

Si vous ne les avez pas encore remarquées, vous ne pouvez manquer de les reconnaître, car elles sont beaucoup plus voyantes. En effet, au lieu du minuscule feu rouge qu'on trouvait sur la toiture des anciennes voitures, on a installé une lumière scintillante, à quatre faisceaux.

Les 47 autres voitures ont déjà été livrées mais on n'a pas encore terminé l'installation de l'équipement spécial dont doit être munie une voiture de radio-police. Ce petit travail sera terminé dans quelques jours et alors vous aurez un total de 79 nouvelles voitures de radio-police à admirer dans les rues de Montréal.

L'étudiant Makinen

Il ne se sentira plus seul dans cette immense Russie

Moscou, 8. (UPI) — L'ambassade américaine à Moscou annonce aujourd'hui qu'un membre de son personnel est présentement en route vers Kiev, avec la permission des autorités soviétiques, pour rendre visite à Marvin William Makinen, cet étudiant américain qui a été trouvé coupable d'espionnage.

On se rappelle que Makinen, un ancien étudiant de l'université de la Pennsylvanie, a été condamné, mardi dernier, à huit ans d'emprisonnement après avoir été trouvé coupable d'espionnage devant un tribunal militaire.

Qu'elle la veuille ou non

La RUSSIE ne pourra y échapper

Washington, 8. (UPI) — Le danger croissant des retombées radioactives peuvent éventuellement forcer la Russie à se joindre aux Etats-Unis en vue de bannir les épreuves atomiques dans l'atmosphère, a déclaré, aujourd'hui, M. Arthur Dean, négociateur américain sur le bannissement des épreuves.

M. Dean a ajouté qu'il ne croit pas que les Soviets répondront à la demande du président Kennedy et du premier ministre Macmillan de cesser les tests nucléaires dans l'atmosphère. Ces deux derniers avaient fixé une date limite au 9 pour la réponse de la Russie.

Une suggestion de M. Pearson

Ottawa, 8 (UPI) — Le chef de l'Opposition, M. Lester B. Pearson, a suggéré, aujourd'hui, que les Nations Unies garantissent la liberté le Berlin-Ouest en y plaçant une force policière internationale et quelques-unes de ses agences dans la ville.

M. Pearson, qui participait à la Chambre des Communes sur le débat des affaires étrangères, a dit que l'ingérence des Nations Unies offrait "la meilleure chance de régler le problème de Berlin."

Menace de grève à la Trans World Airlines

Washington, 8 (UPI) — Soixante navigateurs de TransWorld Airlines ont menacé aujourd'hui d'immobiliser au sol tous les avions de la compagnie par une grève qui serait faite en cette fin de semaine.

Les navigateurs protestent contre l'installation d'un radar entièrement électronique pour les envolées outre-mer. Ils ont rencontré les représentants de la compagnie, aujourd'hui, dans les bureaux de celle-ci à New York dans une dernière tentative de régler leur différend avant d'avoir recours à une grève.

Le patronage "extra-statutaire" du député de Bourget, M. Meunier

Les ennuis créés actuellement par un certain groupe de parents à la Commission scolaire de Ville d'Anjou sont le résultats de démarches indues par le député du comté de Bourget, M. Jean Meunier, qui semble vouloir faire du patronage "extra-statutaire et condamnable," a dit, hier soir un porte-parole de la Commission scolaire de Ville d'Anjou, dans une entrevue à "Montréal-Matin."

Ce porte-parole de la Commission a raconté que mercredi dernier, un groupe représentant une soi-disant Union des familles de Ville d'Anjou s'est présenté devant les commissaires et leur a offert d'aller à Québec avec eux accompagnés du député Jean Meunier pour demander au gouvernement un octroi "spécial et extra-statutaire".

Un octroi

La délégation a dit que le député libéral de Bourget était à peu près certain d'obtenir un octroi pour l'utilisation de locaux temporaires tels que duplexes, maisons de rapport, anciennes baraques militaires et garage municipal où des classes pourraient être installées en attendant que l'école, pour la construction de laquelle un octroi statutaire provincial a été accordé soit prête.

Dans cette démarche, la Commission scolaire voit "une intervention concertée et voilée" de la part du député de Bourget.

La Commission répète qu'elle est opposée "en principe et en pratique contre tout patronage condamnable et irrégulier surtout lorsqu'il s'agit d'octrois accordés en marge des règlements adoptés par le Conseil de l'Instruction publique".

Parents convoqués

Le porte-parole de la Commission fait remarquer que mercredi dernier, il y eut sollicitation de porte en porte chez les parents pour les inviter à une assemblée spéciale devant avoir lieu le lendemain, à l'Institut Teccart, situé rue Hochelaga, près de la rue Frontenac, établissement dont le député Jean Meunier serait le seul propriétaire.

Ce serait donc, au dire du porte-parole de la Commission, à l'instigation du député que le groupe de parents insisterait auprès de la Commission pour l'obtention d'octrois "spéciaux" qui seraient obtenus grâce à une "influence" du député libéral auprès du gouvernement Lesage.

Bien-être des enfants

"La Commission scolaire de Ville d'Anjou ne veut pas faire de politique avec le bien-être des enfants, dit le porte-parole de cet organisme. La Commission n'acceptera jamais d'entasser les enfants dans des trappes à feu. Il a une question de danger pour la vie des enfants et aussi une question d'hygiène.

"La Commission trouve cette proposition absurde et manquant complètement de sérieux."

M. Lesage dit qu'on ne peut pas vivre tout seul

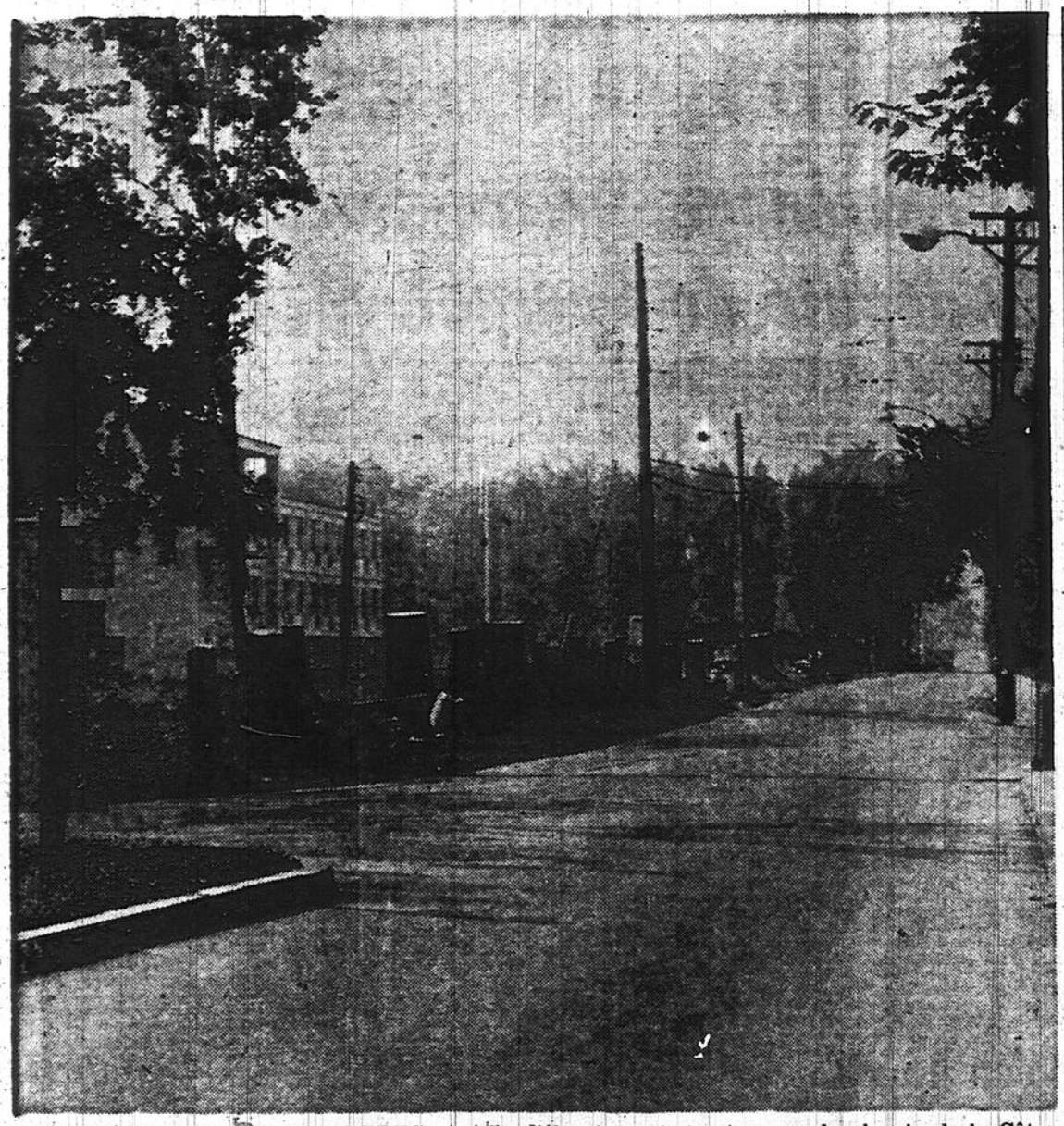
Québec, 8. (UPI) — Dans la Confédération, le Canada français ne peut pas vivre sans les autres groupes ethniques", a déclaré, ce soir, le premier ministre Jean Lesage.

M. Lesage, qui s'adressait aux délégués de la 13e conférence annuelle de l'Institut d'administration publique du Canada, a dit que les Canadiens français veulent être acceptés comme citoyens jouissant de toute leur citoyenneté parce qu'ils ne croient plus que leur "pays" est limité aux frontières du Québec.

C'est avec cette idée en vue que le Québec a décidé de créer un département des affaires fédérales-provinciales dont la principale tâche sera d'intégrer Québec dans la Confédération sans permettre à la province de perdre quoi que ce soit de son identité.

POUR LA PREMIÈRE FOIS

Pour la première fois dans l'histoire de l'industrie du vêtement féminin, une collection d'automne et d'hiver des manufacturiers de Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver a été présentée à Montréal par l'Union internationale des ouvriers du vêtement pour dames. Le défilé, dont le thème était "L'étiquette syndicale au sommet de l'élégance", a présenté, entre autres, ces modèles par Louis Schrier de Montréal et Yadi de Vancouver, ci-contre.



IL FAUT SACRIFIER LES ARBRES — Afin d'élargir un autre tronçon du chemin de la Côte-Verdun, à St-Laurent, il a fallu sacrifier une dizaines d'arbres, mais les automobilistes s'en trouveront mieux, car ils pourront circuler plus facilement entre la rue Dutrisac et la rue St-Antoine.

L'hospitalité n'est pas un vain mot pour Me Drapeau

L'hospitalité n'est pas un vain mot pour le maire Drapeau. Les chanteurs russes ayant été l'objet d'une manifestation hostile, jeudi soir, au Forum de Montréal, le maire Drapeau s'est chargé personnellement de faire amende honorable au nom de tous les Montréalais.

Il a même remis aux journalistes une déclaration, signée de sa main, relatant en deux mots l'incident et donnant le plus amples détails sur les démarches qu'il a entreprises pour laver l'affront fait aux Russes dans la métropole.

La déclaration

Voici le texte de la déclaration de M. le maire :

"Après le concert des chanteurs russes au Forum, hier soir, trois ou quatre individus se sont précipités vers la scène pendant que l'auditoire faisait ovation au directeur de l'ensemble ,aux chanteurs, aux musiciens et aux danseurs.

"Les individus en question ont rapidement lancé des circulaires sur la scène et j'ai été informé en fin de soirée que des circulaires auraient atteint au visage le directeur du groupe, le colonel Boris Alexandrov.

"Une insulte"

"Ayant été prévenu par l'attaché militaire russe que l'ambassadeur de la Russie au Canada et les visiteurs russes se considéraient insultés, je me suis rendu à leur hôtel, hier soir, leur présenter des excuses et les assurer que toutes les mesures seraient prises pour éviter le renouvellement de tels incidents, et surtout leur assurer une sécurité à laquelle l'hospitalité officielle du Canada leur donne un indiscutable droit.

"J'ai également hier soir requis le Service de la police de Montréal de garder les trois détenus capturés au Forum jusqu'à ce que l'affaire ait été portée à la connaissance du chef du protocole canadien. Ce qui fut fait.

La police fédérale

"Aussitôt que possible, ce matin, j'ai communiqué avec le chef du protocole canadien à Ottawa pour l'informer des faits et il a requis la police fédérale de procéder, conjointement avec la police municipale de Montréal, à l'enquête qui s'impose sur tous les faits relatifs à cet incident regrettable.

"Je suis informé que des tentatives du même genre avaient eu lieu dans d'autres villes du Canada, apparemment par les mêmes individus. Je me réjouis que la police municipale de Montréal ait réussi à capturer des individus sur la conduite desquels l'enquête va se poursuivre maintenant avec le concours de la police fédérale."

Signé : *JEAN DRAPEAU.*

MM. Fleming et Hees font un atterrissage d'urgence

Gander, Terre-Neuve, 8. (UPI) — Le pilote d'un réacté "Comet" de l'aviation canadienne ayant à bord le ministre des Finances, M. Donald Rleming, et le ministre du Commerce, M. George Hees, a dû effectuer un atterrissage d'urgence à Gander à la suite de défectuosités de moteur.

Les deux ministres canadiens se rendaient à Ghana où se tiendra la conférence des ministres des Finances du Commonwealth. Ils étaient accompagnés de leurs épouses.

Au moment de l'atterrissage, des camions à incendie de même que des équipes de secours étaient sur la piste afin d'éviter un désastre. Le pilote de l'avion, le lieutenant A. L. Aulé, a déclaré qu'il s'était aperçu que tout ne tournait pas rond au moment où le réacté se trouvait à quelque 200 milles des rives de Terre-Neuve, au-dessus de l'océan Atlantique. Après l'atterrissage, on a relevé un roulement à billes défectueux. . . .

La délégation canadienne passera la nuit à Gander et partira demain pour Accra, sans même faire escale à Marville, en France, comme il avait été d'abord prévu.

La banque de sang

La clinique de CKAC organisée mardi pour la Croix-Rouge a attiré 506 donneurs de sang dont 40 pour cent en donnaient pour la première fois. Les dames ont particulièrement bien répondu à l'appel de CKAC pendant toute la journée. Elles ont profité du service de transport mis à leur disposition ainsi que de la garderie d'enfants installée à la Croix-Rouge même pour l'occasion. Au cours de la journée de mardi, 207 femmes se sont présentées à la Croix-Rouge et la plupart d'entre elles donnaient pour la première fois.

Au cours de la semaine qui s'achève, 1,957 chopines de sang ont été recueillies ce qui représente un déficit de plus de 1,000 chopines pour la banque de sang.

Plainte renvoyée

Ottawa, 8 (UPI) — M. Goron Lavergne, député conservateur à la Législature ontarienne et ancien maire d'Eastview, qui avait été arrêté sous une accusation d'avoir conduit un véhicule alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool, a été libéré par un juge de la Cour des Magistrats qui a renvoyé la pleinte.

M. Lavergne avait été arrêté en juillet dernier.

Pas de relations diplomatiques avec Formose

Ottawa, 8 (UPI) — Le ministre canadien des affaires extérieures, M. Howard Green, a déclaré aujourd'hui que le gouvernement n'avait pas l'intention d'établir des relations diplomatiques avec Formose.

Il répondait ainsi à la question que venait de lui poser le député libéral d'Essex-est, M. Paul Martin.

Jack Paar à Berlin

Eh, oui! Pourquoi donc?

Washington, 8. (UPI) — Le département de la défense américaine a demandé aujourd'hui à l'armée pourquoi on a permis à 50 soldats américains, prêts pour le combat, de faire partie d'une séquence de film tourné sur la frontière de Berlin-Est, en vue de l'émission télévisée de Jack Paar.

C'est le Congrès qui a d'abord été offusqué du fait que l'on avait permis en quelque sorte que le conflit de Berlin tourne en spectacle de télévision. Le sous-secrétaire de la défense a demandé à l'armée d'expliquer l'incident. Il a déclaré qu'il a reçu beaucoup de plaintes à ce sujet et que cet incident faisait preuve que les officiers de l'armée avaient manqué de jugement en permettant une telle chose. Pour sa part, le secretaire de presse de la Maison Blanche a révélé qu'il était en relation avec le département de la défense. Il n'a rien ajouté de plus.

Aucun projet américain

Le canal du RICHELIEU

Ottawa, 8. (UPI) — Le premier ministre John Diefenbaker a déclaré aujourd'hui qu'il n'était au courant d'aucun projet américain en vue de la construction, aux Etats-Unis, d'une section à ajouter au canal Richelieu qui éventuellement devrait relier Montréal à New York.

Questionné à ce sujet par le député libéral de Richelieu-Verchères, M. Lucien Cardin, le premier ministre a révélé en Chambre que le projet canadien faisait l'objet de continuelles études.

Depuis deux ans

Jamais autant de blé passe par MONTRÉAL

Le trafic des grains sur le St-Laurent qui avait été assez lent au cours des deux dernières années a pris de l'ampleur cette année grâce aux ventes faites aux pays communistes.

De sources officieuses, on révèle que jusqu'à présent cette année, 114,000,000 de boisseaux de blé ont été expédiés sur le St-Laurent comparativement à seulement 61 millions l'an dernier. De Montréal seulement, 59,500,000 boisseaux ont été expédiés contre 52,600,000 il y a un an.

Dans les milieux officiels, on est d'avis que la saison prochaine sera aussi bonne que cette année. Des rapports d'Ottawa indiquent que le gouvernement s'apprêterait à négocier une autre vente à la Chine rouge. Le blé canadien vendu à la Chine cette année aurait trouvé preneur dans d'autres pays communistes que la Chine.

Semaine d'indoctrination

419 CADETS À ST-JEAN

Les nouveaux venus au Collège militaire royal de St-Jean sont fort occupés depuis leur arrivée jeudi.

Pour eux, la première semaine au collège, en est une d'"indoctrination." Il ne s'agit pas de "conversion" mais tout simplement pour les anciens de faire bien comprendre aux nouveaux qui est maître.

Les anciens veulent bien faire connaître qui commandera durant les mois à venir.

175 cadets

175 nouveaux cadets sont entrés au collège. Sur ce nombre, cent-dix sont de langue française et 56 proviennent de la ville de Montréal et de sa banlieue immédiate.

On compte des cadets de huit des dix provinces canadiennes. Seules la Nouvelle-Ecosse et l'Ile du Prince-Edouard ne sont pas représentés.

Le collège aura cette année le corps étudiant le plus nombreux de son histoire, soit 419 cadets.

Une sortie de M. Louis-Joseph Pigeon

Discrimination?

Ottawa, 8 (UPI) — M. Louis-Joseph Pigeon, député conservateur de Joliette-L'Assomption, a accusé aujourd'hui la compagnie de téléphone Bell d'avoir usé de discrimination contre la population de son comté.

M. Pigeon, qui a porté cette accusation devant la Chambre des communes, n'a pas donné d'autres détails sur le sujet. Il s'est contenté d'ajouter que l'attitude de la compagnie était "révoltante".

Pour sa part le ministre des Transport, M. Léon Balcer, a déclaré qu'il avait en effet reçu des plaintes à ce sujet et qu'il les avaient transmises au bureau des commissaires du Transport.

½ ÉVEILLÉ *la nuit*
½ ENDORMI *le jour*

Beaucoup de gens ne se reposent pas bien la nuit. Ils se tournent et se retournent dans leur lit—et sont nonchalants toute la journée. Quand le fonctionnement des reins ralentit, les impuretés et l'excès d'acidité restent dans l'organisme. Il s'ensuit un repos troublé, une sensation de fatigue et un mal de dos. Si vous ne vous reposez pas bien la nuit—si vous n'êtes pas en train dans la journée—prenez des Pilules Dodd's pour les Reins. Vous vous sentirez mieux—dormirez mieux—travaillerez mieux. Vous pouvez compter sur les Pilules Dodd's. 72F

KHROUCHTCHEV se dit prêt à négocier

Moscou, 8. (UPI) — Le premier ministre Nikita Khrouchtchev a déclaré, aujourd'hui, que l'Ouest a conduit le monde aux lisières d'une guerre à propos de Berlin, mais qu'il était prêt à avoir des entretiens avec le président Kennedy si le président des Etats-Unis était prêt à "négocier sur une base d'affaires."

Khrouchtchev a expliqué pourquoi les Soviets avaient recommencé leurs expériences nucléaires disant qu'ils y avaient été forcés à cause des préparatifs de guerre des puissances occidentales.

Il a rejeté la demande anglo-américaine à l'effet que les trois puissances bannissent les épreuves nucléaires dans l'atmosphère disant que cette demande n'était qu'un "jeu de propagande pour tromper l'opinion publique".

Devant Nehru

Parlant à un "ralliement d'amitié" auquel assistait le premier ministre de l'Inde, Jawaharlal Nehru, Khrouchtchev a dit que le temps était mûr pour une reconnaissance diplomatique des deux Etats allemands et il ajouta que leur admission au sein des Nations Unies rendrait "un grand service à la cause de la paix".

Droit de veto

Il a dit que l'Union soviétique accepterait les demandes de l'Ouest d'un système de contrôle du désarmement international "sans le droit de veto" si l'Ouest accepte ses propositions depuis longtemps faites d'un "désarmement complet et général".

Khrouchtchev n'a pas dit quand, où et sous quelles conditions les négociations Est-Ouest auraient lieu. Un peu plus tôt, M. Nehru avait transmis à M. Khrouchtchev un appel venant de la conférence des pays non-engagés qui ont réclamé une rencontre Khrouchtchev-Kennedy aux fins d'éviter une guerre nucléaire.

SIMPLE PUBLICITÉ

Washington, 8. (UPI) — La Maison Blanche a rejeté les offres qu'a faites le premier ministre Khrouchtchev de rencontrer le président Kennedy pour discuter de différents problèmes internationaux dont celui de Berlin, disant que Khrouchtchev ne voulait que se faire de la publicité avec ces offres.

En même temps, dans des notes identiques, la Grande-Bretagne, les Etats-Unis et la France ont averti la Russie, dans les "termes les plus solennels" de ne pas s'interposer au trafic des avions commerciaux dans les corridors aériens conduisant à Berlin.

Les notes disent que tout changement à la situation actuelle "sera le résultat d'un acte d'agression de la part du gouvernement soviétique et du régime de l'Allemagne de l'Est contre des droits établis."

DIMANCHE
10 SEPTEMBRE
DANS TOUTES LES
EGLISES DU CANADA
COLLECTE
SPÉCIALE
ANNUELLE

"Celui qui posséderait les biens du monde, et, voyant son frère dans le besoin, lui fermerait son coeur, comment la charité divine pourrait-elle demeurer en lui?"
(I Jean, III, 16-17.)

C'EST UN DEVOIR
IMPÉRIEUX
DE RÉPONDRE À
L'APPEL DU
TRÈS SAINT-PÈRE

CHARITES
PAPALES

OEUVRES
D'ASSISTANCE
DE L'EPISCOPAT

"En certains pays, les biens de consommation, surtout les fruits de la terre, sont produits en excédent. En d'autres, de larges couches de la population combattent la misère et la faim. Justice et humanité requièrent que les premiers viennent au secours des seconds."
(S.S. LE PAPE JEAN XXIII)

"Nous sommes tous solidairement responsables des populations sous-alimentées . . ."
(S.S. le Pape Jean XXIII)

"Ce que vous aurez fait au plus petit d'entre mes frères, c'est à Moi que vous l'aurez fait."
(Mat. 25.40)

"Il est évident que le devoir, que l'Eglise a toujours proclamé de venir en aide à qui se débat dans l'indigence et la misère, doit être spécialement ressenti par les catholiques. Le fait d'être membres du corps mystique du Christ est pour eux le plus noble motif."
(S.S. LE PAPE JEAN XXIII)

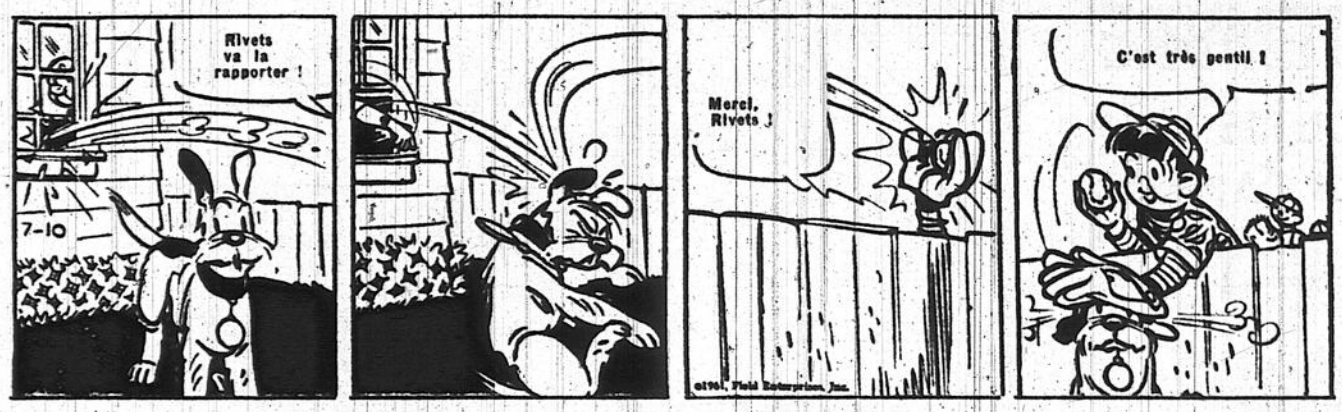
Donnons par les mains et le coeur de Notre Très Saint-Père le Pape Jean XXIII, Vicaire du Christ

Conférence Catholique Canadienne
90, AVENUE PARENT, OTTAWA 2, CANADA

Lone Ranger

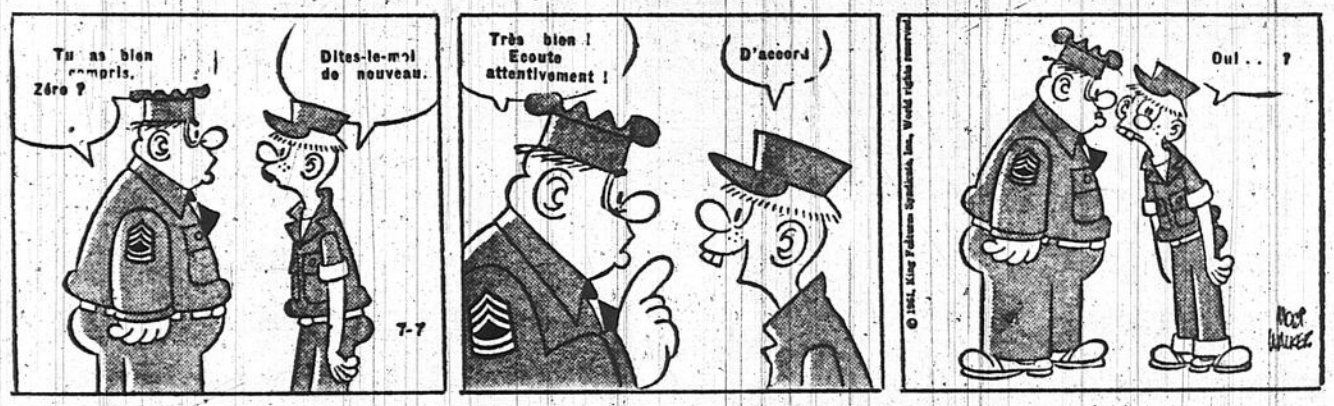
Rip Kirby

Rivets



Joe Curly Kayoe

Le Petit Zoton



Tibi

Le Professeur Pi

À LA Télévision CE SOIR et DEMAIN

2 CBFT MONTREAL

SAMEDI, le 9 septembre 1961

1.30—Musique
2.00—L'Univers des sports
Baseball
4.30—Long métrage
"Ma vie commence en Malaisie"
6.00—Cette semaine
6.15—Nouvelles sportives
6.30—Téléjournal
6.45—Les Boucaniers
"L'imprimeur"
7.15—Cinéfeuilleton
"Les carottes sont cuites"
7.30—Pure invention
7.45—Quinze métiers
8.00—Théâtre chez soi
"Chère Evelyne"
8.30—Billet de faveur
"Je reviendrai à Kandara"
10.00—Rythmes de danse
10.30—Colonel March
"Le diable vend son âme"
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.25—Long métrage
"Brigade des mœurs"

DIMANCHE, le 10 septembre 1961

2.15—Musique
2.45—Les Ballets de Bolchoï
"Le lac des cygnes"
3.15—Conférence
4.00—Randonnée africaine
4.30—Caméra '61
5.00—Tournoi de l'Heure des quilles
6.30—Robin des bois
7.00—Les travaux et les jours
7.30—La bonne nouvelle
8.00—L'école des vedettes
9.00—Petit théâtre
"Le collier de la Générale"
9.30—Sherlock Holmes
"Echec à la mort"
9.30—Film
10.30—Tribune libre
11.00—Téléjournal
11.10—Sport-éclair
11.30—Echos du cinéma

10 CFTM - TV — MONTREAL

SAMEDI, le 9 septembre 1961

2.00—Football
Edmonton à Ottawa
5.00—Pic-nic
6.00—Victoire sur mer
"La libération de Rome"
6.30—Safari
"Les oeufs dans une aigrette"
7.00—Nouvelles
7.10—Sports-images
7.15—Monsieur bricole
7.30—Le royaume de madame
8.00—Cinéma du samedi
"La dame et le toréador"
9.45—Ecran d'étoiles
10.15—Chez Isidore
10.45—Nouvelles
10.56—Météogramme
11.00—La ronde des sports
11.10—Cinéma
"L'aventure du Tchad"

DIMANCHE, le 10 septembre 1961

2.00—Football
Regina à Toronto
5.00—Camera 10
5.30—En ce temps-ci
6.00—Courts sujets
6.30—Nouvelles
6.40—Sport-images
6.50—Promotion
7.00—Ma carrière
7.30—En cinémathèque
"Le prix du silence"
9.00—Ma première chance
9.30—Carnet de voyages
"Masquarade"
10.00—Dix sur Dix
10.45—Nouvelles
10.56—Météogramme
11.00—La ronde des sports
11.10—Cinéma
"Le mystérieux M. Sylvain"

6 CBMT — MONTREAL

SAMEDI, le 9 septembre 1961

1.55—Horaire
2.00—World of Sport
New York et Cleveland
4.30—Window on the World
5.00—Bounty in Tahiti
5.30—Bugs Bunny
6.00—Country Time
6.30—Ed McCurdy Show
6.45—Nouvelles
7.00—Dennis The Menace
7.30—Tab Hunter Show
8.00—Aquanauts
9.00—Great Movies
"The Good Earth"
11.00—CBC News Sports
11.15—Long métrage
"Storm Over The Nile"

(Suite à la page 15)

LE SPORTIF

"Je commence à me demander si tu es mon gérant ou le sien !"

Cours de français aux Néo-Canadiens

La Commission des écoles catholiques de Montréal donnera des cours de français aux Néo-Canadiens de Montréal.

Ces cours comprennent deux sections, l'une pour les élèves débutants et une deuxième pour les élèves avancés.

Les cours seront donnés dans les écoles suivantes: Bourget, 1220, rue de la Montagne; Olier, 310 est, rue Roy; St-Barthélemy, 7081, rue des Erables; St. Brendan's 5937, 9e avenue, Rosemont; St-Pascal, 6316, Chemin de la Côte-des Neiges; et St-Philippe, 6839, rue Drolet.

L'inscription à ces cours gratuits se fera le 19 septembre, a 8 heures, aux écoles mentionnées ci-haut. Des professeurs spécialisés ont charge de ces classes et un certificat est donné à l'élève à la fin des cours.

Dansons

LE FOLKLORE

L'équipe le Cotillon, sous la direction de André Arsenault, reprendra ses activités ce soir à 8 h. 15.

On sait que les soirées publiques du samedi au Centre des Loisirs de l'Immaculée-Conception ont toujours attiré un grand nombre de danseurs. Cette année, le directeur annonce que le programme de danses sera entièrement renouvelé; il y aura des danses à caractère populaire.

André Arsenault, professeur de danse pour la Fédération Folklorique du Québec, revient d'un voyage d'études en Californie ou il est allé apprendre de nombreuses danses nouvelles et intéressantes. Il se dit très enthousiaste et prêt à faire danser quiconque se présentera.

AU VAUDREUIL INN — La charmante Andrée D'Amour sera l'animatrice du magnifique spectacle présenté cette fin de semaine au Vaudreuil Inn, à Dorion. On pourra applaudir les comédiens Paul Berval et Denis Drouin, de la radio et de la télévision, Judy Yardley, jolie danseuse, et plusieurs autres. On danse avec Frank Barette et son ensemble.

Les Disciples de Massenet à Toronto

Pour la deuxième fois en moins de deux mois, les Disciples de Massenet chanteront à Toronto. En effet, le 2 juillet dernier, ces chanteurs étaient engagés pour paraître à l'ouverture de la convention internationale des Kiwanis, au Maple Leaf Garden et, vendredi le 15 septembre prochain, ils chanteront à l'hôtel Royal York pour l'ouverture du congrès des vendeurs "Ford" du Canada.

A peine rentrés d'une tournée de sept concerts dans l'ouest canadien et après trois semaines de vacances, les Disciples de Massenet se sont remis à la tâche et entreront bientôt dans leur 34e année d'existence.

A la Salle de bal de la PALESTRE

Le populaire chef d'orchestre Bobby Greene reviendra pour la saison de danse 1961-62 à la salle de bal de la Palestre Nationale avec son excellente et réputée orchestre de danses modernes et populaires.

Les danses à la Palestre Nationale de la rue Cherrier débuteront aujourd'hui, samedi le 9 septembre.

Les membres de la Palestre Nationale et leurs amis pourront danser chaque samedi soir, de 8 h. à la fermeture.

Le public est cordialement invité aux danses de la Palestre Nationale qui se déroulent dans une atmosphère de franche gaieté.

TOUS LES TALENTS — Miss Canada (Connie Gail Feller) a joué de la guitare au concours de Miss America. On la voit ici avec son instrument. (Fac-similé UPI — "Montréal Matin")

Grande Ouverture
DANSE
AU MANOIR
JEANNE MANCE
SAMEDI ET DIMANCHE SOIR
9 - 10 Sept. à 8 h. 30 p.m.
avec ORCHESTRE RENOMME
'THE BEST COMETS'
Bienvenue à tous
PRIX DE PRESENCE
5486 Iberville près MASSON

Grande ouverture ce soir
DU TOUT NOUVEAU
PLAZA ROSITA & DENO
à 8 h. P.M. — DANSE
en grande vedette en personne!
★ ROSITA & DENO
Du programme "Dix sur dix"
ADMISSION : $1.00
6760 PLAZA ST-HUBERT CR. 9-4505

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
des
EMPLOYÉS DU COMMERCE
de
L'ALIMENTATION AU DÉTAIL
Bouchers, employés du département de fruits, commis, caissières, messagers, livreurs et autres
GRAND SALON
HOTEL REINE-ELIZABETH
DIMANCHE, 10 SEPTEMBRE 1961
2 h. p.m.
Association des Employés du Commerce au Détail inc. F.C.A.I.
Pour information : CR. 3-1957
PAUL GIGNAC, président
LUCIEN TREMBLAY, conseiller technique

MOTEL LIDO
1100 boul. des Laurentides
(à seulement un mille au nord du pont Viau)
60 UNITES
avec TAPIS MUR A MUR
RADIO TELEVISION GRATUIT
PRIX $5.00 et plus
Rés. : MO. 9-2601
Bob Constantin, gérant

DEVENEZ L'HOMME COMPETENT
Que tout contracteur recherche
Apprenez à peu de frais l'opération de bulldozers, loaders, pelles mécaniques, électriques et diesel, ainsi que la maintenance
Nous enseignons aussi la soudure et la mécanique sur la machinerie même. Gros camions, etc.
ECOLE D'OPERATEURS DE MACHINERIE LOURDE
380, boul. des LAURENTIDES
PONT-VIAU, Montréal 40, P.Q.
Sans obligation de ma part, j'aimerais avoir des renseignements sur les cours de machinerie-lourde ☐ soudure ☐ auto-mécanique ☐ moteurs diesel ☐ camions diesel ☐
NOM .....
ADRESSE ..... M-M

CARY COOPER - DEBORAH KERR
ONLY THE MAN WHO WROTE PSYCHO COULD JOLT YOU LIKE THIS!
THE NAKED EDGE
A L'AFFICHE AIR CONDITIONNE
CAPITOL
Stationnement Garage Peel-Windsor à partir de 6 p.m.

★ LE SEUL THEATRE CINERAMA AU CANADA ★
CINERAMA
Vous transporte au paradis des iles tropicales où se déroule une action dramatique...
La version originale en anglais racontée par Orson Welles
MATINEES AUJOURD'HUI ET DIMANCHE à 2 h.
SOIRS à 8 h. 40
DIM. SOIREE à 7 h. 30
ENFANTS DE 10 ANS ET PLUS ADMIS EN MATINEE SEULEMENT
CINERAMA
AVENTURE DES MERS DU SUD
IMPERIAL
1430, RUE BLEURY – AVenue 8-7102
TOUS LES SIEGES SONT RESERVES
RESERVATIONS: AVenue 8-5603
GUICHET OUVERT DE 10 A.M. A 9 P.M. Dim: midi à 9 h. p.m.

En déjeunant avec vous... Madame

LE BILLET

UNE BONNE GIFLE

Un petit scandale vient d'agiter mon quartier: madame Durand est brouillée avec madame Dupont; jugez en vous-même. La première a un fils de 19 ans, l'autre une fille de 18 ans, et comme ils habitent tous dans la même rue et que les deux jeunes se retrouvent le samedi soir au bal, il est facile d'imaginer que les rencontres de nos jeunes danseurs en vinrent à se multiplier plus que de raison.

Le jeune Durand en oublia ses devoirs, ses leçons et son baccalauréat. Plainte du professeur à Noël, réprimandes de la mère, promesses inconsistantes du fils. Le malheureux était un "faible", et mademoiselle Dupont, malgré mille avertissements, venait tous les jours avec obstination relancer le jeune collégien.

Or, un soir de février, mademoiselle Dupont, venant rendre sa visite quotidienne, se trouva face à face avec madame Durand. On ne sait trop ce qui fut dit, mais ce que l'on sait bien, c'est que madame Durand administra à mademoiselle Dupont une de ces gifles dont on se souvient longtemps.

A dix-huit ans ! On ne pouvait en rester là et madame Dupont porta plainte, se constitua partie civile et réclama cent dollars de dommages-intérêts pour effacer les traces de la main de madame Durand sur la joue de mademoiselle Dupont.

J'ignore si les juges, entre eux, ont ri de l'affaire; toujours est-il que leur jugement ne manque pas d'intérêt.

Après avoir souligné que madame Durand avait agi en "légitime défense", l'avenir de son fils risquant d'être "gravement compromis par l'influence de la jeune fille", le tribunal fit grief aux parents Dupont de ne pas avoir "donné eux-mêmes à leur fille la gifle qu'elle avait largement méritée".

La gifle, argument massue, n'a sans doute pas toujours les effets escomptés. Parfois, cependant, elle a du bon; car le petit Durand a repris son travail d'arrache-pied et vient de passer brillamment son baccalauréat.

Marie-Madeleine

Samedi, 9 septembre 1961

TAUREAU (21 avril au 20 mai): Des déboires sont probables pour les prochaines heures, mais ils ne seront aucunement tragiques.

GEMEAUX (21 mai au 20 juin): Une tierce personne peut compromettre la paix de votre famille ou encore la tournure de vos amours. Soyez sur vos gardes.

CANCER (21 juin au 20 juillet): Les déplacements ou affaires nouvelles sont favorisés. Journée propice aux lancements de projets.

LION (21 juillet au 21 août): Modifiez votre façon d'agir. Ne craignez pas de procéder à des transformations.

VIERGE (22 août au 20 septembre): Vous êtes tenté de juger sévèrement tous ceux qui vous entourent. En outre, il ne sera guère facile de vous plaire.

BALANCE (21 septembre au 20 octobre): Déployez autant d'activité que possible car cette journée promet d'être fructueuse dans votre cas.

SCORPION (21 octobre au 19 novembre): Des problèmes financiers se posent. Ils ne seront résolus que par un grand effort de votre volonté. Des sacrifices sont nécessaires.

SAGITTAIRE (20 novembre au 21 décembre): Pensez à l'avenir. Ne cherchez pas seulement le gain immédiat.

CAPRICORNE (22 décembre au 20 janvier): Il faudra agir avec célérité si l'on veut tirer profit de toutes les bonnes occasions de succès.

VERSEAU (21 janvier au 20 février): Le hasard, quoi que vous fassiez, jouera aujourd'hui un rôle considérable dans votre vie.

POISSONS (21 février au 20 mars): Les influences astrales favorisent les relations sociales. Excellent moment pour recevoir des parents et amis ou en visiter.

BELIER (21 mars au 20 avril): Une personne de l'autre sexe peut vous inciter à adopter une attitude déplorable. La jalousie peut jouer un grand rôle aujourd'hui.

Dimanche, 10 septembre 1961

TAUREAU (21 avril au 20 mai): Sachez guider votre enthousiasme, sans quoi il vous attirera des ennuis.

GEMEAUX (21 mai au 20 juin): Il vous paiera, aujourd'hui, de suivre l'exemple d'autrui et même d'accepter les conseils d'un plus petit que vous.

CANCER (21 juin au 20 juillet): Dirigez tous vos efforts vers un but précis et, de cette façon, vous connaîtrez le succès.

LION (21 juillet au 21 août): Vos ambitions peuvent vous jouer de vilains tours. Voyez donc à ce qu'elles soient conformes à vos talents. Les travaux intellectuels sont favorisés aujourd'hui.

VIERGE (22 août au 20 septembre): Prenez votre courage à deux mains et faites face à vos responsabilités. D'ailleurs, la chance vous sourira passablement aujourd'hui.

BALANCE (21 septembre au 20 octobre): N'hésitez pas trop avant de prendre une décision. Il faut que vous agissiez avec diligence.

SCORPION (21 octobre au 19 novembre): Attention à votre santé aujourd'hui et à votre sécurité. Certains dangers vous menacent.

SAGITTAIRE (20 novembre au 21 décembre): La correspondance, celle que vous recevrez ou celle que vous expédierez, devrait avoir passablement d'importance aujourd'hui.

CAPRICORNE (22 décembre au 20 janvier): Vous pourrez, au cours des prochaines heures, découvrir la cause de vos insuccès, si vous vous en donnez la peine.

VERSEAU (21 janvier au 20 février): Les influences astrales vous guident facilement aujourd'hui vers la ligne de conduite que vous devez suivre: écoutez la voix de l'intuition.

POISSONS (21 février au 20 mars): Que vos décisions soient basées sur la raison et non la passion ou la sentimentalité.

BELIER (21 mars au 20 avril): Prenez garde d'avoir la main trop légère quand il s'agit de dépenser. Vos finances peuvent bientôt vous causer des soucis.

FOULARD-ECHARPE. — Drapez ce foulard-écharpe autour de vos épaules ou protégez votre coiffure. Très chic également comme mantille. Un travail au crochet facile à réaliser, même pour une débutante, en vous inspirant de notre patron No 930. Toutes les directives nécessaires accompagnent le patron.

Envoyez TRENTE-CINQ SOUS (35¢) en monnaie (on n'accepte pas les timbres-poste) pour ce patron à LAURA WHEELER, SERVICE DES TRAVAUX A L'AIGUILLE, "MONTREAL-MATIN", 60 Front Street West, Toronto, Ontario. Ecrivez lisiblement, en lettres moulées, LE NUMERO DU PATRON vos NOM et ADRESSE.

"Commandez DES AUJOURD'HUI notre nouveau catalogue 1961 de travaux à l'aiguille. Il contient au-delà de 125 motifs différents pour celles qui aiment crocheter, tricoter, coudre ou broder. De jolis cadeaux que vous pourrez offrir lors d'un anniversaire, d'un mariage ou à maintes occasions semblables. Comme BONI : directives complètes pour SIX culottes avec voilette. Envoyez seulement 25¢.

La ménagère

VOTRE COURRIER

IMPUISSANT. — Revenu d'outre-mer alors que j'avais 22 ans, j'épousai celle qui m'avait attendu pendant trois ans. Bien qu'elle n'ait eu que 17 ans à l'époque, elle était sérieuse, ayant été élevée par une tante sévère. Nos débuts furent pénibles. Ayant perdu notre premier bébé, je décidai de me bâtir une maison. Durant les travaux, il me fallait travailler très fort pour amasser de l'argent. Or, pendant que je peinais ainsi, un ami vint me dire que ma femme était amoureuse de son cousin. Imaginez ma déception. Après explications, je compris que mon épouse s'ennuyait et qu'elle se sentait délaissée. Alors, je changeai de tactique, pour sauver mon foyer. Un an plus tard, le bon Dieu nous envoya une petite fille, mais elle aussi mourut à la naissance. Ce fut un choc terrible pour nous deux. Enfin, je vendis ma maison pour m'en venir en ville, pour donner un peu de distractions à mon épouse. C'est alors que je fis la connaissance d'une jeune fille qui n'était rien d'autre qu'une aventurière. Elle me fit payer cher mon erreur, téléphonant même à ma femme, jour et nuit, alors que cette dernière était enceinte. Nous avons maintenant deux enfants qui vont à la classe. Après avoir demandé pardon à mon épouse à genoux, je me suis aperçu que cette dernière changeait à mon égard. Elle ne m'embrassait plus, ne m'encourageait plus. Et ceci augmente avec les mois, à tel point que j'en fais une dépression nerveuse. J'ai même surpris mon épouse à s'enivrer et à avoir du plaisir avec mon propre frère. Hier, je lui ai dit que ceci ne pouvait plus continuer. Si elle est malade, qu'elle aille consulter un médecin. Si c'est autre chose, je lui ai demandé de se confier à moi, que je ferais tout en mon pouvoir pour l'aider. Je serais prêt à lui accorder toutes les libertés au monde si seulement elle essayait de me sourire de temps à autre, si elle consentait à être mon épouse dans toute l'acception du mot. Elle me dit avoir tout oublié, tout pardonné, mais je sens qu'elle n'a plus confiance en moi, même si je ne sors jamais seul. J'attends un conseil de vous, car je n'ai pas de mère à qui me confier. Mon épouse prétend que toutes les femmes ont un secret et qu'elle aussi en a un, et que jamais je ne saurai ce que c'est. Elle me dit même que, si elle était plus courageuse, elle se suiciderait. Je lui ai demandé de venir voir un prêtre avec moi, mais elle m'a répondu que personne ne pouvait rien pour elle. Malgré tout, je l'aime et je suis prêt à tout pour sauvegarder notre foyer.

R. — Oui, à tout prix, il faut ramener la paix et l'harmonie sous votre toit. Mais, le pourrez-vous sans aide? Je ne crois pas. Les querelles maritales ont toujours des causes profondes et il n'est pas donné à un amateur, ou à une simple courriériste, d'en trouver les causes et d'y remédier. Des assistantes sociales se sont spécialisées dans ces sortes de problèmes, et je vous conseille fortement d'aller en voir une à la Clinique matrimoniale, située à 300 est, rue Sherbrooke, Montréal (Tél.: VI. 2-4762). Votre histoire est triste mais non désespérée. Vous êtes conscient de ce qui vous arrive, et vous êtes assez intelligent pour admettre vos torts. Je vous promets le succès. Revenez me voir, pour me donner le résultat de vos démarches. Et, j'espère que votre cas servira à empêcher d'autres jeunes couples de faire les mêmes erreurs que vous et votre épouse avez commises.

EXCUSEZ LES FAUTES. — Je viens vous demander si vous ne connaîtriez pas des livres dans lesquels on donnerait des idées sur l'agencement des couleurs dans une maison. Je n'ai que deux petites filles et je voudrais utiliser toutes mes pièces, mais j'ignore quelles couleurs choisir pour les tapis, les tentures, les murs, les couvre-lit, etc.

R. — Il existe des revues spécialisées dans la décoration intérieure. Si vous vous adressiez à un comptoir de journaux, vous auriez ce que vous désirez. De plus, les grands magasins possèdent des spécialistes dans ce domaine qui vous aideront, à titre gratuit, à choisir ce que vous désirez. Certains magasins ont même des employés qui sont des décorateurs de métier et il n'en coûte pas plus cher d'accepter leurs services, quand on achète dans ces magasins, évidemment. Les marchands de peinture possèdent, également, des livres spéciaux sur l'agencement des couleurs qui aident beaucoup à choisir même les tentures et les meubles, du moins quant à la couleur.

GIGI. — J'ai 16 ans et je suis fréquentée depuis un an par un garçon un plus âgé que moi. Mes parents me permettent de le recevoir. Je voudrais que vous me disiez dans quels livres je pourrais me renseigner sur la vie. J'ai demandé à ma mère et elle ne veut pas me répondre. Elle dit qu'elle est trop gênée. Toutes mes soeurs sont mariées et je ne me sens pas à l'aise pour leur en parler.

R. — Les parents qui ne répondent pas aux questions de leurs enfants au sujet de la vie sexuelle manquent gravement à leurs devoirs d'éducateurs. Et il est presqu'incroyable qu'il en existe encore. Surtout quand on permet à une jeune filic de se laisser fréquenter sérieusement. J'espère que vous n'agirez pas ainsi, chère Gigi, quand vous aurez vous-même des enfants. Le sujet est peut-être gênant, il est peut-être même très difficile, pour quelques-uns, à aborder de façon rationnelle, mais ce n'est pas une raison pour s'en abstenir. Tâchez donc d'en parler avec une de vos soeurs. Vous pouvez, cependant, lire des bouquins comme "Au service de l'amour", du docteur Carnot (édition féminine) ou bien "Lui et toi, jeune fille", ou tout autre livre que vous trouverez dans nos librairies, pourvu qu'il y ait un imprima-

(Suite à la page 13)

POUR L'APRES-MIDI — Un superbe jersey fin brun-tabac, beige ou gris est le choix de tissu et couleur pour cette charmante robe d'après-midi. L'encolure circulaire s'harmonise avec les manches courtes et amples. La ceinture est en velours et la jupe a une fermeture éclair dans le dos.

FEUILLETON "MONTREAL-MATIN"

BÉBÉS-LUNES ET CANTHARIDE

par Rice Mac Cheepee

Reproduction autorisée : Société des Gens de Lettres de France

No 81

Je n'ai de ma vie éprouvé la moindre sympathie pour les militaires en général et les officiers supérieurs en particulier. Tous ces gars-là se croient sortis de la cuisse de Jupiter et s'imaginent que parce que leur métier consiste à envoyer les bons bougres se faire tuer, ils ont tous les droits. Il y a des exceptions, m'objecterez-vous ? Je vous l'accorde. Ce ne seront malheureusement toujours que des exceptions.

— Je puis lui transmettre cette communication, continua-t-il.

— Impossible, lieutenant. Il s'agit d'une affaire personnelle.

— Dans ce cas, il vous faudra patienter. Le major est en mission et j'ignore quand il rentrera.

— J'ai le temps dis-je, j'attendrai donc.

— Je vous prévient que son absence risque de se prolonger.

— J'ai dit que j'avais le temps.

— Comme il vous plaira. Où peut-on faire prévenir quand il rentrra ?

— Vous me prenez au dépourvu. Je ne suis arrivé que de ce matin et je n'ai pas encore arrêté de dispositions. J'avais espéré rencontrer le major aujourd'hui. Pourriez-vous me conseiller un hôtel convenable ? Ça n'a pas l'air de foisonner dans le quartier.

— Ce n'est pas mon rôle. Ce n'est pas un syndicat d'initiative, ici. Pourtant, si cela peut vous être agréable, à votre place je descendrai au "Continental". Il paraît qu'on y est très bien, que la cuisine est soignée et que les chambres ne laissent rien à désirer sous l'angle de la propreté. Vous êtes libre d'en préférer un autre. Je n'ai pas d'intérêts dans la maison.

— Va pour le "Continental", lieutenant.

Il se leva. C'était suffisant pour me faire comprendre que la séance était terminée.

— J'attends de vos nouvelles, lieutenant, dis-je e nguise d'au revoir.

— C'est ça, M. Havilland. A plus tard.

A ma sortie du bureau, je me retrouvai pris en charge par mes deux motocyclistes qui me raccompagnèrent durant le trajet du retour.

Le "Continental" me fit une impression favorable. Certainement, ainsi que l'avait assuré l'officier qui me l'avait conseillé, c'était l'hôtel le plus recommandable de Pioche. J'avalai en vitesse le menu qu'on m'avait servi, puis je décidai de faire plus ample connaissance avec le secteur. Puisque je disquais de devoir y séjourner un temps plus ou moins long, autant connaître les aîtres dans les coins. Cela ne me prit guère plus d'une heure. Je rentrai à l'hôtel et grimpai directement à ma chambre. Il faisait une température infernale. Dans les rues, on ne rencontrait plus un chat. Le mieux que j'avais à faire était de piquer une petite sieste en attendant un problématique rafraîchissement de l'atmosphère. Je ne parvins cependant pas à m'endormir. J'étais furieux du nouveau contretemps qui me tombait sur le râble. Et puis, cette réception assez froide que m'avait réervé le lieutenant, me restait également sur l'estomac. Cela passerait . . .

Vers six heures de l'après-midi, je quittai l'hôtel. J'étais fermement décidé à en savoir plus long sur mon Thomas Graham. Méthodiquement je commençai le tour des bars et des drugstores. Après deux tours de cadran de cette gymnastique, je pus me rendre compte que mes questions éveillaient la méfiance de certains de mes interlocuteurs. Au bout de trois heures, j'acquis la conviction que jjj'étais non le chasseur, mais le gibier. Deux types étaient suspendus à mes basques et ne me quittaient pas d'une semelle. Je fit cette constatation presque malgré moi. Il est vrai que les bougres qui me pistaient ne faisaient rien pour passer inaperçus. Je n'avais rien à me reprocher. Ils étaient donc libres de s'en donner à coeur joie. N'empêche que cette filature m'obligea à réfléchir. Elle prouvait clair comme le jour que la situation était infiniment moins limpide qu'il n'y paraissait. J'en arrivai progressivement à me demander si mon petit lieutenant ne m'avait pas mené en bateau lorsqu'il avait prétendu que je majjor était en mission. Cela en avait tout l'air.

Dégoûté, je me mis au lit pour de bon. Après que j'eus courageusement remporté la victoire sur les soucis et tracas qui m'assaillaient, je parvins enfin à trouver le sommeil.

Réveillé de bonne heure, le lendemain matin, j'ouvris les persiennes et jetai un coup d'oeil dans la rue. Sur le trottoir d'en face, appuyé contre un mur, une cigarette aux lèvres, un gaillard que je ne connaissais pas observait l'entrée de l'hôtel. Celui-là non plus ne devait pas me lâcher d'un pouce durant les pérégrinations que j'entrepris après avoir absorbé mon petit déjeuner. Même scénario encore l'après-midi. Complètement écoeuré cette fois, je décidai de ne plus sortir de ma chambre.

La journée suivante, jje tins parole, je ne mis pas seulement le nez à la fenêtre. J'allai plus loin, je fit conter mes repas et tuai le temps en lisant un bouquin de James Hadley Chase que j'avais eu la précaution d'emporter avec moi. C'était "Pas d'orchidées pour Miss Blandish". Un ouvrage qui datait déjà et dont on avait tiré un film. Pour moi, c'était sans importance, je n'avais jamais lu le livre et je n'avais jamais vu le film.

(à suivre)

Une Maternelle nouveau genre

Les activités reprennent peu à peu au Centre sportif si populaire de la rue Papineau. Les milliers d'habitués qui ne manqueront pas de revenir à la pratique de leurs sports favoris seront agréablement surpris d'y trouver quelques innovations importantes. Il y a en effet beaucoup de nouveau au Centre de l'Immaculée-Conception.

Des mamans

D'abord pour répondre à la demande de plusieurs mamans, les autorités du Centre ont mis sur pieds une maternelle nouveau genre. On y acceptera les garçons et fillettes d'âge préscolaire les lundi, mercredi et vendredi après-midi. Ce sera pour eux vraiment un apprentissage à la vie. On les habituera à vivre avec des enfants de leur âge. Expression corporelle, exercices d'assouplissement et de coordination muculaire, gymnastique, premiers éléments de natation, ballet, diction, premières notions scolaires, bref, il y aura de tout, mais on insistera surtout sur l'épanouissement physique et social de l'enfant.

C'est à une spécialiste, Madame Laure Gratton, qu'a été confiée cette maternelle nouveau genre. Madame Gratton sera assistée de monitrices de ballet, de natation, de diction.

40 élèves

Comme il n'y aura pas plus de 40 élèves, les mamans feront bien d'inscrire leurs enfants au plus tôt. Pour tous renseignements, s'adresser au secrétariat du Centre, LA. 2-1109.

On peut d'ailleurs commencer à s'abonner dès aujourd'hui au Centre pour les activités de son choix. Les bureaux d'inscription sont ouverts du lundi au vendredi, de 2 h. à 4 h., et de 7 h. à 9 h. et le samedi, de 9 heures à midi et de 2 heures à 4 heures de l'après-midi.

MONTRÉAL PÊLE-MÊLE au jour le jour

Dîner-causerie

Un diner-causerie sera organisé par l'Union des Latins d'Amérique, le 20 courant, dans le salon Maisonneuve de l'hôtel LaSalle. Mme Manolita Del Vayo, qui est professeur d'espagnol depuis 20 ans avec l'Union, évoquera quelques souvenirs.

17e congrès

Le 17e congrès de l'A.C.B.L.F. aura lieu les 7, 8 et 9 octobre prochain à l'université de Montréal. Tous les membres de l'Association sont invités à y participer.

Deuxième cours

Un deuxième cours de formation d'instructeurs de chauffeurs commerciaux aura lieu à Montréal, du 18 au 22 septembre inclusivement. Pour renseignements, on peut s'adresser à la Ligue de sécurité de la province, 1455, rue Peel, ou en téléphonant à VIctor 2-4425.

La Philarmonia

L'orchestre la Philharmonia, qui entre dans sa cinquième saison cette année, donnera son premier concert le 12 courant à 8 heures du soir, au gymnase Strathcona, au 520, chemin Ste-Catherine.

Retraites

Il y aura retraites pour demoiselles du 14 au 17 septembre chez les Religieuses de Marie-Réparatrices, au 1025 ouest, boulevard Mont-Royal. Le R. P. Albert Gauthier, s.j.m., sera le prédicateur.

Radio et télévision

L'Association des postes de radio et de télévision de langue française tiendra cette année, pour la première fois, ses assises annuelles à Toronto. Le congrès s'ouvrira dimanche le 10 et se terminera le 13.

L'art

L'art du 20e siècle aux Etats-Unis sera illustré lors d'une exposition de 30 huiles et sept aquarelles au Musée des Beaux-Arts de Montréal. L'exposition se terminera le 30 courant.

Congrès annuel

Le 6e congrès provincial annuel de l'Association des détaillants en alimentation du Québec aura lieu à Chicoutimi, du 17 au 19 septembre prochain.

Chevaliers de Colomb

Le congrès des Chevaliers de Colomb sera tenu à la salle Dollard de Contrecoeur, le 10 septembre.

Partie de cartes

Lundi, le 11 septembre, à 2 heures de l'après-midi, il y aura partie de cartes organisée par les Dames patronesses du Centre social Ste-Brigide, au 1589, rue Maisonneuve.

Exposition

Exposition de peintures par Madeleine Boyer, au Candlelight, au 7965, boul. Décarie, du 13 septembre au 13 octobre.

Bénédiction

Dimanche, le 10 septembre, Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger bénira le Centre Marial Montfortain, rue Sherbrooke, angle Bossuet, à 3 heures de l'après-midi.

Nomination

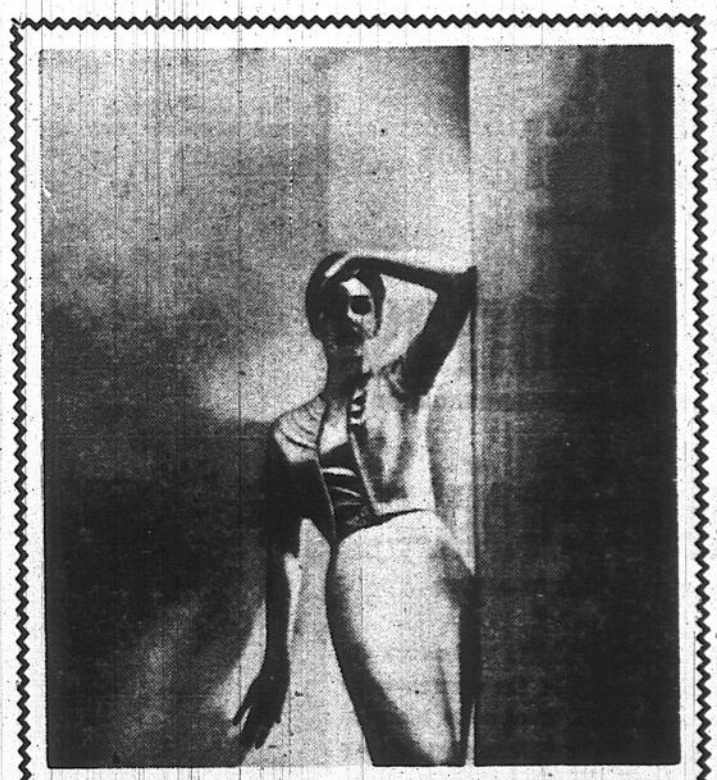
M. Léonard Roy assume de nouveau les fonctions de secrétaire et directeur général de l'Association des Industriels laitiers du Québec Inc.

Votre Courrier

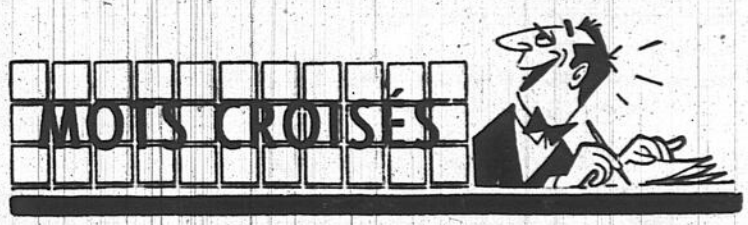
(Suite de la page 12)

tur de l'évêque au début. Les grandes bibliothèques en possèdent aussi. Demandez-en à une bibliothécaire qui se fera un plaisir de vous guider.

Jeanne



DEUX-PIECES — Une superbe robe deux-pièces en soie avec jaquette courte et jupe qui moule parfaitement la taille.. Pour compléter le tout, un magnifique chandail de cachemire. D'un effet ravissant en bleu avec chandail rose ou en blanc avec chandail rouge. Un ensemble qui fera belle figure en croisière.

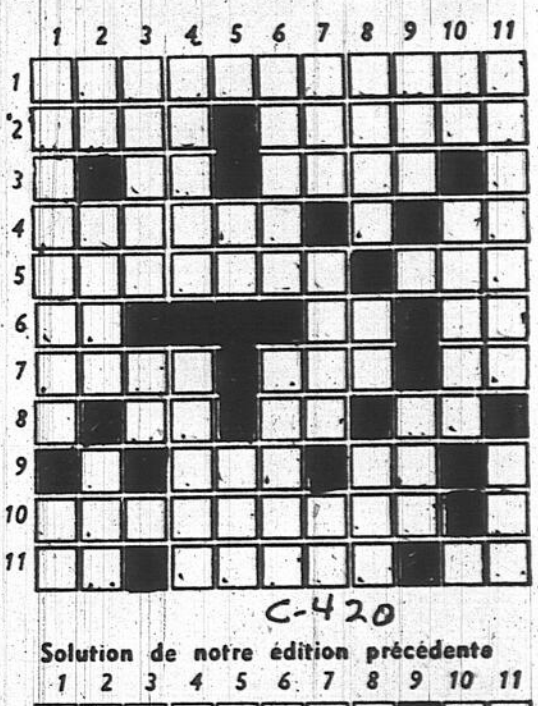


Horizontalement

1 Poète dramatique anglais
2 Cercle lumineux entourant parfois le soleil — Partie du vêtement qui entoure le cou
3 Pronom indéfini — Genre de myriapodes
4 Matière découlant de certains arbres — Pronom indéfini
5 Qui n'existent que dans l'idée — Jeune garçon d'écurie
6 Etui de metal pour proteger le doigt qui pousse l'aiguille — Verbe avoir — Appris
7 Prénom féminin — Fleur — Deux voyelles
8 365 jours — Préfixe — Unité de poids chez les anciens Romains
9 Thomas — Ville de Chaldee
10 Contrée de l'Europe ancienne, au nord de la Grèce
11 Patrie d'Abraham — Du verbe sentir — Richesse

Verticalement

1 Vainqueur de la bataille de Chattanooga — Du verbe "mouvoir"
2 Interjection — Paradis terrestre — A travers
3 Poisson de mer — Symbole chimique du Sodium
4 Ville de l'Anatolie — Greffés
5 Deux consonnes — Poème
6 Coupée au moyen d'une scie — Boue, terre détrempée
7 Insecte vivant sur le corps de l'homme et d'animaux — Poitrine — Pronom anglais
8 Pronom personnel — Coutumes — Adjectif numéral
9 Bière — Mesure de surface
10 Conjugaison — Du verbe "oser"
11 Espace — Conjonction



C-420

Solution de notre édition précédente

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	N	A	P	O	L	E	O	N	■	P	U
2	A	V	O	C	A	T	■	O	M	I	S
3	V	I	T	E	■	A	N	D	E	S	■
4	A	S	■	A	M	P	O	U	L	E	S
5	R	■	A	N	E	E	■	S	E	■	E
6	R	A	M	I	■	■	O	■	■	E	N
7	E	■	■	Q	U	E	R	E	L	L	E
8	■	C	R	U	■	R	A	T	E	■	Q
9	P	R	I	E	S	■	C	A	S	■	U
10	R	A	T	■	O	I	L	L	E	■	E
11	E	C	A	R	T	E	E	■	E	X	■

C-419

Elle a l'embarras du choix

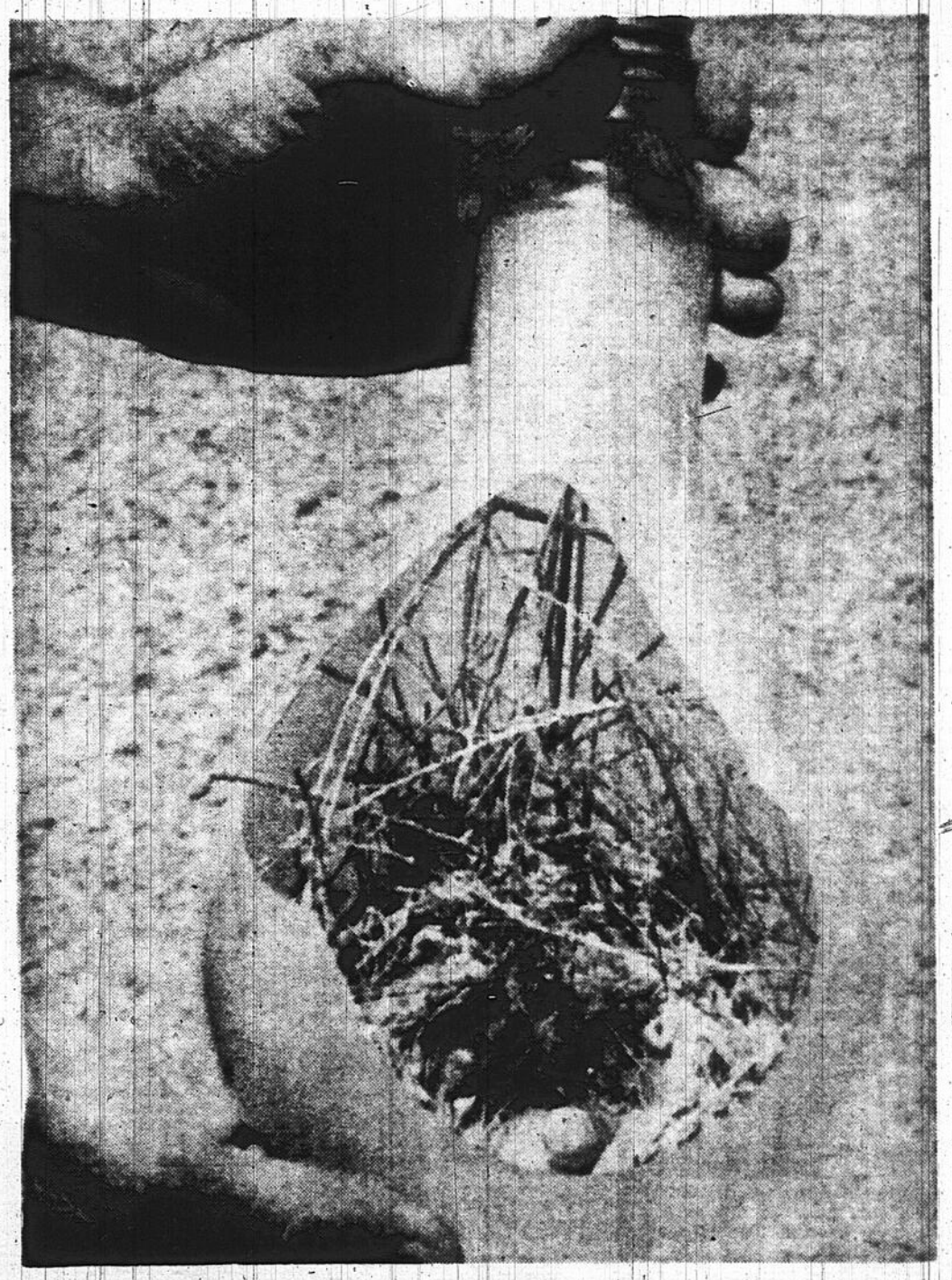
A l'occasion de la naissance de son fils, vers la fin d'octobre, la princesse Margaret veut bien lui donner un titre, mais on ignore comment elle va procéder. Il se peut qu'elle donne le titre à son mari, M. Anthony Armstrong-Jones. Dans ce cas, il pourrait devenir marquis (en haut, à gauche), vicomte (en bas), comme (en haut, à droite) ou baron (en bas). Pour l'aider à choisir, voici l'allure qu'aurait son mari avec chacune des couronnes qui va avec le titre.

(Fac similé UPI — "Montréal Matin")

LA FAMILLE COOPER CHEZ ELLE

Après un repos de six semaines, à Long Island, la veuve de Gary Cooper, Mme Veronica Cooper (à gauche), et sa fille, Maria, montent à bord de l'avion à destination de la Californie, où se trouve leur résidence.

(Fac-similé UPI — "Montréal-Matin")



LE PROBLEME DU LOGEMENT EST REGLE

Cherchant un endroit où faire son nid, un oiseau a trouvé qu'une ampoule électrique brisée faisait tout à fait l'affaire. Un employé qui remplaçait les lumières au-dessus du terrain d'un marchand de voitures usagées, à Taos, dans le Nouveau-Mexique, a fait la découverte en voulant changer l'ampoule, évidemment défectueuse.

(Fac-similé UPI — "Montréal-Matin")

BOZO-ZETTE

À LA TÉLÉVISION...

(Suite de la page 10)

DIMANCHE, le 10 septembre 1961

10.55—Horaire
11.00—Church Service
12.00—Test Pattern - Music
2.25—Horaire
2.30—Good Life Theatre
3.00—Canada File
3.30—Country Calendar
4.00—Holiday Edition
5.00—CBC News Magazine
5.30—International Law
6.00—Walt Disney Presents
7.00—National Velvet
7.30—Some of Those Days
"It Wasn't Necessarily So"
8.00—Ed Sullivan
9.00—G.M. Presents
"The Richest Man in The World"
10.00—Bringing Up Buddy
10.30—Art in Action
11.00—CBC News
11.20—Window on Canada
"Frontier College"

12 CFCF - TV — MONTREAL

SAMEDI, le 9 septembre 1961

1.45—Nouvelles - Méditation
2.00—Big Four Football
Edmonton à Ottawa
4.30—We Want an Answer
5.00—Like Young
6.00—Deputy Dawg and Friends
7.00—Film
7.30—Route 66
8.30—Wagon Train
9.30—Four to Go
10.00—Wanted Dead or Alive
10.30—Pulse
11.00—The Best of Carte Blanche
12.00—Playboy's Penthouse
12.30—Nouvelles-Sports-Météo

DIMANCHE, le 10 septembre 1961

12.15—Newsroom 12
12.30—Italian Film Festival
"His Young Wife"
2.00—Big Four Football
Regina à Toronto
4.30—Film
5.00—Championship Bridge
5.30—Forum
A communiquer
6.00—Leave it to Beaver
6.30—Interpol Calling
7.00—News Beat on Canada
7.30—Maverick
8.30—The Third Man
9.00—The Man With The X-Ray Eyes
Mr. Kuda Bux
9.30—The Real McCoys
10.00—Star Performance
"Go Ahead and Jump"
10.30—Dateline
11.00—Playhouse 12
"State of the Union"
12.30—Nouvelles - Sports

7 CHLT TV — SHERBROOKE

SAMEDI, le 9 septembre 1961

12.15—Première édition
12.30—CHLT-TV Aujourd'hui
12.45—CBMT News
1.00—Heure du Far West
2.00—L'Univers des sports
Baseball
4.30—Court métrage
6.00—Troubadours
6.30—Nouvelles - Sports
7.00—Palmarès des Quadrilles
7.30—Chasse aux images
7.45—Quinze métiers
8.00—Eternel amour
8.30—Billet de faveur
"Je reviendrai à Kandara"
10.00—Rythmes de danse
10.30—Edition sportive
11.00—Télé-journal
11.15—Long métrage
"Nuits de Pigalle"

DIMANCHE, le 10 septembre 1961

1.15—Sacred Heart
1.30—Autour du monde
2.00—Long métrage
"Un souhait de trop"
3.15—Conférence
4.00—Randonnée africaine
4.30—Camera 61
5.00—Tournoi Heure des Quilles
6.00—Camera 61
6.30—Robin des Bois
7.00—Les travaux et les jours
7.30—La Bonne Nouvelle
8.00—L'école des vedettes
9.00—Petit théâtre
"Le collier de la Générale"
9.30—Sherlock Holmes
"Echec à la mort"
10.30—Tribune libre
11.00—Téléjournal
11.10—Sport-éclair
11.30—Echo du cinéma

3 WCAX — BURLINGTON

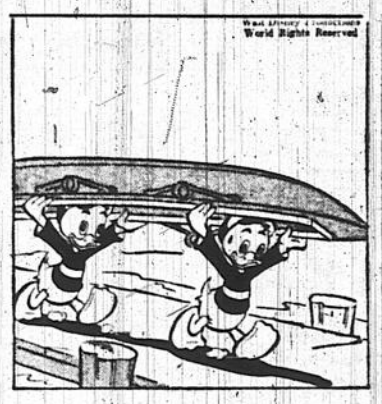
SAMEDI, le 9 septembre 1961

9.30—Captain Kangaroo
10.30—Mighty Mouse
11.00—Magic Land
11.30—Roy Rogers Show
12.00—Sky King
12.30—Saturday News
1.00—Big Picture

(Suite à la page 17)

BRICK BRADFORD

DONALD LE CANARD



JEANNINE

L'AGENT SECRET X-9

ECOLE

NONO

ANNONCES CLASSÉES

AMEUBLEMENTS

MACHINE à coudre "Singer" avec cabinet, presque neuve. Prix de la finance $30. CL. 9-1448

AMEUBLEMENT complètement neuf pour 3 appartements. Obligé de vendre, cause fiançailles brisées. Set de cuisine moderne "Scandinave" table ovale noyer français fini arborite, 4 chaises dossiers noyer, siège cuirette. Set chambre fini "sable", bureau triple, chiffonnier, lit-bibliothèque. Attrayant chesterfield faisant lit, style exclusif avec fauteuil T.V. sur base tournante. Seulement $350. Accepterais $50 comptant, balance $15 par mois. HU. 1-9887.

GRANDE VENTE D'ENTREPOT

Meubles neufs et usagés. Lit $5.00; commode $10.00, neuve $14.00; bureau double neuf, $25.00; set chambre $40.00, neuf $75.00; cuisine $15.00, neuf $39.00; davenport $15.00, neuf $29.00; lit continental $29.00; bassinette avec matelas $10.00; lit pliant $14.50; poêle électrique, réfrigérateur $75.00. Spécial: ameublement 3 pièces tout neuf $199.00.

AMEUBLEMENT NOVA

6007 St-Hubert CR 4-9272

POELE et fournaise à vendre. Gaz. Installation gratuite par vendeur. $217. Fournaise au gaz, $59. LA. 2-7240.

APPARTEMENTS A LOUER 12

AMHERST, 1485, neuf, 1 pièce non meublée, chauffée, eau chaude, réfrigérateur, salle de bain jour. LA. 2-1752.

AUTOS, CAMIONS A LOUER 20

AUTOMOBILES et camions à louer. Hochelaga Drive Yourself Limitée 3377, Masson RA. 2-3545.

AUTOS A VENDRE 21

IL ME RESTE des reprises de financés que je vends sans comptant. Si vous êtes intéressés appelez M. Dumont, MO. 9-6501.

ANGLIA neuf 1961, pas de comptant, livraison immédiate. M. Côté, CR. 4-4384.

PARTICULIER. Buick 1953, automatique, radio, chaufferette, parfaite condition. Apparence d'un neuf. LA. 1-1201.

$100 COMPTANT. Chevrolet 1959, coach. Termes faciles. M. Lebel, VI. 9-5661.

CHEVROLET 1958, première condition, garantie, petit comptant et termes. LA. 4-7042.

CHEVROLET sedan 1954. Particulier. Parfait ordre. Equipé complet, peinture neuve deux tons. $250. 3438 ave. Verdun.

CONSUL 315, 1962, pas de comptant, choix de couleurs. M. Côté, CR. 4-4384.

ENVOY 1960, 7,000 milles, garantie, un seul propriétaire. Offre raisonnable. LA. 4-7042.

$50 COMPTANT, balance 24 mois, échange accepté. Bord 1958. M. Gauthier, VI. 9-5661.

METEOR Station Wagon 1960, repris de finance. Léger dépôt. M. Lebel, VI. 9-5661.

AUCUN COMPTANT requis, si votre crédit est bon. Simca Beaulieu 1958. M. Gauthier, VI. 9-5661.

VAUXHALL Super 1960, comme neuf, aussi moteur hors-bord Johnson 10 h.p. LA. 8-9656.

PLUS BAS PRIX EN VILLE

PAS DE COMPTANT

Echanges acceptés

1961 Ford, au choix, garantie 1 an.
1960 Frontenac S.W., comme neuf.
1959 Ford Fairlane, 6 cyl., équipé.
1958 Oldsmobile Super "88", tout équipé.
1958 Oldsmobile, convertible, vrai bijou.
1958 Meteor, 6 cyl., peu de millage.
1957 Lincoln Premiere, 4 portes, h.t.
1957 Plymouth De Luxe, automatique, radio.
1957 Mercury Montclair, 4 portes, h.t.
1957 Ford, autom., radio, parfaite condition.
1956 Oldsmobile Super "88", h.t.
1956 Buick Spécial, 4 portes, h.t.
1954 Zéphyr, mécanique parfaite.
1953 Pontiac, autom., radio, très propre.

CHOIX DE CAMIONS NEUFS & USAGES

FORTIER GARAGE LTEE

5049 EST, NOTRE-DAME
(Une rue à l'est de Viau)
CL. 9-3733

TARIFS D'ABONNEMENTS

MONTREAL-MATIN

MONTREAL et ENVIRONS

12 mois	$18.00
6 mois	9.50
3 mois	5.00

PROVINCE DE QUEBEC

12 mois	$16.00
6 mois	8.50
3 mois	4.50

Etats-Unis: $20. — $12. — $7.

Autres provinces:
$18.00 — $9.50 — $5.00

Payable d'avance par mandat postal ou chèque au pair à Montréal.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes Ottawa.

AUTOS A VENDRE 21

VAUXHALL 1961

Modèles Victor et Super. 12 modèles, choix de couleurs. Pour aussi peu que $16.95 comptant, licence incluse. R. Doucet, AV. 8-0186.

VOLKSWAGEN 1961, tous modèles, taxe et licence suffiront, comme paiement initial. 3 ans pour payer. Téléphonez RE. 9-0977.

VOLKSWAGEN neufs, tous modèles, toutes couleurs. Paiement initial $200, balance intérêt 6%. Téléphonez VI. 4-0015.

ZEPHIR neuf 1961, pas de comptant, livraison immédiate. M. Côté, CR. 4-4384.

A VENDRE—DIVERS 25A

"JOBBERS" MARCHANDISE SECHE

Pantalons d'homme, 1.00. Chemise flanelle, $1.00. Bas nylon "mesh" 45¢. Bas de travail homme, 25¢. Chemise terylene, draps, taies d'oreiller. "Slacks" pour dames. Gilets.

CIRCLE IMPORT - 902, St-Laurent

TELEVISIONS $2.50 semaine, meubles, lessiveuse $1.50 semaine. Réparations toutes marques. LA. 3-8388.

"JOBBERS" MENUS ARTICLES

Radio 2 transistors, $5.75. 6 ??? 10 $24.50. Lacets, 75¢ grosse. Briquets automatiques, 20¢. Boutons de manchette, parfum, grille-pain, couteaux, jumelles, bouilloires, cadrans, Montre suisse automatique, $7.50.

CIRCLE IMPORT - 902, St-Laurent

MARCHANDS et COLPORTEURS
LES MEILLEURS PRIX A MONTREAL

Bas pour hommes, $1.50 douz. Chemises blanches. Chemises flanelle $1. Stylos, 2¢. Croix avec chainette, 75¢ la douz. Lacets. Jouets 25¢ et plus chacun. Briquet automatique, 20¢. Radio 2 transistors, $5.50. Boutons de manchettes, $3.60 la douz. Bijouterie, 50¢ l'ensemble. Sac d'école en cuir, $2.50. Tunique "Jumper" d'école (pour fillettes), $1.45. Culotte et "slip" 85¢ le set. Sous-vêtements pour hommes, 35¢. Marchandises sèche, nouveautés. Montre suisse, $2.50. Pantalons. Parfums. Nylon "mesh" 1re qualité. Et 2,000 autres item.

DRUMMOND IMPORT

1004, St-Laurent

EQUIPEMENT de réparation de radio et télévision à vendre. A. Lafond, rés. 177, Mackenzie-King, St-Jean, Qué.

AGENTS - VENDEURS

Pour les chasseurs de canards:
"Dinghy" 84 x 48: $11.00;
Munitions: Prix de liste moins 25%
Catalogue 1961 d'articles de pêche 25c. Milliers d'aubaines.

Whitehouse, 824 ouest,
rue Notre Dame

$ VENDEURS

OUVERTURE DES CLASSES

Choix de 1,500 item pour vendre — Mercerie, lingerie, vêtements d'enfants, menus articles pêche plage détergent O'Magic. Articles de classe, exemples: tuniques, blazers, crayons à mine, effaces. Un "Deal" de 2 douz. essence à briquet AUER avec 1 carte de pierres gratis. $3.00.

DEMANDEZ ESCOMPTE SPECIAL AU COMPTOIR

DAKLITE PRODUCTS LTD.

4008, St-Denis — angle Duluth

BOIS, CHARBON, HUILE 30

PLANCHER bois franc. 27 poches $5.00, 56 poches $10. "Slab bois franc" $16 la corde. RA. 9-6197.

DIVERS 55

SI VOUS VOULEZ boire et le pouvez, c'est votre affaire. Si vous voulez arrêter et ne le pouvez pas, c'est notre affaire. Appelez vous-même Alcooliques Anonymes, WE. 7-1575. Service de 24 heures.

ECOLES DE CONDUITE 57A

FUTURS ELEVES

LA PLUS VIEILLE ECOLE AU CANADA APPROUVEE PAR LE BUREAU DES LICENCES

vous invite cordialement à venir voir les films et causeries tous les mardis soirs

GARANTIT VOTRE PERMIS
CHAR AMERICAIN OU EUROPEEN

ECOLE FEDERALE

1621, rue ST-DENIS — VI. 2-4803

COMMERCES A VENDRE 48

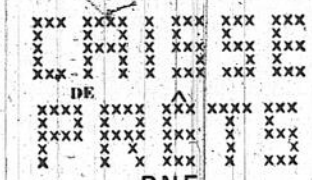
EPICERIE licenciée, boucherie, restaurant. Bon pour quota bière, loyer $80 par mois, bail 8 ans. Commerce établi depuis 30 ans, très bien situé. Ne manquez pas cette opportunité, prendrais aussi échange. LA. 3-4367 — LA. 1-6312.

DIVERS 55

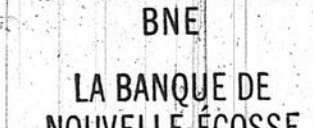
LA FORMULE IDÉALE

PAYEZ VOS COMPTES AVEC UN PRÊT PEU COÛTEUX, COMPORTANT UNE ASSURANCE-VIE.

DE VOTRE



DE



BNE

LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

ECOLES DE CONDUITE 57A

CENTRAL DRIVING SCHOOL

GARANTIT VOTRE PERMIS
Procurons permis temporaire

1627, rue St-Denis VI 2-4953 AV 8-5322

LAURIER Driving School. Apprenez à conduire en toute sécurité avec une automobile ressemblant à la vôtre. Appelez CR. 1-8584.

FEMMES-FILLES DEMANDEES 1A

FEMMES demandées, jusqu'à $26 par semaine pour un travail à la maison, durant vos loisirs. Ecrire à Bunny's, Box 7010, Adelaide Post Office, Toronto, Ontario.

HOMMES DEMANDES 79A

AGENTS VENDEURS

demandés avec ou sans expérience, pour compagnie établie à travers le Canada.

1—Salaire et commission
2—Prospects fournis
3—Allocation pour auto
4—Assurance-groupe
5—Auto nécessaire

S'adresser: 9680 Jeanne-Mance, coin Mont-Royal, à 10 heures a.m. et 2 heures p.m.

LOGEMENTS A LOUER 85A

VILLE St-Michel 4½ appartements chauffés, occupation immédiate. $45 - $60. RE. 3-3775.

4 APPARTEMENTS modernes, fermés. RA. 7-1092.

PERSONNEL 113

JOUEURS de quilles voulant faire partie d'une ligne mixte s'adresser à F. Carlos. UN 6-3894.

PROPRIETES A VENDRE 120

AUBAINE. Fabreville bungalow 4 pièces, cave, garage, chauffage central. Fondation endommagée. Vendrais tel que vu. NA. 5-1436.

TELEVISIONS 135

A LOUER TV 17 pouces, 21 pouces, avec service gratuit. King Television, HU. 6-8311.

A BAS LES PRIX! Loue, achète télévision, dépôt $10. Livraison immédiate. LA. 3-6073.

ATTENTION. Louer TV 17 et 21 pouces. En spécial pour le premier mois. Dubé Héneault. CL. 5-9331.

TELEVISIONS usagées en très bon ordre, 21 pouces, $75. Garantie 90 jours. Termes acceptés. LA. 2-7240.

TV 17" et 21"

$10 PAR MOIS

Neuves ou usagées

PO. 6-3882

TERRAINS A VENDRE 140

LAC DUFFY

St Calixte, terrains, bord de l'eau, lac 2 milles, boisés, grève sable, condition facile. RA. 8-9089.

A STE-ROSE, bord de l'eau. Terrains à vendre 100,000 pieds. Commercial, près église, piscine, tennis, etc. . . . Informations: CL. 6-8281.

BORDS DE LAC

TERRES, TERRAINS A VENDRE

région de

- L'Annonciation
- Nominingue
- L'Ascension
- Ste-Véronique

Luxueux chalets d'été au lac Nominingue

INFORMATIONS:

M. REAL MORISSETTE
L'Annonciation, tél. 87

M. ROCK RICHARD
L'Ascension, tél. 606-4

PAS D'AGENT

Informations touristiques

- CHASSE
- PECHE

TAILLEURS 141A

TAILLEUR JEAN

Jean Paquette, prop.

Habits sur mesures **$15.**

- Fournitures comprises
- Votre tissu ou le nôtre
- Mesures prises à domicile

Pour appointement LA. 1-3461 jour ou soir

4472, Christophe-Colomb (sud Mt-Royal)

Tailleur
établi depuis 16 ans

GERARD MAYEU

Habit sur mesures **$20**
avec votre materiel

avec notre matériel **$39**

Travail à la main, worsted anglais. Choix de couleurs et motifs.

333 est, Mt-Royal — VI. 5-5635
(près St-Denis)

Un répit pour les députés

Ottawa, 8 (UPI) — La Chambre des Communes a décidé de ne pas siéger, demain et samedi le 16. La proposition a été faite par le premier ministre Diefenbaker et appuyée par les deux partis d'opposition. Les députés bénéficieront d'un répit de 6½ heures par semaine.

97 cas de polio

Ottawa, 8 (UPI) — Au 2 septembre dernier, les cas de polio au Canada s'élevaient à un total de 97, selon le Département de la Santé.

Ce chiffre se compare favorablement à ceux des années 1960 et 1959 alors que durant la même période les cas rapportés pour ces années se chiffraient à 625 et 955 respectivement.

EMPLOIS DISPONIBLES

au service civil du Canada

CHEF DE LA DIVISION DE LA REDACTION ET DES RENSEIGNEMENTS (avec plusieurs années d'expérience dans le domaine de l'information publique, une bonne partie de cette expérience ayant été acquise dans des emplois comportant des responsabilités d'ordre supérieur et relatives à de grands programmes de publicité, et connaissance approfondie des organes de publicité, des fonctions que comporte l'information du public et des pratiques de la rédaction), Nord canadien et Ressources nationales, Ottawa. $7,920 - $9,300. Concours 61-402.

INGENIEUR DES PROJETS SPECIAUX — OUVRAGES HYDRAULIQUES (à compétence professionnelle, devant mener des enquêtes sur la partie technique des ouvrages hydrauliques devant servir à la navigation et aux transports maritimes, et faire les recommandations nécessaires), Transports, Ottawa. $7,620 - $8,700. Concours 61-1265.

INGENIEUR — VEHICULES ET MATERIEL TECHNIQUE (à compétence professionnelle, avec expérience ayant trait à l'étude, à la production et à l'utilisation de l'outillage mobile de construction, de manutentionneuses de matériaux et de machines pour l'entretien des routes), Défense nationale, Ottawa. $7,620 - $8,700. Concours 61-1212.

EDITEUR — TEXTES FRANÇAIS (avec grade en agriculture ou dans une science connexe, et plusieurs années d'expérience progressivement responsable en préparation de textes techniques et vulgarisés pour publication, bonne connaissance des procédés d'impression et des techniques d'illustration, et bonne connaissance de l'agriculture canadienne, surtout de l'est du Canada), Agriculture, Ottawa. $7,260 - $8,340. Concours 61-405.

HYDROGEOLOGUE (avec doctorat conféré à la suite d'un cours reconnu en hydrogéologie ou en géologie, devant fournir des renseignements concernant les eaux souterraines dans tout le Canada), Commission géologique du Canada, Mines et Relevés techniques. $7,140 - $9,800. Concours 61-1901.

INGENIEUR SENIOR AUX ENGINS ELECTRONIQUES (avec expérience de l'étude technique, de la production de devis ou de la fabrication de pièces électroniques, et devant surveiller la sous-section des engins électroniques du Bureau militaire canadien des normes électroniques — CAMESA), Défense nationale (Aviation), Ottawa. Traitement jusqu'à $9,800. Concours 61-1158.

AGENT (BILINGUE) DU PERSONNEL (devant projeter, organiser et appliquer un programme progressif en matière de personnel, et avec bon nombre d'années d'expérience pertinente comportant des responsabilités croissantes), Secrétariat d'Etat, Ottawa. $6,660 - $7,860. Concours 61-400.

INGENIEUR — ETUDE ET PERFECTIONNEMENT DU MATERIEL ELECTRONIQUE (ingénieur d'expérience à compétence professionnelle, devant faire l'étude et l'appréciation d'engins électroniques, électriques et électromécaniques et fournir son avis sur la construction de modèles dans les ateliers des réalisations techniques du ministère des Postes), ministère des Postes, Ottawa. Traitement jusqu'à $7,860. Pour obtenir des précisions, prière d'écrire à la Division des besoins en catégories générales, Commission du service civil, à Ottawa. Concours 61-1151.

EDITEUR (avec bon nombre d'années d'expérience en préparation de manuscrits et de maquettes, en lectures d'épreuves, etc., un assez bon nombre de ces années devant avoir été consacrées à des travaux de nature semblable dans un poste responsable), Nord canadien et Ressources nationales, Ottawa. $6,420 - $7,140. Concours 61-399.

AGENT D'INFORMATION DE LANGUE FRANÇAISE (avec bon nombre d'années d'expérience du domaine de la publicité, dont deux années dans un poste comportant des responsabilités d'ordre supérieur, et bonne connaissance des méthodes publicitaires et de la presse, de la radio et de la télévision de langue française), Nord canadien et Ressources nationales, Ottawa. $6,000 - $6,660. Concours 61-401.

EDITEUR — TEXTES FRANÇAIS (avec bon nombre d'années d'expérience en préparation de manuscrits et de maquettes, en lectures d'épreuves, et bonne connaissance des pratiques et procédés de rédaction, de l'imprimerie et des procédés d'illustration), ministère des Forêts, Ottawa. $5,280 - $6,180. Concours 61-397.

BIBLIOTHECAIRE BILINGUE (avec baccalauréat en bibliothéconomie et à peu près deux années d'expérience acquise dans une bibliothèque après l'obtention du grade), Collège militaire royal de Saint-Jean, Défense nationale, Saint-Jean, (P.Q.). $5,180 - $5,880. Concours 61-2755.

BIBLIOTHECAIRES (avec baccalauréat en bibliothéconomie), ministères de l'Etat, divers centres. $4,560 - $4,920. Concours 61-2756.

Pour obtenir des précisions et des formules de demande, prière d'écrire à la Commission du service civil, à Ottawa, et de rappeler le numéro de concours pertinent, indiqué ci-dessus.

DANS LE MONDE DE LA FINANCE

L'ALLURE des MARCHÉS

(Par UPI)

La tendance était à la baisse, hier, sur les trois marchés de Montréal, New York et Toronto. Les ventes ont été assez fortes sur le marché américain et selon l'indice de Standard & Poor, le marché a perdu trois milliards. A Toronto tous les indices ont perdu du terrain tandis qu'à Montréal, ce sont surtout les industrielles qui ont fléchi.

A MONTREAL

Les prix des industrielles ont affiché une tendance à la baisse, à Montréal.

Le seul groupe ferme a été les raffineries. Imperial Oil a gagné ¼ de point à 47¼. Texaco a grimpé de 1¼ point à 62 et Industrial Acceptance a avancé de ¾ de point à 64¾. Massey a gagné ⅛ de point à 11⅞ et Trans Canada Fund a pris la vedette en grimpant de 3¼ points à 65¼.

Les aciéries, les denrées alimentaires, les banques, les textiles et les transports ont été mixtes avec des changements fractionnaires.

Les groupes des papeteries, des métaux de base, des utilités publiques et de la construction ont affiché des pertes.

Dans les groupes des mines et des huiles de l'ouest, les prix ont été généralement faibles. Alsco a, cependant, fait exception, gagnant du terrain à $1.15. Jubilee, Quebec Lithium, St. Lawrence Columbium, Campbell-Chibougamau et Hollinger ont perdu du terrain.

A TORONTO

Les transactions ont été nombreuses à la Bourse de Toronto et 2,579,000 actions ont changé de mains.

L'indice des industrielles a perdu .94 point à 602.94; celui des mines d'or a baissé de .07 point à 90.86; celui des métaux de base a perdu .96 point à 203.70 et celui des pétroles de l'ouest a perdu .15 point à 96.01.

Dans le groupe des industrielles, A. V. Roe a gagné ¼ de point; Massey Ferguson est demeurée inchangée à 11¾ et Dominion Tire n'a pas bougé non plus à 19.

Dans le groupe des métaux de base, Northgate a perdu 2 points à 77; Tormont a gagné 2 points à 28 et Lorado a grimpé de 11 points à 189.

American Leduc a gagné 1 point à 9 dans le groupe des huiles, Permo a perdu 2 points à 40 et Ruruvian a baissé de 7 points.

A NEW YORK

A la suite des nouvelles voulant que le président Kennedy ait demandé aux aciéries de maintenir leurs prix actuels à l'automne, les spéculateurs ont vendu littéralement leurs titres, hier, avec pour résultat une forte baisse des valeurs.

Les transactions ont été de 470,000 actions de moins que jeudi mais le volume a, cependant atteint 3,430,000 actions.

Des 1,250 titres transigés, 722 ont enregistré des déclins et 312 des gains. L'indice des industrielles de Dow Jones a baissé de 5.62 points à 720.91 et l'indice de Standard & Poor a indiqué que la perte sur le marché avait atteint la somme de trois milliards.

BOURSE CANADIENNE

Ventes	Stocks	haut	bas	fer.
3,000	Ajax Min.	28¼	28¼	28¼
100	Ang.-Cdn P. & P.	38	38	38
28,700	Atlas Telefilm	1.05	.95	1.05
3,500	Bateman	.07	.06½	.07
577	Blue Bonnets	10	10	10
1,721	Cdn Kodiak	1.45	1.40	1.45
18,466	Canorama Exp.	.35	.34	.35
152	Catelli "A"	34½	34	34
1,500	Chipman Lake	.03	.03	.03
2	C. Div. Sec. A	1.00	1.00	1.00
500	Copper Rand	1.18	1.18	1.18
76	Denault wts	6.50	6.50	6.50
2,000	Dom. Leaseholds	.70	.68	.70
3,000	Fab. Metal	.10	.10	.10
7,600	Golden Age	.40	.39	.40
100	Inland Chem.	1.60	1.60	1.60
1,500	Lingside	.03½	.03	.03
1,000	Massval	.10	.10	.10
1,000	Mid. Chib.	.15	.15	.15
100	Molybdenite	1.10	1.10	1.10
7,500	Mt Wright Iron	.98	.96	.96
2,000	Opemisca Exp.	.11½	.11½	.11½
400	Pitt. Prod.	12½	12½	12½
25	Pow. Corp. 2e p.	70	70	70
3,000	Quebec Oil	.03	.03	.03
500	Ruby Foo's wts	.60	.60	.60
1,313	Shop & Save	8	7¾	8
1,500	South Dufault	.10½	.10	.10
100	Sullivan Cons.	1.89	1.89	1.89
20	Titan Pete	.06	.06	.06
500	United Asbestos	6.70	6.70	6.70
	SECTION HORS LISTE			
100	Advocate	5.25	5.25	5.25
500	Campbell Chib.	8.25	8.15	8.15
1,765	Cons. Paper	47	46¾	47
15	Ford Canad a	157	157	157
73	Loblaw "B"	52¼	51	52¼
404	Steep Rock	7.90	7.80	7.80

BOURSE de TORONTO

Ventes	Stocks	haut	bas	2 h.
	INDUSTRIELLES			
1,195	Abitibi	41	40¾	40¾
900	Alta Dist.	2.35	2.30	2.30
767	Alta Gas wts	12¼	12⅛	12¼
3,685	Aluminium	31¼	31⅛	31⅛
100	Argus 2.50 priv.	51½	51	51½
8,336	Atlas Steels	31	30⅝	30
150	Banque de N.-E.	78	77¼	77¼
423	Banque Royale	79½	79¼	79¼
230	Beatty	15¼	15¼	15¼
175	Bow Mers. priv.	57¼	57¼	57¼
2,928	B.A. Oil	32¼	32⅛	32⅛
710	B.C. Power	33¼	33⅛	33¼
200	Bruck A	9⅛	9⅛	9⅛
480	Canada Cement	26¼	25⅞	25⅞
100	Cdn Cel. 1.75 priv.	35¼	35¼	35¼
100	Cdn Collier.	6⅝	6⅝	6⅝
1,200	C. G. In. wt	2.30	2.25	2.25
300	C. Ind. Gas	8	8	8
510	Cdn Oil	33	32⅛	32⅛
206	Cdn Tire A	48¼	48¼	48¼
400	Conduit	11	10⅜	10⅜
600	C. Bldg wts	1.60	1.60	1.60
400	Crows Nest	23	23	23
215	Dom. Electric	7¼	7¼	7¼
100	Dosco	12⅛	12⅛	12⅛
100	Dom. Tar priv.	21¼	21¼	21¼
950	Eddy	26	24¼	25¼
1,012	Famous Players	18¼	18	18¼
100	Fittings A	8	8	8
120	Ford com.	156	156	156
600	Gen. Devel.	15¼	15⅛	15¼
1,100	Gen. Steel Wares	10¼	10¼	10¼
650	Great Lakes Paper	21	21	21
325	Gt. Wpg Gas	16¼	16¼	16¼
830	Horne & Pitfield	4.60	4.50	4.55
165	Imp. Tobacco	15⅜	15⅜	15⅜
550	Inland Gas	5¼	5¼	5¼
1,164	Int. Steel P.	1.75	1.75	1.75
200	Jock Cl. 6% priv.	11¼	11	11
633	Labatt	46¾	46⅜	46⅜
275	Laurent A	23¼	23⅛	23⅛
2,650	Loblaw Co. A	51¼	50⅜	51⅛
275	Locana	99	99	99
314	M. Leaf Mill	15¼	15⅛	15⅛
145	Metro Stores priv.	21¾	21¾	21¾
172	Molson's B	29⅛	29⅛	29⅛
100	Mont. Locomotive	14	14	14
265	Nat. Steel Car	13	12⅞	13
665	Nor Phone	8⅞	8⅝	8⅞
437	Pembina	8	8	8
2,656	Quebec Nat. Gas	4.55	4.50	4.50
1,500	St Maurice	.76	.75	.75
225	Seven Arts	11¼	11¼	11¼
360	Slater Ind.	12	12	12
1,308	Steel of Canada	78	77¼	77¼
150	Thorncliffe	9¾	9¾	9¾
690	Trad. Fin. '56 wts	4.00	3.80	3.80
3,659	Trans-Mountain	13¾	13⅜	13¾
795	Vendomatic	9¼	9¼	9¼
1,200	Webb & Knapp	3.00	3.00	3.00
605	Weston B	20¾	20¼	20¾
1,700	Zenith	2.50	2.40	2.45
	HUILES			
10,560	Amer. Leduc	.08	.08	.08
200	Ball. Sel. 5¾ priv	24¾	24¼	24¼
2,340	Cdn Devon.	4.00	3.95	3.95
1,000	C. East Cr.	.43	.43	.43
1,500	Dev.-Pal.	.57	.57	.57
200	Gt Plains	11¼	11	11
1,800	L.I. Pete	.05	.05	.05
3,600	Midcon	.26	.25½	.26
1,696	Pacific Pete	11¼	11	11
7,266	Peruvian Oils	1.56	1.53	1.53
4,700	Provo Gas	2.09	2.05	2.09
639	Tidal	.60	.60	.60
2,000	WCOG w.	30¼	30¼	30¼
7,916	W. Decalta	.95	.95	.95
	MINES			
1,200	Advocate	5.35	5.25	5.30
825	Anglo Hur.	7.50	7.50	7.50
4,000	Arjon	.07	.06	.06
2,000	Aumaque	.06	.06	.06
4,690	Base Metals	.08	.07½	.07½
1,130	Bethlm	.99	.99	.99
3,600	Brunswick	4.60	4.40	4.50
1,756	Cadamet	.08	.08	.08
25,750	Cdn Thor	.07	.06	.06½
840	Cassiar	13¼	13	13
8,303	Chib. Min.	.63	.63	.63
16,966	Coin Lake	24½	23	24½
121,166	C. Beta G.	.13	.11	.12
8,656	C. Halliday	.41	.40	.40
2,000	C. Morrison	.19	.19	.19
1,406	Conwest	4.90	4.90	4.90
1,000	Crowpat	.07	.07	.07
2,474	Denison	10¼	10¼	10¼
1,100	East Malartic	2.35	2.35	2.35
265	Falconbridge	58¼	58¼	58¼
6,700	Francoeur	.04	.04	.04
2,216	Geco Mines	.23	.23	.23
5,733	Goldray	.24	.21	.22½
2,500	Gulf Lead	.06½	.05½	.06½
5,000	Headway	.27	.26	.27
800	Hudson Bay	54½	54	54¼
5,425	Irish Copper	1.15	1.10	1.12
1,800	Joliet	.22	.22	.22
235	Lab. Min.	25½	25	25⅜
2,100	Latin Amer.	45	44¼	44¼
119,050	Lorado wts	1.05	.96	1.05
2,900	Malartic	.85	.84	.84
11,000	Martin	.41	.40	.40½
56,600	Mentor	.43	.40	.41
200	Mining Corp.	12⅜	12⅛	12⅛
3,504	Murray M.	.73	.70	.71
2,500	New Jason	.05½	.05⅛	.05⅛
2,400	Nickel M.S.	.47	.47	.47
2,600	N. Coldstrm	.83	.82	.82
35,500	North Can.	2.35	2.15	2.35
2,309	Orchan	1.55	1.52	1.52
2,100	Paymaster	.16	.16	.16
9,950	Prosp. Airw.	.95	.87	.88
8,660	Queenston	.16	.13½	.16
134,000	Realm	.22½	.21	.21
4,000	Rix-Athab.	.33	.31	.33
2,500	San Antonio	1.75	1.73	1.75
9,000	Silvermq	.27	.27	.27
1,220	Steep Rock	7.95	7.80	7.80
11,164	Sullivan	1.94	1.85	1.87
3,500	Tombill	.51	.50	.51
1,215	Urlied Keno	.12	.11¼	.11⅜
5,000	Werner	.17	.17	.17
1,200	Yale Lead	.11	.11	.11
	CURB			
100	Anglo-Cdn	38¼	38¼	38¼
468	C. & D. Sugar	20¾	20¼	20¼
200	Du Pont	26¾	26½	26½
500	M. & O. Paper	34¼	34¼	34¼

Total des ventes de la journée :

Vendredi : 2,579,000 actions.
Jeudi : 2,560,000 actions.

BOURSE de MONTREAL

Ventes	Stocks	haut	bas	fer.
4,540	Abitibi	40⅜	40¼	40⅜
2,170	Aluminium	31¼	31¼	31⅛
27	Argus Corp.	45	45	45
475	Atlas Steels	30¼	30⅛	30⅛
1,162	Banque Can. Nat.	66	65	65½
266	Banque C. I. Com.	69¼	68⅝	69⅛
110	Banque Tor.-Dom.	68⅝	68⅜	68⅜
125	Bathurst "B"	32¼	32⅛	32⅛
511	Brazilian	4.30	4.25	4.30
955	B.C. Power	33¼	33	33⅛
465	Canada Cement	26⅛	25¾	26
435	Can. Iron Found.	19¼	19¼	19⅛
65	Cdn Breweries	55¼	55⅛	55⅛
100	Cdn Celan. priv.	35	35	35
170	Cdn Oil	33	33	33
2,270	Cdn Petrof. priv.	13	12⅝	12⅝
1,650	Coronation Credit	23⅜	23¼	23⅜
645	Dist. Seagrams	43¼	43⅛	43⅛
25	Dom. Glass	72½	72½	72½
100	Dom. Tar priv.	21¼	21¼	21⅜
75	Du Pont	26⅛	26⅛	26⅛
900	Fleetwood	14¼	14¼	14⅜
495	Fraser Co's	26¼	26⅛	26⅛
25	Gatineau Pow. priv.	104	104	10
25	Gatineau Pow. p.	104	104	104
200	Handy Andy wts	12	12	12
115	How. Smith priv.	42	42	42
2,004	Imperial Oil	47¼	47	47⅛
600	Int. Nickel	85⅝	85¼	85⅛
115	Int. Utilities priv.	48	48	48
280	Labatt	46⅝	46⅜	46⅜
425	Loeb M.	20⅛	20⅛	20⅛
450	Maritime Tel.	20⅜	20¼	20⅜
115	Metro Stores	9¼	9¼	9⅜
25	Molson's "B"	29⅛	29⅛	29⅛
455	Nat. Steel Car	13	12⅞	13
105	Ogilvie Flour	54	54	54
25	Penmans	31⅞	31⅞	31⅞
4,666	Quebec Nat. Gas	4.55	4.50	4.50
10	Reitman's com.	17	17	17
4	Rolland priv.	85	85	85
800	Royalite	9⅜	9⅜	9⅜
3,877	Shawinigan	27⅜	26¾	26⅝
25	Shawinigan priv.	48	48	48
496	Steel of Canada	77⅛	77⅜	77⅜
455	Vendomatic "A"	9¼	9¼	9¼
100	Webb & Knapp	3.05	3.05	3.05
225	Weston "A"	20	19¾	20

A LA TELEVISION...

(Suite de la page 15)

1.30—Film Shorts
1.55—Baseball Game of the Week
Cleveland at New York
4.30—Bar and Ranch
"West to Glory"
5.30—Dance Date
6.00—Nouvelles-Météo
6.20—46th General
"White Hunter"
6.30—Hour of Stars
7.30—Perry Mason
8.30—Checkmate
9.30—Miss America Pageant
12.00—Long métrage
"Lisbon"

DIMANCHE, le 10 septembre 1961

9.30—Christophers
9.45—Christian Science
10.00—Lamp Unto My Feet
10.30—Look up and Live
11.00—Forecast
11.30—Camera 3
11.55—CBS News
12.00—This is the Life
12.30—Discovering America
1.00—Film Shorts
1.25—Bowling Stars
1.55—Baseball
Cleveland à New York
5.00—Accent
5.30—Amateur Hour
6.00—20th Century
6.30—I Love Lucy
7.00—Lassie
7.30—Dennis the Menace
8.00—Ed Sullivan
9.00—G.E. Theater
9.30—Holiday Lodge
10.00—Candid Camera
10.30—What's My Line
11.00—Sunday Special News
11.20—Long métrage
"Gold of Naples"

8 CORNWALL

SAMEDI, le 9 septembre 1961

2.30—World of Sport
4.30—Film
5.00—Valley Centre
5.30—Quebec Spotlight
6.00—Sea Hunt
6.30—Popeye Theatre
7.00—Dennis The Menace
7.30—Adventures of Kit Carson
8.00—O.K. Jamboree
8.30—U.S. Marshall
9.00—Great Movies
11.00—Nouvelles
11.15—Long métrage
"This is My Affair"

DIMANCHE, le 10 septembre 1961

2.45—Sacred Heart Program
3.00—Canada File
3.30—Country Calendar
4.00—Holiday Edition
5.00—News Magazine
5.30—Long métrage
"Lancer Spy"
7.00—National Velvet
7.30—Some of These Days
8.00—Ed Sullivan
(voir canal 6)
9.00—G.M. Presents
(voir canal 6)
10.00—Bringing Up Buddy
10.30—Art in Action
11.00—Nouvelles - Sports

5

SAMEDI, le 9 septembre 1961

1.00—World of Sport
Baseball Game of the Week
5.30—Bugs Bunny
6.00—Country Time
6.30—Ed McCurdy
6.45—Nouvelles - Sports
7.00—Dennis The Menace
7.30—S.S. British Sovereign
8.00—TV Hour of Stars
9.00—Great Movies
(voir canal 6)
11.00—CBC News - Sports
11.15—Long métrage
"Bowery to Broadway"

DIMANCHE, le 10 septembre 1961

2.15—Sacred Heart Program
2.30—Good Life Theatre
3.00—Canada File
3.30—Country Calendar
4.00—Holiday Edition
5.00—News Magazine
5.30—International Law
6.00—British Showcase
"Lady Asks for Help"
7.00—National Velvet
7.30—Some of Those Days
"They Didn't Know What Time It Was"
8.00—Ed Sullivan Show
(voir canal 6)
9.00—G.M. Presents
(voir canal 6)
10.00—Bringing Up Buddy
10.30—Art in Action
11.00—CBC-TV News-Sports

5 WPTZ PLATTSBURGH

SAMEDI, le 9 septembre 1961

9.45—Christian Science
10.00—Shari Lewis Show
10.30—King Leonardo
11.00—Fury
11.30—The Lone Ranger
12.00—True Story
12.30—Detective's Diary
1.00—Lazy-L Ranch
1.30—Saturday Matinée
2.30—Major League Baseball
"Battle of Broadway"
4.30—Race of the Week
5.00—Walt Disney
6.00—News
6.15—Quickie Theatre
6.30—Hawaian Eye
7.30—Bonanza
8.30—The Tall Man
9.00—Lawrence Welk Show
10.00—Fight of the Week
10.45—Make That Spare
11.00—20th Century Theatre

DIMANCHE, le 10 septembre 1961

1.15—Sunday Cinema
1.30—Oral Roberts
2.00—NBC Major League Baseball
Détroit à Boston
5.30—The Word of Life
6.00—The Asphalt Jungle
7.00—77 Sunset Strip
8.00—National Velvet
8.30—Tab Hunter Show
9.00—Sunday Mystery Hour
10.00—Loretta Young Theater
10.30—This Is Your Life
11.00—News

4 CFCM TV QUEBEC

SAMEDI, le 9 septembre 1961

2.00—L'Univers des sports
Baseball
4.30—Long métrage
A communiquer
6.00—Nouvelles-Météo-Sports
6.30—Ciné feuilleton
6.45—Parade des animaux
7.00—Court métrage
7.15—Entre vous et moi
7.30—Adam ou Eve
8.00—Théâtre Georges Sanders
De 8.30 à 10.30, voir canal 2
10.30—Joyaux de l'écran
11.00—Télé-journal
11.25—Long métrage
"Jane Eyre"

DIMANCHE, le 10 septembre 1961

3.45—Horaire
4.00—Randonnée africaine
4.30—Camera '61
5.00—Tournoi de l'Heure des quilles
6.30—Robins des bois
7.00—Travaux et les jours
7.30—La bonne nouvelle
8.00—L'Ecole des vedettes
9.00—Petit théâtre
9.30—Sherlock Holmes
10.00—Scénario
10.30—Tribune libre
11.00—Téléjournal - Sport
11.30—Echos du cinéma

Au Canada

15 officiers américains

Ottawa, 8 (UPI) — Le quartier général de l'armée canadienne a annoncé aujourd'hui que 15 officiers de l'armée américaine seront en visite au Canada la semaine prochaine. Les officiers, dont les grades varient entre lieutenant-colonel et major-général, font partie du quartier général de l'armée américaine à Washington D. C., et à Fort Monroe, en Virginie.

Ils discuteront de sujets qui intéressent le Canada et ils visiteront Toronto, Kingston et le Camp Valcartier.

LE COSTUME MODERNE — Qui de mieux qu'une grande vedette de la scène peut donner un conseil judicieux sur la garde-robe, surtout quand cette vedette remplit des engagements professionnels à travers le monde, de Buenos-Aires à Berlin. Nous nous sommes donc adressés à la vedette du Metropolitan, Roberta Peters, qui a choisi la soie brute indienne beige pour le tailleur, pour quelques suggestions. Pour compléter le trio, la calotte en pure laine, dans une teinte de beige harmonisée.

Ce soir à Blue Bonnets

Amber Morn et Handshake favoris dans l'épreuve du handicap Québec

(Par JEAN-PAUL SARAULT)

Quinze chevaux participeront au handicap du Québec, d'une bourse de $13,000 ajoutés, qui sera couru en deux divisions ce soir à Blue Bonnets. Le secrétaire des courses, Art Hunt, a été forcé de former deux pelotons, à cause du trop grand nombre d'inscriptions.

Sept chevaux prendront le départ dans la cinquième épreuve et huit dans la septième qui constituera la deuxième division du "stakes". A cause de la présence d'un si grand nombre de participants, la bourse originale de $10,000 a été portée à $13,000, soit $6,500 pour chaque épreuve.

Dans la première division, on retrouve Handshake, Dorval, Ruse de Guerre, March Forward, Alpine Joe, Top Tourn et Twin City. La seconde est formée d'Amber Morn, Oil Can, Last Time, Fair Juor, Ali's Pride, Plin, Ess Jay et War Rim.

Les favoris

Les favoris pour remporter les honneurs de chacune des deux épreuves d'une distance identique d'un mille et un seizième, sont Handshake dans la première division et Amber Morn dans la deuxième. Handshake sera piloté par Avelino Gomez qui viendra spécialement de Toronto pour la circonstance. Gomez est le champion jockey au Canada depuis quelques saisons.

Il fait sensation sur les pistes du circuit ontarien et sa réputation n'est plus à faire. Dorval, inscrit dans la première division, comptera plusieurs supporteurs à la suite de ses trois victoires remportées à Blue Bonnets depuis le début de la présente réunion. Le pur-sang de Sarto Desnoyers portera 117 livres.

Dans la première division, la lutte devrait se faire entre Handshake, Dorval et Ruse de Guerre. Handshake est favori à 2 pour 1, Dorval à 7 pour 2 et Ruse de Guerre à 4 pour 1.

Amber Morn ne devrait pas connaître trop de difficultés à gagner la deuxième division du handicap du Québec. Ce pur-sang a fait sensation sur les pistes américaines, remportant les honneurs du handicap Bowling Green d'une valeur de $50,000 à la piste Belmont Park en plus de se classer deuxième dans les handicaps Manhattan et Stymie.

Amber Morn portera le plus lourd fardeau, soit 122 livres et concédera de 9 à 16 livres à ses adversaires. Amber Morn est coté à 5-2 selon la cote nationale.

Vernon G. Cardy, directeur de Blue Bonnets, fera les présentations des trophées aux propriétaires des chevaux gagnants de chaque division.

Excellent programme

En plus du "Quebec Stakes", le programme de ce soir comprendra d'autres épreuves très intéressantes. Fait à remarquer, aucune épreuve de moins de six furlongs et demi ne figure au programme.

Il y aura quatre courses de six furlongs et demi, deux d'un mille et un seizième, une d'un mille et cinq seizièmes et une autre d'un mille et 70 verges.

Les meilleurs jockeys à B. B.

(Hier non compris)

Noms	Montures	1er	2e	3e
F. Amonte	12	0	1	2
S. Armstrong	2	0	0	1
R. Baccaire	45	4	4	6
S. Boychuck	1	0	0	1
L. Boyer	9	0	1	2
D. Carmean	25	1	4	5
A. Coy	6	4	0	0
J. Damien	57	10	7	8
S. Deboise	5	0	1	2
H. Dittfach	15	4	2	3
P. Driscoll	27	1	5	4
A. Ferrara	10	1	0	0
J. Fidler	3	0	0	0
A. Garry	33	5	2	2
K. Geekie	24	2	1	4
A. Goodwin	54	11	7	6
W. Crasby	39	6	5	6
R. Griffiths	50	11	11	10
G. Gubbins	127	29	21	16
K. Hall	32	4	1	7
R. Hill	4	0	1	0
G. Keagan	2	0	0	0
M. Kruger	6	1	0	1
C. Krohn	10	3	1	1
M. Kruger	3	0	1	0
R. Landry	20	2	5	4
J. Leblanc	9	0	1	2
N. Leid	19	0	5	2
W. Mayo	5	1	0	0
S. McComb	4	1	2	1
J. McMullen	19	2	1	3
A. Nash	43	9	6	4
E. Nedeau	45	4	3	6
F. Northcutt	66	6	10	6
K. Pichette	39	5	6	0
W. Rock	49	5	8	3
R. Royston	49	3	11	5
J. Schell	3	0	0	0
J. Sterr	17	3	2	0
T. Torey	1	0	0	0
H. Uyeyama	72	11	6	14
R. Venne	76	11	7	17
A. Viola	12	1	1	1
J. Watters	35	8	7	3
R. Wenzel	10	0	0	0
A. Wick	58	18	12	8
G. Wilson	5	0	0	0
F. Zehr	104	14	19	20
J. Riel	8	2	1	1

Les entraîneurs à Blue Bonnets

(hier non compris)

Entraîneurs	gagnants
R. Fisher	16
J. Wilson	16
J. J. Mooney Sr	15
F. H. Merrill Jr.	11
J. Nemmett	8
A. Pion	8
M. Ribarich	7
L. C. Cavalaris	7
C. H. Chapman	6
C. Lomnitzki	5
E. Mann	5
A. Fabrizio	5
F. Fellows	4
D. McCann	4
S. Y. Beecroft	4
E. A. Fair	3
G. Stribling	3
B. Puccini	3
J. Marcus	3
F. Robinson	3
J. Dumas	3
E. A. Stetler	3
K. J. Ness	3
M. Drake	3
J. J Treikeld	2
M. Mason	2
A Tansor	2
G. Williams	2
D. Zand	2
J. Noss	2
A. C. Gill	2
J. D. Toomath	2
W. E. Herman	2
E. Cady	2

A Blue Bonnets

L'encan de la C.T.S. aura lieu les 6 et 7 octobre

Paul Bernard, président de la Canadian Thunderbred Sales a annoncé que le troisième encan annuel aura lieu à Blue Bonnets les 6 et 7 octobre prochains. Les propriétaires ont jusqu'au quinze septembre pour faire parvenir la liste des coursiers qu'ils ont l'intention de vendre.

Les deux premiers encans de la C.T.S. à Blue Bonnets ont été couronnés d'un éclatant succès. Pas moins de 175 chevaux ont changé de propriétaires lors de l'encan l'an dernier.

Paul Bernard a fait remarquer hier que la ferme Richelieu avait désigné cette année six poulains dont une pouliche par Gene Abbe et une autre d'Ann Gallon. Quatre chevaux de l'écurie Place d'Armes seront mis en vente dont Doc Johnson et Gearshift. Le Dr. Roméo Veilleux de Sherbrooke a annoncé qu'il fera parvenir à l'encan le premier groupe de poulains d'Adios Abbe.

SÉLECTIONS À BLUE BONNETS

1—Measurement, Donny's Task, Driftwood Lass
2—Six Sons, His Order, Col Boy
3—Fair Cause, Consortage, Wardoline
4—Medallion, Noble Intent, Handiest
5—Handshake, Dorval, Top Tourn
6—The Genius, Mid River, Lea Dandy
7—Amber Morn, Oil Can, Ali's Pride
8—Etobicoke, Top Field, Bar Lea

Le meilleur : Amber Morn

Classifiés de ce soir à Blue Bonnets

PREMIERE COURSE, $1,100 à réclamer, 3 ans et plus, 1 m. 70 vgs

4	DRIFTWOOD LASS	Nedeau	114	Jour de graduation	3-1
1	SOVRAN GIFT	Nash	110	En bonnes dispositions	4-1
8	DONNY'S TASK	pas choisi	115	S'améliore	9-2
5	PRINCESS TEDDY	pas choisi	107	Un de ces soirs	6-1

7 Measurments, (Venne), 115, 6-1; 2 Ourtwin, (Landry), 115, 8-1; 6 Maid's Light, (Geekie), 115, 8-1; 3 Dont Miss Nuthing, (Viola), 112, 10-1.

DEUXIEME COURSE, $1,100 à réclamer, 3 ans et plus, 6½ furlongs

6	SIX SONS	Uyeyama	110	Dû depuis longtemps	3-1
4	LAGO 2ND	Geekie	115	Toujours à la porte	4-1
5	TARA DRIFT	Venne	112	Peut se réveiller	9-2
2	MOON REACTION	Griffiths	105	Plume sur le dos	6-1

7 Col Boy, (Gubbins), 111, 6-1; 1 Bow Divider, (Venne), 115, 8-1; 3 Alpine Jan, (pas choisi), 109, 8-1; 8 His Order, (pas choisi), 115, 10-1. Aussi: 9 Fair Odds, (pas choisi), 115; 10 Hasty Hope, (Grasby), 110; 11 Ann Ator, (pas choisi), 107; 12 Montana Vista, (Nedeau), 108.

TROISIEME COURSE, $1,200 à réclamer, 3 ans et plus, 6½ furlongs

4	FAIR CAUSE	Nedeau	113	Le meilleur, ici	3-1
3	WAKEFIELD	Damien	115	Vétéran courageux	7-2
7	CONSORTAGE	pas choisi	109	Ecurie gagnante	9-2
1	TOWN COUNCIL	Goodwin	114	Pourrait surprendre	6-1

5 Finalist (pas choisi), 115, 6-1; 8 Doris Ator, (pas choisi), 105, 8-1; 2 Wardoline, (Wick), 111, 10-1.

QUATRIEME COURSE, $1,600 alloués, 3 et 4 ans, 6½ furlongs

8	MEDALLION	Zehr	122	A son meilleur	5-2
6	HANDIEST	Gubbins	114	D'gereux c're meilleurs	4-1
3	BONNIE JEAN	Reif	100	Pointu co'me broquette	4-1
1	NOBLE INTENT	Rock	114	Difficultés dans d'nière	6-1

4 Cairn Blue, (Grasby), 10[illegible], 6-1; a2 Son Ator, (pas choisi), 112; a7 Brant Ator, (pas choisi), 114, 8-1; 5 Mary's Gift, (Kruger), 97, 10-1.

(a) Entrée A. E. & E. A. Fair.

CINQUIEME COURSE, $6,500 ajoutés et trophée, 3 ans et plus, 1 1-16 mille "The Quebec Stakes" (5) div.

6	HANDSHAKE	Gomez	115	4 victoires cette année	2-1
7	DORVAL	pas choisi	117	Favori local	7-2
1	RUSE DE GUERRE	Coy	111	Ne l'oubliez pas	4-1
1	MARCH FORWARD	Nedeau	115	Va bien	6-1
4	ALPINE JOE	Damien	109	Peut-être une chance	6-1
5	TOP TOURN	pas choisi	111	Vitesse parfois	8-1
2	TWIN CITY	pas choisi	111	Peu recommandable	10-1

SIXIEME COURSE, $2,000 à réclamer, 3 ans et plus, 1 5-16 mille

2	THE GENIUS	pas choisi	122	Imbattable, ici	7-2
3	MR. HUINCA	Geekie	117	Aime la distance	3-1
6	MID RIVER	pas choisi	122	Les conditions lui vont	4-1
4	STIULAC	Venne	112	Pourrait tenir	6-1

5 Xeno Luxe, (Griffiths), 117, 6-1; 1 Lea Dandy, (Griffiths), 103, 8-1; 7 Ticklish, (Nedeau), 113, 10-1.

SEPTIEME COURSE, $6,500 ajoutés et trophée, 3 ans et plus, 1 1-16 mille "The Quebec Stakes" (5)

6	AMBER MORN	pas choisi	122	Apparait le meilleur	5-2
1	OIL CAN	Gomez	113	Rival dur à cuire	4-1
6	LAST TIME	Gubbins	111	D'gereux c're meilleurs	9-2
7	FAIR JUOR	Coy	109	Une couche de classe	6-1
3	ALI'S PRIDE	Hale	111	Chance pour une partie	6-1
2	PLIN	pas choisi	106	Amélioration constatée	8-1
5	ESS JAY	pas choisi	106	Doit mieux démontrer	8-1
8	WAR RIM	Zehr	111	Pas avec ceux-là	12-1

HUITIEME COURSE, $1,100 à réclamer, 3 ans et plus, 6½ furlongs

1	CASH ME	Venne	119	Va en p'ndre un autre	3-1
7	DOREEN'S PLAY	Driscoll	122	A l'essai pour deux	7-2
4	ETOBICOKE	Krohn	104	S'en vient bien	9-2
2	CON CARINO	pas choisi	116	Près des fois	6-1

5 Bull Laine, (Viola), 112, 6-1; 6 Eastarray, (Venne), 115, 8-1; 8 Bar Lea, (Venne), 112, 8-1; 3 Top Field, (Grasby), 103, 10-1. Aussi: 9 Flick's Image, (Carmean), 109.

E. M. Alain	2	G. J. Parziale	1
C. Bulloch	2	R. Ough	1
P. J. Mulrooney	2	E. Craigie	1
J Binstock	1	N. Lemreros	1
G. A. Kilgore	1	J.-E.-R. Cardinal	1
R. S. Cook	1	F. J. Coutley	1
P. T Marusarz	1	R. M. Sullivan	1
O Whatley	1	Abe Lawand	1
J. Hees	1	R A Moore	1
D. Barkley	1	S. Boychuck	1
R. Ross	1	M. Bigner	1
R L. Rogers	1	J. Kulbabchuck	1
R D. Falardeau	1	P. Shatz	1
M. Woodhull	1	W. Anderson	1
J. Patient	1	K. Woods	1

INSCRITS

Lincoln Downs

Temps clair. Piste rapide.
Premier départ à 1 h. 45
Le meilleur : IDAHO KID.
1—Flying Bird, Rip Road, Gratitude.
2—Parrelo, County Sheriff, Diving Boots.
3—Gladahad Herb Dollahite, Pilot Model.
4—Chance Thought, Madison Avenue, Urah Darling.
5—Battle Line, Ready Aim Fire, Big Squeal
6—All Hail, Foxey Chief, Prince Pauper.
7—Admiral Beau, Rich Talk, Baal II.
8—Idaho Kid, Sir Negev, Grand-Mar-Jo.
9—Midpassage, Rantn Rave, Wealth.

PREMIERE COURSE, $2,000, à réclamer, 3 ans et plus, 1 mille.

Isiblue	113	Sabero	113
Kuno Druin	112	Admiral Lunsford	113
Myriles Boy	113	Gratitudee	113
Rip Road	117	Level Land	110
Flying Bird	113	Court Trial	113
Pongfree	113	Mr. Harmony	113
Osophar	113	Lig Tning Star	113

DEUXIEME COURSE, $2,000, à réclamer, 3 ans et plus, 7 1-2 furlongs.

Diving Boots	114	Endless Acres	117
Parrelo	117	Fathers Gem	114
County Sheriff	110	Sup	117
Norgalady	114	Bel Canto II	114
Noble Jet	117	Doras Gem	114
Bound Baby	114		

TROISIEME COURSE, $2,200, à réclamer, 3 ans et plus, 5 furlongs.

Royal Buckle	117	Kick Off	115
Quick Income	117	a-Should Win	115
a-Pilot Model	115	Gladahad	116
Blistering	109	Skate	117
b-D. T. J.	115	b-Herb Dollahite	115
Disturbed	117	Pepsi Pats	112

a-Entrée Teixeira-Chorstouski
b-Entrée Double B-Wardi.

QUATRIEME COURSE, $2,000, à réclamer, 3 ans et plus, 7 1-2 furlongs.

Chance Thought	117	Shag Dancer	114
Grey Vision	114	Hanmey	1113
Urah Darling	111	Bonet	114
Crafty Count	119	Imagem	117
Madison Avenue	114	Master Rar	117

CINQUIEME COURSE, $2,800 alloués, 3 ans, 5 furlongs.

Battle Line	117	Rodinella	112
Gladys L.	106	Survy Lu	112
Endless Chatter	109	Sunward	115
Get Some More	115	Ready Aim Fire	117
Big Squeal	117		

SIXIEME COURSE, $2,700, à réclamer, 3 ans, 7 furlongs.

Sunkissed	117	Alias	119
All Hail	114	Foxey Chief	114
Southpaw	114	Gaul	117
Prince Pauper	110		

HUITIEME COURSE, $2,500, à réclamer, 3 ans et plus, 7 furlongs.

Francisco II	111	Next Year	113
Carling	115	Rich Talk	120
Motor Line	119	Baal II	117
Admiral Beau	114		

HUITIEME COURSE, $2,500, à réclamer, 3 ans et plus, 7 furlongs.

Idaho Kid	117	Sir Negev	117
Grand-Mar-Jo	111	Tramore	114
Coach Gus	117	Sea Grey	116
Cool Sue	117	Miss Mac	111

NEUVIEME COURSE, $2,800 handicap 3 ans et plus, 1 1-16 mille.

Dixie Ace	110	What-a-Trix	106
She Had It	108	Emerall II	113
Prince Maribo	102	Wealth	113
Midpassage	109	Rantn Rave	119
Prophetic	110		

Aqueduct

Temps clair. Piste rapide.
Premier départ à 2 heures
Le meilleur : SKYLARK ROAD.
1—Shylock Road, Sedgetour, Red Fusine.
2—Let Speed, Prince Porter, Sherona.
3—The Matte, Dashing Bob, Cartersville.
4—Powder On, Pen Courier, April Dream.
5—Assyrian Cat, Chenayane, Pelenque 3rd.
6—Hot Breeze, Fair Ladee, Daisy Page.
7—Hidden Treasure, War Bond, Axeman.
8—Vale 2nd, Plohe Service, Sagarlis.

PREMIERE COURSE, $1,800, à réclamer, 4 ans et plus, 7 furlongs.

Pete's Ace	110	Mayfair Mews	117
Seductour	119	Lovely Suzy	116
Baby Twitchy	117	Skylark Road	109
Lawsland	107	Red Fusine	119

DEUXIEME COURSE, $1,800, à réclamer, 4 ans et plus, 7 furlongs.

Early Mischief	114	Sherona	107
Let Speed	119	Prince Porter	117
Passport	109	Bossator	114
Pinewood	114		

TROISIEME COURSE, $2,300 alloués, 2 ans, 7 furlongs.

Pete's Chop	119	a-Miss Maryaker	114
Scotonian	115	Hammer'n Tongs	110
The Matte	119	Dashing Bob	112
Knockelly	109	Spurned	115
Cresello	109		

a-Entrée View Hollow.

QUATRIEME COURSE, $2,100, à réclamer, 2 ans, 1 mille.

Powder On	117	a-Lady Gangster	105
Willies Warrior	109	Pen Courier	115
Arelle Dream	119	a-Beloved Brat	107
Nibilomar	114		

a-Entrée Gardiner-Bell.

CINQUIEME COURSE, $2,600 alloués, 4 ans et plus, 7 furlongs.

a-Palenque 3rd	114	Brown Panther	102
a-Magician 2nd	114	Chinese Bandit	114
Booker	117	Chopavane	115
Cyprian Cat	117		

a-Entrée Green et Pink-International.

SIXIEME COURSE, $2,300 alloués, 3 et 4 ans, pouliches, 7 furlongs.

a-Fair Lodge	116	Dancing Lisa	115
Winby	113	Chantry Isle	109
Brown Princess	115	a-Hot Decree	116
Cusmet	104	Daisy Page	115
Flight Princess	119	Miss Bernmagoo	114

a-Entrée ferme Windfields.

SEPTIEME COURSE, $10,000, bourses Horometer, 3 ans et plus, 1 1-8 mille.

Windy Ship	115	a-Champagne Velvet	1
Menantic	112	a-Champagne Velvet	115
a-Major Turley	112	Castleberry	110
Axeman	110	West Four	110
War Bang	110	a-Hidden Treasure	124
Militoin Man	105	Sabraon	110

a-Entrée Beasley.

HUITIEME COURSE, $1,900, à réclamer, 4 ans et plus, 1 1-8 mille.

Bonnie Bird	109	a-Epic Fields	112
Right Service	117	Yola 2nd	119
Don's Sayso	109	a-St. Phideas	114
Ragarius	114	Swaggeer Stick	117
Quick Edition	117		

a-Entrée Hawkins-McGarry.

Belmont Park

Temps clair. Piste rapide.
Premier départ à 1 h. 30
Le meilleur : YES YOU WILL.
1—Writer, Beau White, Allie S.
2—Praesepe, Pertshire, Niequest.
3—Royal Guide, Silver Reel, Darndaren.
4—Sisa Soissons, Sugar and Gram.
5—Tax, Gaucho Gus, Nassau Hall.
6—Yes You Will, Trans-Way, Whitechapel.
7—Cicada, Broadway, Pontivy.
8—Saferris, Sturdy Prince, Ploermel.
9—Oaklandon, Vivaldi, Vigilant.

PREMIERE COURSE, $3,500, à réclamer, 3 ans et plus, 7 furlongs..

Sweet Kaytee	114	Beau White	117
Baby Brother 2nd	112	Always Danger	117
Cubic	114	Velvet Shield	117
Versus	112	Writer	117
Royal Wisdom	113	Sudden Fame	117
Allie S.	117	Bavard	117

DEUXIEME COURSE, $3,500, à réclamer, 3 ans et plus, 6 furlongs.

Citizen Kane	116	Boos Gem	119
Niequest	117	Eclaire 2nd	112
Pershire	117	Praesepe	124
Seatation	116		

TROISIEME COURSE, $4,000, novices, 2 ans, 6 1-2 furlongs.

Rowdy Actor	117	Coral Barrier	122
Oracle Junction	122	Never Look Back	122
Silver Reel	122	Vert Galant	122
Windmark Mark	122	Darndaren	122
Royal Guide	122	Searly Missed	122
Goren	122		

QUATRIEME COURSE, $3,700, à réclamer, 3 ans et plus, poulicches et juments, 6 furlongs.

Catch Me	114	Soissons	117
Little Celia	105	Sisa	112
Sugar and Cream	112	Bulls Pal	110
Samaria	114	Arbor Day	110
Geet More	112	Charming Hildy	107
Corusca	110		

CINQUIEME COURSE, $4,000, novices, 2 ans, 6 1-2 furlongs.

Aquitania	122	Rush The Light	122
Count New York	122	Nassau Hall	122
Unfurl	122	Ever Near	122
Gaucho Gus	122	Bold Max	122
Tax	122	Lt. Pinkerton	122
Thunder Hill	122		

SIXIEME COURSE $7,500 alloues, 3 ans et plus, 7 furlongs.

Prepal	115	Yes You Will	12.
Meison	117	Tuygold	108
Punic War	115	Whitechahpel	117
Troubadour 3rd	115	Trans-Way	121

SEPTIEME COURSE, $50,000 ajoutés aux bourses Matron, 2 ans, poulicnes, 6 furlongs.

a-Clumsy Cave	119	Fair Charmer	119
No Comment	119	b-Woodsie	119
Pontivy	119	Joyed	119
Cicada	119	Fiji Flower	119
Myway	119	b-Jazz Queen	119
a-Broadway	119	Firm Policy	119
Bramalea	119		

a-Entrée O. Phipps.
b-Entrée C. V. Whitney.

HUITIEME COURSE, $7,500 alloués, 3 ans et plus, 7 furlongs sur gazon.

Quatretemps	117	High Powered	113
Loisel	117	Saferris	124
Gun Burst	113	Sturdy Prince	117
Count Amber	117	Ploermel	113

NEUVIEME COURSE, $4,200, à réclamer, 3 ans, 1 1-16 mille.

Vivaldi	115	First Lord	115
Vigilant	115	Oaklandon	111
Dunfield	118	Marat	110

Del Mar

Temps clair. Piste rapide.
Premier départ à 5 h. 45
Le meilleur : RATTLE DANCER.
1—Buzz Truckle, Chubasquito, First Glance
2—Harbux, Redicon, Blue Quartz.
3—Count Fel, River Doc, Snug Berth.
4—Vinci, Shoo-Me, Nagnac.
5—Easy Credit, My Papoose, Noor's Story.
6—Coup de Vent, Destroy, Perfect Hostess.
7—King Kamehs, Dark Royal, Hesacorker.
8—Rattle Dancer, Donut, King, Indian Blood
9—Vino Supremo, Tango's Flash, Up'N Class.

PREMIERE COURSE, $2,200, à réclamer, 2 ans, novices, 6 furlongs.

No Ups	116	Hymine II	116
Double Del	116	Fusionao	116
Chubasquito	116	Prince of Oz	116
Mr. Ragtime	116	Aces Over	116
Buzz Truckle	116	Reward Poster	116
Hikapacity	116	Rev Bev	116
Roscoe Black	116	Clear Answer	116
First Glimpsee	116	Cona de Dra	116

DEUXIEME COURSE, $2,500, à réclamer, 2 ans, 6 furlongs.

Modesto's Pride	112	Magic Beau	119
Harbux	118	Nooraka	114
Dague	119	Brawny Laddie	112
Nearoma	119	Jose Hardrock	114
Sweet Cee Cee	115	Blue Quartz	122
Redicon	119	Ronnie's Brother	122
William's Share	112		

TROISIEME COURSE, $3,000, à réclamer, 3 ans, 1 1-16 mille.

Vegas Bandit	112	Flying Sage	112
Snug Berth	114	Count Fel	112
Rare Form	109	River Doc	112

QUATRIEME COURSE, $3,500 alloués, 3 et 4 ans, 1 mille.

Kaaga	115	Vinci	115
Johnny One Eye	115	Shoo-Me	115
Mom'a King's Boy	115	Nagnac	115

CINQUIEME COURSE, $3,000 alloués, 3 ans et plus, pouliches et juments, 6 furlongs.

My Papoose	115	Pert Babe	115
Easy Credit	120	Noor's Story	116
Melanie's Girl	116	Bride of Egypt	116
Incorpapa	116	War Starlet	116

SIXIEME COURSE $3,500, à réclamer 3 ans et plus, 6 furlongs..

Destroy	114	Edie's Host	112
Mr. Erdley	109	Drop Volley	112
Perfect Hosteess	111	Blen Hosaess	111
Coup de Vent	109		

SEPTIEME COURSE, $4,000, handicap Invitational, 3 ans, 6 furlongs.

More Ability	118	Bert Kerr	112
a-Obsessfon	114	Star Spray	109
a-Park Royal	120	King Kamcha	115
Hesacorker	110	Prince La	111
Predetermined	118		

a-Entrée D. Landers.

HUITIEME COURSE, $50,000 ajoutés au Futurity, 2 ans, 6 furlongs.

Turalea	116	Bold Corporal	116
Indian Blood	119	a-Royal Attack	116
Long Tie	116	b-Rattle Dancer	119
Tres	116	Snappy King	116
Donut King	116	b-Killoqua	116
Hardware	116	a-Lujan	116
Scrumptious	116	Weldy	116
Poland China	116		

a-Entrée N. S. McCarthy et El Peco Ranch
b-Entrée C. V. Whitney.

NEUVIEME COURSE, $2,500, à réclamer, 3 ans et plus, 7 1-2 furlongs sur gazon.

Vino Supremo	116	Up N Class	119
Annapolis Ann	111	Robbie Jack	111
Established	114	Flying Skeets	114
Tango's Flash	116	Demoloc	116

Atlantic City

Temps clair. Piste rapide.
Premier départ à 2 h.
Le meilleur : DON POGGIO.
1—Dupli Pupil, Chettington, Go Go Mike.
2—Tourdan, Schulz McKinney, Sir Donald.
3—Tor Orum, Hidouble, After Song.
4—Baker Street, Oil Master, Chal Bang.
5—Hubcap, Mystere, Golden One.
6—Air Medal, Dustmate, Frimanaha.
7—Don Poggio Eurasia, Tick Tock.
8—Battle Joined, Green Ticket, Sunrise County
9—Fennygans Wake, Stealth, Rebel Fire.

PREMIERE COURSE, $3,100, à réclamer, 3 ans, 5 furlongs.

Dupli Pupil	111	Sailmaker	111
Son Ronald	115	Chettington	117
Annas Charlotte	114	My Liebschen	111
Go Go Mike	115	Travelin Gal	108
Rosy Wack	112	Jat	111

DEUXIEME COURSE, $3,00, à réclamer, 3 ans 7 furlongs.

Petite Fleur	116	Jones Book	114
Filippo	114	Red Rex	111
Devil Flower	111	Big Green	111
Tourdan	117	Schulz McKinney	114
Sir Donald	117	Roneil	113

TROISIEME COURSE, $5,300, à réclamer, 3 ans, 1 1-16 mile.

Adrilito	113	Heavenly Girl	108
Tot Orum	114	Hidouble	116
Get Happy	113	Afteer Song	110
One More Hill	111	Lady Susan	110

QUATRIEME COURSE, $3,700, à réclamer 4 ans et pls, 1 1-16 mille

Royal Easter	110	Stamarm	113
Jamie Boy	113	Little Slipper 2nd	105
Chal Bang	110	Baker Street	117
Flying Wave	112	Oil Master	117

CINQUIEME COURSE, $3,900, à réclamer, 4 ans e pls, 6 furlongs..

Eastern Hobo	116	Golden One	119
Orion	113	Alhambra Circle	116
Hill	112	Brilliant Host	118
Mystere	118	Hubcap	117
Chuck Boy	116		

SIXIEME COURSE, $4,000 alloués, 3 et 4 ans, 1 1-16 mille.

Dustmate	116	Air Medal	121
Why Lie	113	Abatan	114
Royal Ration	112	Fango	113
Frimanaha	118		

SEPTIEME COURSE, $5,000 alloués, 3 ans et plus, 1 1-16 mille sur gazon.

Mark-One	110	Solamitee	110
Don Poggio	119	Eurasia	113
Inside Story	110	Tick Tock	110
Tricolor 2nd	116		

HUITIEME COURSE, $100,000, bourses Guaranteed Worlds Playground, 2 ans, 7 furlongs.

Prince gret	122	Hills King	116
a-Su Ka Wa	122	Nip Obrandy	122
Proud Fox	116	s-Battle Joined	122
s-Endymion	122	a-Mighty Hurry	122
b-Mister Pitt	122	Gun Glory	122
Brown Bulldog	122	Hold The Fort	122
Obey	122	Our Twig	122
s-Dedimoud	122	House Rule	122
Count Sail	122	Green Ticket	122
b-Osage Road	122	Sunrise County	122

a-Entrée ferme Walnut Hill.
b-Entrée écurie Golden Triangle.
s-Supplémentaire.

NEUVIEME COURSE, $3,900, à réclamer, 3 ans, 1 1-16 mille.

Stealth	112	Rebel Fire	115
Booth Station	115	Fennygans Wake	116
Golden Hello	113	Prince Jay	116
Partisan	116	Mystery Missile	113

Hawthorne

Temps clair Piste rapide.
Premier départ à 3 heures
Le meilleur : WISHING BONE.
1—Miss Saggy, Trader J. C., Bill Huey.
2—Fads N Frills, Smiling Pick, Big Pond.
3—Whiz Spur, Propel, Royal Bay.
4—Wishing Bone, Battle Chant, Cass Blue.
5—Under Control, Sheer Delight, Sure Touch
6—Berthold, Clay Street, Taltal 2nd.
7—Satistician, Ray H. K., Colonel Van.
8—Rue for Nurse, Oink, T. V. Lark.
9—Crack Down, Brother Joss, Androh.

PREMIERE COURSE, $3,000, à réclamer, 4 ans et plus, 6 1-2 furlongs.

Brave Market	120	Creco	110
Bill Huey	120	Just Jim	112
Denwood Miss	109	Merrie Vee	112
So Will I	117	Some Classice	120
Little Alpha	109	Little June	109
Miss Saggy	109	Veenturella	117
Quick Master	117	Reed Wingfield	115
Trader J. C.	117	Invincible	115
Supreme Metric	112	Akboy	117

DEUXIEME COURSE, $3,000, à réclamer, 4 ans et plus, 6 furlongs.

Big Pond	114	Equimiss	111
Miss War Jeep	111	eonardian	117
Smiling Pick	114	Marshas Girl	107
Vienna Doll	111	Amite City	114
Big Biz	114	Madre	110
Fads N Frills	111		

TROISIEME COURSE, $3,300, à réclamer, 3 ans 6 furlongs.

Propel	115	a-Swinging Lea	109
Royal Bay	115	Bardwell	118
Gifts Heero	112	b-Fair Hour	1118
Santa Belle	109	Cindy Marijane	115
a-Whiz Spur	112	b-Post Away	118

a-Entrée Landy-Burns.
b-Entrée Bishop.

QUATRIEME COURSE, 3,500, à réclamer, 4 ans et plus, 6 furlongs.

Wishing Bone	117	Cass Blue	112
Not Banished	120	Eeveretts Pride	112
Another Story	109	Steff	112
a-Sputnik	112	Rickover	112
Pajama Girl	109	Big Patton	112
Sail	122	First Fair	117
King of All	112	a-Dr. John Peters	115
Battlee Chant	112		

a-Entrée Dr. John Peters.
a-Entrée Bishop.

CINQUIEME COURSE, $3,200, à réclamer, 3 ans et plus, 1 mille sur gazon.

Hey Diddle	112	Hi Beebah	120
Monteo	110	Royal Sonic	102
Sure Toch	120	Under Control	117
Sheer Delight	115	Electrum	109

SIXIEME COURSE $3,300, handicap, 3 ans et plus, 1 1-4 mille.

Home Maker	105	Sayacopa	108
Clay Street	110	Date	116
Right at Right	109	Galan	114
Berthold	119	Taltal 2nd	113

SEPTIEME COURSE, $3,800, à réclamer, 3 ans et plus, 6 1-2 furlongs..

Colonel Van	116	Golden Hours	112
Ray H. K.	112	Come of Age	109
Mr. Arkie	113	Atomic Jet	118
So What	109	Miss King Pin	111
a-Jimloe	104	a-Statistician	113

a-Entrée Creech.

RESULTATS

Belmont Park

PREMIERE COURSE, $3,500, à réclamer, 2 ans, novices, 6 1-2 furlongs.

Golf Painter, Shoemaker	6.40	4.60	3.10
End of Rainbow, Adams	—	17.10	6.20
Ice, Mellon	—	—	2.80

Temps : 1:19.4 — Ont aussi couru : Tee Dee M, Heliocentric, Battle Stripe, Gemormont Special Train, Some Show, For The Stars, Heidi-Ellen B, Wattana.

DEUXIEME COURSE, $3,500, à réclamer, 3 ans, 7 furlongs.

On Liberty, Ruane	12.40	6.30	3.80
Keep Ideals, Sorrentino	—	7.50	4.80
Texas Plaza	—	—	3.10

Temps : 1:26 — Ont aussi couru : Sky Risk, Speak Easy, Santolina, Nymphes Bully, French Artist, Roman Cookie, Dom Perignon.

Le double 4-5 a rapporté $39.70

TROISIEME COURSE, $4,000, option, à réclamer, 4 ans et plus, 2 1-8 mille, course à obstacles.

Wheeler Turner Jr	8.70	4.40	3.10
Greek Brother McDonald	—	3.50	2.60
Bash Bee, Cartwright	—	—	3.10

Temps : 3:58.3 — Ont aussi couru : Not Always, Royal John Doe, Narcissus II.

QUATRIEME COURSE, $4,500 alloués, 3 ans et plus, 6 furlongs.

Mr Flies, Valenzuela	8.50	3.30	2.60
Dionel Jackett, Shoemaker	—	2.60	2.30
Runspunyoo, Margolin	—	—	3.20

Temps : 1:11.2 — Ont aussi couru : Social Tea, Silent Trade.

CINQUIEME COURSE, $3,500, à réclamer, 2 ans, novices, 6 1-2 furlongs.

Chilly Dip, Arcaro	14.00	7.60	4.30
Pauling, Moyers	—	10.20	5.10
Seaquits, Rotz	—	—	3.30

Temps : 1:20.2 — Ont aussi couru : Close Order, Globe Hopper, Coup de Grace, Sir Wood, Seppolino, Foggy Harbor, Seamandra, Ill Fly, Stratascanabe, Red Nest.

SIXIEME COURSE, $7,500 alloués, 2 ans, 6 furlongs.

Cyane, Arcaro	7.30	4.50	2.30
Greek Money, Lynch	—	4.90	2.90
Strong Salient, Rotz	—	—	2.40

Temps : 1:11.1 — Ont aussi couru : Old Man Red, Smart, Vitality, Tootsies Pride.

SEPTIEME COURSE, $10,000 alloués, 3 ans et plus, pouliches et juments, 6 furlongs.

Siesta, Lynch	19.80	8.10	4.70
Bright Holly, Yother	—	4.20	3.50
Soulette, Shoemaker	—	—	4.30

Temps : 1:10.3 — Ont aussi couru : Staretta, All Wing, Evening Glow, Rose Bower.

HUITIEME COURSE, $3,500, à réclamer, 3 ans et plus, 1 1-16 mille.

Colonys Pa Sorrentino	25.10	6.10	4.60
Ragnar, Vezza	—	3.10	3.60
Miss Sterling, Adams	—	—	3.60

Temps : 1:45.2 — Ont aussi couru : Pepe El Zorro, Prothalamion, Wild Desire.

NEUVIEME COURSE, $3,500, à réclamer, 3 ans et plus, pouliches et juments, 7 furlongs.

Noy Boy, Lussery	12.20	6.20	4.80
Court Costume, Leonard	—	7.20	5.40
Petite Renee, Gustines	—	—	6.70

Temps : 1:25.3 — Ont aussi couru : Marions Flower, Bireme, Pettyness, Red Damsel, Note Well, Midnight Flower, Breakable, Creole Coquette, Blue N Yellow, Bright Word.

Assistance : 18,105
Paris : $1,715,225.

Old Woodbine

PREMIERE COURSE, $1,900, à réclamer, 3 et 4 ans, novices, 7 furlongs.

Prince d'Irlande, D'Iach	9.10	6.00	3.80
Wild Bunny, Kallai	—	5.80	3.70
Windy Fay, Coy	—	—	2.90

Temps : 1:27.3 — Ont aussi couru : Ostersuno, Round Two, Winter Garden, Romping Chance, Dougs Chop, Lady Laureate.

DEUXIEME COURSE, $1,800, à réclamer, 3 et 4 ans, 7 furlongs.

More Water, Borgemenke	11.90	5.70	4.20
Doc's Doll, Harrison	—	9.30	6.10
Grand Maule, McComb	—	—	6.00

Temps : 1:26.4 — Ont aussi couru : Mr Brixite, Blackdish, Youdbetterwin, Wildshore, Silly Set, Jean Stradar, Golden Mile.

Le double 7-4 a rapporté $165.20

TROISIEME COURSE, $1,900, à réclamer, 3 et 4 ans, novices, 7 furlongs.

Going Up, Coy	4.90	4.40	3.70
Plucky Crest, Fitzsimmons	—	10.70	6.70
Azure Blue, Harrison	—	—	5.40

Temps : 1:27.4 — Ont aussi couru : Riviera, Mokedy, Saugeen Linda, Clip's Viscount, Satin Legs, Sweet Fennel.

QUATRIEME COURSE, $2,000, novices, 2 ans, 7 furlongs.

Burnt Roman, Dalton	4.80	3.40	2.90
Rascality, Brown	—	16.90	7.90
Hones' Harry, Robinson	—	—	4.80

Temps : 1:28 — Ont aussi couru : General Command, Navy Jay, Absent Son, Red Flyer, Actor's Award.

CINQUIEME COURSE, $1,800, à réclamer, 3 et 4 ans, 7 furlongs.

Bracewell, Coy	8.30	4.50	3.70
Royal Persian, Diffach	—	5.00	3.80
Brilliant 2nd, Potts	—	—	5.40

Temps : 1:27 — Ont aussi couru : Merrill's Morul, Brian's Boy, Pee, Express, Fair Dee, Hi Grady, Discovery Bay.

SIXIEME COURSE, $2,600 alloués, 4 ans et plus, 7 furlongs.

Admiral Armnro, B'enke	9.40	5.20	3.00
Eltoro The Great, Gomez	—	4.70	3.00
Theo Geo, Fitzsimmons	—	—	2.50

Temps : 1:25 — Ont aussi couru : Credit Curb, Paggy Page.

La quiniela 5-4 a rapporté $56.20

SEPTIEME COURSE, $2,100, à réclamer, 4 ans et plus, 7 furlongs..

Pandrag, Potts	50.00	17.40	6.00
Choppy Waves, Diffach	—	6.50	4.40
Dorrine B., Armstrong	—	—	4.50

Temps : 1:26.1 — Ont aussi couru : Star Gun, Die Hard, Compactor, Royal Win, Pillan Mapu, Chispil.

HUITIEME COURSE, $25,000 ajoutés au handicap Chicago, 3 ans et plus, 1 mille sur gazon.

Tudorich	112	b-Roadhouse	109
Miss Quick	109	Hymient	110
Brides Rock	107	Noholme II	112
Raven Wing	104	a-Oink	121
T. V. Lark	110	Playgoer	110
Run for Nurse	116	Intervener	114
a-Resolved	115	Natego	113
Ft. Dodge	105	b-Neewollah	110

a-Entrée Jacnet.
b-Entrée Wilson-Allen.

NEUVIEME COURSE $3,000, à réclamer, 4 ans et plus, 1 3-16 mille sur gazon.

Brother Joss	115	Briolette 2nd	109
Shibill	115	Beeau Arthur	112
Nutty Dream	112	Crack Down	112
Androb	112		

HUITIEME COURSE, $1,800, à réclamer, 3 et 4 ans, 7 furlongs..

The Lafey Coy	8.70	4.20	3.30
Island King, Gibb	—	5.60	4.40
Dr. Fred Behrens	—	—	4.80

Temps : 1:26.3 — Ont aussi couru : Maple Conservatory, Alborne Charm, Star-O-Taura, My Page, Redbud Royal, Ruby Gar.

Assistance : 7,196
Paris : $346,750.

Lincoln Downs

PREMIERE COURSE, $2,000, à réclamer, 3 ans et plus, 6 furlongs..

Myriles Song, Northcutt	19.60	25.60	7.40
Peace on Earth, Deroin	—	8.60	4.00
Big N, Dunlavy	—	—	2.80

Temps : 1:00.2 — Ont aussi couru : Five Forks South Pass, Hasty Chase, Pentameter, Navy Pledge, Watch Poppa, Singalea, Sobena, Bothered.

DEUXIEME COURSE, $2,300, à réclamer, 3 ans, novices, 7 furlongs.

Sis Boone, Fairbanks	16.20	10.00	5.60
Captain Vic, Landers	—	14.00	9.00
Moon Buck, Skuse	—	—	18.00

Temps : 1:29.2 — Ont aussi couru : Lady M., Huckle Bones, Cooking, Circus Bull, Nannies Pride, Campaign Promise, Sir Satan, Mr. Saint, Brother Jack.

Le double 6-12 a rapporté $521.00

TROISIEME COURSE, $2,200, à réclamer, 3 ans et plus, 7 furlongs.

Silversmith, Deroin	10.40	4.80	2.80
Entreaty, Delvecchio	—	3.60	2.40
Bou Mich, Regalbuto	—	—	3.20

Temps : 1:27.4 — Ont aussi couru : Minnie C., Kno-Knox, Kings Wit, Archbishop, Miss Newcastle.

QUATRIEME COURSE, $2,500, à réclamer 4 ans, 7 furlongs.

By Whom, Landers	10.00	4.40	3.40
Grid Ace, Bohenko	—	6.00	4.40
Jacks Star, Bradley	—	—	3.60

Temps : 1:28.2 — Ont aussi couru : Bay Drive, Barbaras Jewel, Royal Vesper, Skipper Marty, Kim Dust, Fair Ode, Royal Gavin, Asurim, Vital Flash.

CINQUIEME COURSE, $2,600, a réclamer, 4 ans et plus, 5 furlongs

Senior High, Madden	8.20	5.00	3.40
Corporal J. P., Grimm	—	10.40	6.60

RESULTATS

(Suite de la page 19)

HUITIEME COURSE, $4,000, à réclamer, 3 ans et plus, 1 1-16 mille.

Brisco Breeze, Himojosa	11.80	6.60	4.80
Grand-Ded Oaks, French	—	7.10	3.20
Clear Call, Boulmetis	—	—	3.00

Temps : 1:44.4. — Ont aussi couru : Water Show, Loft, Dodo Ship, Miss Greece, King Carlos.

Assistance : 11,873
Paris : $1,133,204.

Hawthorne

PREMIERE COURSE, $3,000, à réclamer, 3 ans 6 1-2 furlongs.

Gems First, Chalmers	9.00	4.80	3.20
Waltzing Harp, Pinebok	—	9.60	5.40
Movin Hy, Anyon	—	—	3.20

Temps : 1:18.2 — Ont aussi couru : Patinaca, Cayme, Way Yonder, Honeys Lodge, Mount Sea, Knobtiget, Night Star, My Toy, Worth, Tune.

DEUXIEME COURSE, $3,000, à réclamer, 3 ans, 6 1-2 furlongs.

Heebie-Jeebies, Nono	6.20	3.80	3.00
En-Blink, Phelps	—	3.60	3.60
Biloxi Miss, Spraker	—	—	7.20

Temps : 1:17.4 — Ont aussi couru : Race Extra, Jones Strife, Golden Helena, Chelsea Lane, Swiftfoot Girl, Javier, Redfin, Jungle Light, Kittys Babe.

Le double 8-11 a rapporté $29.00.

TROISIEME COURSE, $3,000, novices, 2 ans, 6 furlongs.

Brothers Love, Skoronski	8.60	5.20	3.00
Chance Roulette, Phelps	—	7.80	4.20
Lelluck, Lejeune	—	—	3.00

Temps : 1:11.2 — Ont aussi couru : Almacon, Princeton Queen, Direct South Lady Go Lucky, Rebs Roe, Sabre Talk, Joseph H Becker, Buy and Hope, Now Rally.

QUATRIEME COURSE, $3,000, à réclamer 4 ans et plus, 6 furlongs.

Floridian, Gilligan	5.60	4.00	3.40
Admirals Watch, Spraker	—	6.80	5.00
Orbits Image, Lejeune	—	—	5.40

Temps : 1:11.3 — Ont aussi couru : Bob Question, Royal Service, Breakfastpick, Colonel Kate, Tartos, Fair Trip, Austin Venn.

CINQUIEME COURSE, $3,700 alloués, 3 ans, 5 1-2 furlongs.

Boy Man, Chambers	4.40	3.00	2.40
Bay Liege, Hernandez	—	3.60	3.20
Gallant Majesty, Phelps	—	—	10.00

Temps : 1:16.3 — Ont aussi couru : Volcanic Gem, Saint or Sinner, Marchanna, Best Bargain, Speed of Sound, My Etchings, Open House.

SIXIEME COURSE, $4,000 alloués, 2 ans, pouliches, 6 furlongs.

Lucky Viola, Skoronski	10.40	8.80	5.20
Dorark, Morrisey	—	14.60	6.00
Saba Saba, Gilligan	—	—	3.60

Temps : 1:11.2 — Ont aussi couru : Unique Roman, Our Josie, Star Jamie, Dulcaree, Old Hat.

SEPTIEME COURSE, $3,700, à réclamer, 3 ans, 6 furlongs.

Cocky Kitch, Skoronski	21.60	8.00	6.40
Scratch Off, Hernandez	—	3.60	3.00
Moon Bay, Nichols	—	—	13.80

Temps : 1:10.1 — Ont aussi couru : Girl Next Door, Oil Patch, Second Payment, Buckley Woods, Wedding Butch, My Number, Gobblers Image.

HUITIEME COURSE, $4,500 alloués, 3 ans, 6 furlongs.

Glass House, Gilligan	4.20	3.00	2.40
On Hy Metal, Phelps	—	4.00	3.20
High Strains, Nono	—	—	3.60

Temps : 1:10.1 — Ont aussi couru : Baker County Hustle Bubble, Arch Road, Michael Henry, Winged Victory.

NEUVIEME COURSE, $3,000, à réclamer, 4 ans et plus, 1 1-16 mille.

Lincoln, Sorensen	22.00	7.20	4.40
Shrewd Miss, Carstens	—	6.20	3.20
Cardinal Sin, Gilligan	—	—	2.60

Temps : 1:45.3 — Ont aussi couru : Fern B, Restful, Noble Court, First Doe, Sheshols.

Assistance : 10,052
Paris : $818,092.

Del Mar

PREMIERE COURSE, $2,200, à réclamer, 2 ans, novices, 6 furlongs.

Roan Nota, Mundorff	8.20	4.20	3.60
Quicana, Taniguchi	—	7.80	5.60
Sharobin, Ohayon	—	—	7.80

Temps : 1:11.4 — Ont aussi couru : Dr. Adashak, Missile Flight, Ulla Bella, Flirting, Sunbeam, Rose Parade, Poppaletta, Tonga Lyn, Must Worry, Tweedledeedee.

DEUXIEME COURSE, $2,200 à réclamer, 3 ans et plus, 6 furlongs.

Likeness, Harmatz	6.80	3.80	3.20
Spraws, Moreno	—	3.40	3.20
Khamichal, White	—	—	3.60

Temps : 1:10.3 — Ont aussi couru : Tarzooka King's Discovery, Neck-N-Neck, Solid Bull, Tektite.

Le double 6-3 a rapporté $21.40.

TROISIEME COURSE, $2,200, novices, 3 et 4 ans novices, 6 furlongs.

Imbue, York	5.00	3.40	2.60
Ebarou, Campas	—	3.40	2.40
Naval Award, Moreno	—	—	2.40

Temps : 1:09.4 — Ont aussi couru : Taos Hunter, Gentleman Rascal, Cotillon, Rouge, Officers Mess.

QUATRIEME COURSE, $2,500, novices, 2 ans, 6 furlongs.

Bayou Boarg, Ohayon	3.00	2.20	2.20
Sweet Judi, Neves	—	4.20	2.20
K Mech, Volzke	—	—	2.20

Temps : 1:09.2 — Ont aussi couru : Pirate Cove, Winchester Pike, Royal Dasin, Order Me, Crafts Pupil.

CINQUIEME COURSE, $2,200, à réclamer, 3 ans, 1 mille.

Quilty, Volzke	7.20	3.60	3.00
Mr Marvelous, Mandorff	—	3.80	2.60
Strod Deer, Neves	—	—	3.80

Temps : 1:38 — Ont aussi couru : Deter-Me Not, Chicka Victory, Rose of Sharon, Sullivan's Alibi.

SIXIEME COURSE, $2,400, à réclamer, 3 ans, pouliches, 6 furlongs.

Barbie Acn, White	19.00	10.40	5.40
Valley Squaw, Campas	—	6.80	5.60
Precious Right, Moreno	—	—	3.60

Temps : 1:10.2 — Ont aussi couru : Hot Rodder, Royal Starlite, My Baby, Lovely Hostess, New Shoot.

SEPTIEME COURSE, $2,750, à réclamer, 3 ans et plus, 1 1-16 mille sur gazon.

Biyu U Neves	10.00	4.20	2.80
Jack Outlaw, York	—	3.20	2.60
Happy Colleen, Mandorff	—	—	2.60

Temps : 1:46 — Ont aussi couru : No Patches Destructor.

HUITIEME COURSE, $3,000, novices, 2 ans, 6 furlongs.

Top O'Mark, Moreno	12.80	5.80	3.60
Blue Cactus, Harmatz	—	5.60	3.60
Calgary Brook, Ohayon	—	—	3.00

Temps : 1:09.4 — Ont aussi couru : Rio Hondo Boy, He's The Most, Luff Curt Cana, Mr. Mustard, Master Verijiet, Cohooli, Nev's Boo.

NEUVIEME COURSE, $2,200 à réclamer, 3 ans pouliches, 1 mille.

One Peso, Neves	5.00	3.40	2.60
Miss La Visa, Mundorff	—	4.40	2.80
Family Gem, Harmatz	—	—	2.60

Temps : 1:38.3 — Ont aussi couru : All That's Nice, Miz Jenny, O Fairway.

Assistance : 8,281
Paris : $839,978.

Quilles à Verdun

C'est mardi, le 12 septembre prochain, à 7 h. 15, qu'aura lieu, en la salle du Verdun Lanes Inc., 642 ave de l'Eglise, à Verdun, l'ouverture officielle de la ligue de quilles des Chevaliers de Colomb, conseil LaSalle (3147). Les membres sont priés de se rendre à bonne heure, car l'ouverture officielle sera faite par des invités de marque.

Rendement des conducteurs à la piste de Trois-Rivières

	Dép.	1er	2e	3e	4e	5e	Pts	Moy.
Kopas, Jack	104	21	15	17	15	8	254	.488
Gagnon, J.-Luc	103	18	20	16	11	11	251	.487
Savignac, Roger	190	36	29	23	26	21	438	.461
Rivard, Rhéo	101	21	13	16	7	14	233	.461
Boucher, André	203	30	29	42	24	24	466	.459
Plourde, Wilmer	93	10	20	14	14	12	212	.456
Ouellet, Helio	90	9	16	15	9	12	184	.409
Hébert Paul	132	17	11	22	22	20	259	.393
Savignac, Cl.	84	10	12	14	6	13	165	.393
Quessy, Jules	166	26	17	18	19	20	311	.375
Courteau, Paul	83	8	8	8	21	12	150	.361
Martineau, C.	116	11	14	16	16	11	201	.347
Turenne, Fern.	129	18	7	15	19	21	222	.344

ACTION — EMOTIONS — SENSATIONS
CHAMPIONNAT INTERNATIONAL DE STOCK CARS
Canada — Etats-Unis — Classe Sportsman
ETAPE FINALE : DIMANCHE, LE 10 SEPT. A 2 H. P.M.
DEUX EPREUVES DE 10 TOURS CHACUNE
COURSE "FEATURE" DE 75 TOURS
DEUX COURSES DE 10 TOURS POUR DERNIERS MODELES
TROPHEE "OPTIMO" EN JEU
La piste la plus vite de l'Est — Tous les meilleurs chauffeurs Nascar en action
RIVERSIDE SPEEDWAY LTD.
DUVERNAY, 5 milles à l'est du pont PIE IX—Traversez le pont
Informations : MO.5-2136
Billets en vente au guichet seulement. Premiers arrivés, premiers servis
ADMISSION : Adultes $2. — Enfants $1.
ESTRADE DU NORD : Adultes $1. — Enfants .50

Les propriétaires à Blue Bonnets

(hier non compris)

J. Wilson	13
Mme R. Fisher	10
F. H. Merrill	8
J.-L. Lévesque	6
Fermes Stafford	6
Ecurie Tricolore	6
F. Fellows	4
A. C. Gill	3
A.E. & E.A. Fair	3
G. Stribling	3
M. Clapperton	3
Ecurie Hellanic	3
Mme H. A. Chaplin	3
H. J. O'Connell	3
F. Robinson	3
K. J. Leonard	3
R. Marcus	3
Ecuries Emcee	3
S. Desnoyers	3
E. A. Stetler	3
J. J. Trekeld	2
T. L. Hurst	2
A. Tansor	2
G. E. Whitaker	2
E. E. Baxter	2
W. D. Latimer	2
M. White	2
Mme D. M. Zand	2
J. L. Smallman	2
C. F. Chapman	2
R. L. Victor	2
K. G. Nichols	2
L. J. Nemmett	2
Fermes Clairburn	2
Ferme Luxiana	2
F. Robinson	2
Armeda Stable	2
J. J. Mooney	2
J. J. Stranges	2
K. J. Ness	2
O. P. Mont & L. Kemp	2
A. Fabrizio	1
J. M. Jacobs	1
F. McAuley	1
Ecurie McMacken	1
M. Greenhood	1
G. A. Kilgore	1
D. C. Stearns	1
R. C. Hemstead	1
J. Blackstone	1
J. C. Meyers	1
P. T. Marusarz	1
H. Bloom	1
F. C. Phillips	1
D. A. Boddy	1
J. G. Cardy	1
J. Hees	1
S. J. Langill	1
M. Ribarich	1
G. Barkley	1
R. Vigneau	1
S. Thomas	1
Hemans & Kelley	1
A. McCann	1
R. Ross	1
M. Woodhull	1
P. Del Greco	1
Fermes Sunset Lane	1
P. Matera	1
W. E. Herman	1
Ecole François Michel	1
R. Ough	1
E. Cady	1
G. J. Parziale	1
C. K. Stable	1
N. J. Sokeevic	1
E. Blake	1
H. Lam	1
J. C. Meyers	1
G. Basha	1
Richmond Square Stable	1
Rivera Stable	1
Pion et Roch	1
C. E. Allan	1
N. Lawand	1
S. Y. Beecroft	1
R. M. Sullivan	1
A. A. McKinnon	1
R. A. Moore	1
F. Boychuck	1
Serewpidity Stables	1
G. Kennedy	1
P. Askew	1
R. Marin	1
A. Franks	1
D. Elliott & L. Kenton	1
P. Shatz	1
Mme J. Desnoyers	1
D. H. Halperin	1
S. Cosentino	1
E. M. Alain	1
T. McMillan	1
L. D. Relan	1
S. W. Stable	1
L. Morreale	1

Quilleurs demandés

La ligue de quilles Familiale est à la recherche de quilleurs et quilleuses en vue de la nouvelle saison qui débutra le 13 septembre.

Les parties de cette ligue sont disputées au Bowl-A-Way, 920 ouest, rue St-Zotique.

Informations : René Bertrand, DU. 9-6543.

LES INSCRITS DE LA FIN DE SEMAINE À SHERBROOKE

CE SOIR

PREMIERE et QUATRIEME COURSES, D Trot, $300 (div.)
1 Cole's Colby, R. Dupont
2 Ragon, P. Denis
3 Miss Baron Key, R. Gingras
4 Cyril Ibaf, F. Desrochers
5 Ohio Farmer
6 Pal's Irene, E. Trudeau
7 Key's Demon, L. Huckins
8 Prince Jerry C, F. St-Denis
Eligible : Kuno Stout.

DEUXIEME COURSE, D Amble, $125
1 Miss Allie Storm, S. Jacob
2 Alden Cane, L. Huckins
3 Joy Frost, P. Charbonneau
4 Miss A P Lou, R. Jutras
5 Prince Express, G. Robichaud
6 Our Honor
7 Flash Ibaf, R. Lepage
8 Linsay Brooke, F. St-Denis
Eligible : Hieland Grattan.

TROISIEME et SEPTIEME COURSES, D Amble, $300 (div.)
1 Repetion Jr, S. Kidd
2 Marth Creed, O. Surprenant
3 Mighty Honor, G. Chagnon
4 Trickeroo, J. Chabot
5 Bud A Spender, G. Adamson
6 Docteur Vet
7 Mike Abbey, R. Filion
8 Miss States Attorney W. St-Cyr
Eligible : Freedom Direct.

CINQUIEME COURSE, D Amble, $150
1 Admiral Alden
2 Cool Breeze Vonian, S. Jacob
3 Mighty Counsel, H. Lepage
4 Danny B Baker, G. Bouvrette
5 Dale Song, L. Huckins
6 Fanny Clap, F. Desrochers
7 Truly Volo, W. Mosher
8 Cyril's Fleeta, F. St-Denis
Eligible : Linda B Hall.

Formation de la ligue de grosses quilles "Can-Am"

Une ligue de grosses quilles comprenant trois villes américaines : Malone, Ogdensburg et Massena, et trois villes canadiennes, Cornwall, Ottawa et Montréal, a été formée et portera le nom de ligue de quilles internationale "Can-Am".

L'équipe de Montréal sera commanditée par le Laurentian Lanes. Avec une ligue de ce calibre, les spectateurs seront en mesure d'apprécier le jeu des grosses quilles à sa juste valeur. Les règlements en vigueur seront ceux du Congrès américains des quilles. Chaque équipe aura droit à huit joueurs.

L'équipe du Laurentian Lanes de Montréal se compose des joueurs suivant : Noël Turcotte, John Martin, Herb Squires, Roger Hébert et Léo Murray, capitaine.

Les six équipes du circuit visiteront chaque ville le même jour deux fois au cours de la saison, les rencontres auront lieu à 1 h. 30 p.m., aux endroits suivants :

10 septembre : Cornwall, Ontario
24 septembre : Ottawa, Ontario
8 octobre : Laurentian Lanes
22 octobre : Massena, New York
12 novembre : Malone, New York
26 novembre : Ogdensburg, N.Y.
10 décembre : Cornwall, Ontario
14 janvier 1962 : Laurentian Lanes
11 février 1962 : Laurentian Lanes
25 février 1962 : Massena, N.Y.
11 mars 1961, Malone, N.Y.
25 mars 1962 : Odgensburg, N.Y.

SIXIEME COURSE, D3 Amble, $100
1 Julius Hanover, R. Jutras
2 Sir Royal Or, H. Lepage
3 Prince Bill, L. Larose
4 Braglendale Irish
5 Wee Butchie, L. Sicard
6 Pierrot Cash, O. Surprenant
7 Rusty Girl, R. Jean
8 Worthy Scott Hall, F. St-Denis

HUITIEME COURSE, C3 Amble et Trot, Bourse: $275
1 Atruscot, F. Desrochers
2 Le Marquis, G. Beauchamp
3 Firebug, R. Jutras
4 Will Senator, R. Jodoin
5 Flair Wick, F. Brochu
6 Skipper Jay, L. Huckins
7 Royal Match, F. St-Denis
8 Our Horse, R. Claing.

NEUVIEME COURSE, DD Trot et Amble, Bourse: $175
1 Blackwell, D. Trudeau
2 Jersey Boy Jr, J. Hauver
3 Defiance
4 Ifa, G. Bouvrette
5 Suzanne Clap, H. Lepage
6 Philip Bell, G. Chagnon
7 Citation Abbe, R. Filion
8 Captain McKenney S, C. Bennet.

DIXIEME COURSE, D3 Trot, $100
1 Prince Colby
2 The Tnias Kid, C. Robitaille
3 Maryland Port, W. St-Cyr
4 Just Bruce, J. Chabot
5 Count Key, O. Surprenant
6 Rugged Lee Volo, F. St-Denis
7 Hatley Girl, R. Jutras
8 Dumite.

DEMAIN

PREMIERE et QUATRIEME COURSES, D1 Trot, $250 (div.)
1 Florence Dillon
2 Spilled Milk, W. Litchfield
3 King's Pride, M. Beauchemin
4 J S Ibaf, F. Desrochers
5 Bishop's Pride, C. Fluet
6 Premium C. Bennett
7 Lady Jersey Ritz, J. Hauver
8 Guy Unsull, R. Grimard
Eligible : Isobel Riddle.

DEUXIEME COURSE, DD Trot et Amble, Bourse: $175
1 Grand Knight, R. Beaudoin
2 Laurina Rosecroft, F. Brochu
3 Widow's B J, C. Bennett
4 Eveana, A. Gravel
5 Jerry Tally, M. Massé
6 Algier Boy, J. Fearneley
7 Troublemite, P. Brunette
8 Colonel Fleet, R. Claing

TROISIEME et SEPTIEME COURSES, D Amble, $300 (div.)
1 Beau Wyn, L. Huckins
2 Ferand Surprise
3 Volo Belle, G. Chagnon
4 Grattan Prince, R. Filion
5 Dickory Doc, F. Newell
6 Carroll Hanover, R. Jutras
7 Lohengrin, F. St-Denis
8 Patch B, L. Lapointe.

SIXIEME COURSE, D Amble, $150
1 Jahia Hutch, J. Hauver
2 Denny Pointer, F. Desrochers
3 Sorpresa Wick, P. Charbonneau
4 Avalon Art
5 Texas Blue, R. Guertin
6 It's Me, H. Lepage
7 Lise Directly, C. Fluet
8 Dwight Morris, G. Légaré.

SIXIEME COURSE, D3 Amble, $100
1 Sir Royal Frisco, G. Chagnon
2 Danny Diamond, R. Claing
3 Belle Richelieu, R. Gingras
4 Dale Oaks, H. Lepage
5 Stewart, F. St-Denis
6 Mary B Worthy, W. St-Cyr
7 Champion Fingo, M. Massé
8 Isotta Vick, A. Gravel.

HUITIEME COURSE, C3 Trot et Amble, Bourse: $275
1 Hi Widower, R. Filion
2 Poplar Dream, F. Desrochers
3 Indirect Boy, R. Claing
4 Nifty Chief, R. Jutras
5 Jewell's Hiram, E. Sample
6 Revno Worthy, F. Brochu.

NEUVIEME COURSE, Hand. Trot et Amble, Bourse: $300
1 Daring Guy, R. Guertin
2 Worthy Carroll, E. Smith
3 Volostone, E. Sample
4 Sambee, R. Claing
5 Cardinal Prince G, W. St-Cyr
6 Mozelle, R. Grimard
7 Ruth Dudley, F. Brochu.

DIXIEME COURSE, D2 Amble, $125
1 Queen Over, M. Massé
2 Perrey Herbert, C. Bennett
3 Morning Mist, W. Mosher
4 Argyle Lee, R. Claing
5 Frisco Castle, V. Légaré
6 Joan Mite, R. Filion
7 Sir Royal Rocky, M. Leclair
8 His Elkington, L. Sicard.

COURSES CE SOIR
(Beau temps — Mauvais temps) 8 h. 15

RACETRACK
Du LUNDI au SAMEDI — Sauf le DIMANCHE
Admission générale $1.00 — Clubhouse $2.50
CE SOIR La plus grande classique dans l'histoire du turf de la province de Québec avec les meilleurs pur-sang.
LE "QUEBEC STAKES", $10,000 ajoutés

Une course de 5 milles à Québec demain

Québec. (Spécial à Montréal-Matin) — C'est demain après-midi que sera présentée pour la 51ème année consécutive, la fameuse épreuve des cinq milles et les amateurs de courses voudront, sans doute, connaître auparavant l'historique de cette classique unique en son genre.

Présentement, ce genre d'épreuve n'est présenté que dans la province de Québec et il jouit toujours d'une très grande popularité.

Le record mondial de cette course d'endurance a été établi à Québec même, lorsqu'en 1957, le 10 octobre plus exactement, U.N.O. courait la distance en 11:25.3. Auparavant, les plus âgés se rappelleront les noms de chevaux Major B.O. Rockland, Laura G. The Heir Laura Volo, Grand Town et des conducteurs Ulderic Gauvin, Arthur Lortie, Léon Faucher, Alexandre Pagé, Phil Dussault, Jos Lemay, Philippe Boily et autres. Seuls Pagé, Dussault et Lemay sont encore actifs dans le domaine des courses sous harnais.

De mémoire d'homme, le premier cinq milles aurait été couru à Québec en 1878, à l'ancien parc Queen à Petite Rivière. Sur la piste de l'Exposition provinciale, les statistiques démontrent que la première épreuve du genre a été présentée en 1910 et que Major B.O. avait triomphé. Propriété de Anne Clément, homme d'affaires bien connu de Québec, il était conduit par l'ancien surintendant du parc de l'Exposition, M. Ulderic Gauvin.

Le même cheval répéta son exploit en 1911, 1912 et 1913. Vint ensuite l'ère du fameux Rockland qui était toujours conduit par Arthur Lortie et trois victoires consécutives furent enregistrées en 1924, 1925 et 1926.

En 1932

Le premier 5 milles enregistré en bas de 12 minutes le fut par Angus Peter, propriété et conduit par Léon Faucher, surintendant actuel du département des Chemins. En 1932 il enregistrait un temps de 11.59¼ minutes. Ce record tint bon jusqu'en 1935 alors que la fameuse jument Laura G., propriété de Fortuna Volt, gagna en 11.41 minutes. Douze ans plus tard, soit le 12 octobre 1947, Grand Town, propriété du Dr J. B. Hamel et conduit par Jos Lemay, prit 11.37 minutes pour parcourir les 5 milles et comme l'histoire se termine, le 10 octobre 1954, Ronnie Turcotte aux guides de U.N.O., prenait 11.27 3/5 pour établir un record qui tient toujours.

Ce soir

L'attraction principale de ce soir sera un stake trot pour une bourse de $4,080 et les partants seront Taylor's Song, Spen Vic, Royal Rodney, Friskey Al, Spud Guy, The Bethel Boy, Prudence's Boy, Markab Pick, Texas Star, Newport Key et Woody Regent.

Les inscrits :

Les partants

La classique de cinq mille réunira onze coursiers : Sir George, The Donk, Michael Scott, Real Day, Poplar Glen, Luckey Volo, Grattan Baker, Single Lee, Canadian Song et Dailey Gallon.

Samedi

PREMIERE COURSE, D-2 Amble, $300
1 Brownie Bars, A. St-Amour
2 Specific, G. Lachance
3 Red Honor, J. Guenette
4 Highland Direct, Y. Pelchat
5 Deana King, R. Boily
6 Cindi's Widow, R. Martineau
7 Glo On, L. Pettigrew
8 Power Glide, D. Beauchemin

DEUXIEME COURSE, D-3 Amble, $250
1 Success Honor, B. Côté
2 Bob Teller, G. Beauchemin
3 Morris Abbe, M. Goguen
4 Sir Royal Guy, J.-L. Gingras
5 Debbie Lee, G. Lachance
6 Silver Bel, pas nommé
7 Ohio Rene, V. Larose
8 Battle Baker, A. Blouin

TROISIEME COURSE, D-3 Amble, $250
1 Wedding Chief, L. Bélanger
2 Kentucky Miss, pas nommé
3 Sammy Bars, pas nommé
4 Miss Royal Abbey P. L. Palement
5 Miss Scott Brook, A. Grodnis
6 A.S.A., V. Larose
7 Nata Express, J. Lacoursière
8 Sunnyside, C. Denault

QUATRIEME COURSE, D-2 Trot, $300
1 Chuck Colby, R. Pagé
2 Pablo Colby, E. Bradette
3 Double Victory, M.A. Blouin
4 Keeper's King, J.A. Verret
5 Verna Walnut, P. Grenier
6 Success Dick, M. Goguen
7 Tip Top, P. English
8 Mighty Rodney, C. Denault

CINQUIEME COURSE, D-2 Amble, $300
1 Mountain Butler, C. Denault
2 Sunday Punch, B. Ferron
3 Sam, pas nommé
5 Miss Rossi, G. Lachance
5 Miss Chase Me, M. Cournoyer
6 Sharpwin, D. Beauchemin
7 My Son's Sparkie, pas nommé
8 Da nMighty, L. Roy

SIXIEME COURSE, D-2 Trot, $300
1 Superfort, pas nommé
2 Audrey's Star, Y. Catellier
3 Cleary Hanover, R. Bruyère
4 Bulldog's Son, pas nommé
5 Van Raymond, N. Dompierre
6 Sunday Volo, M. Cournoyer
7 Eddie M., G. Labelle
8 Volo Bud, V. Larose

SEPTIEME COURSE, C-D1 Amble, $400
1 Colfax, B. Ferron
2 Eddy C Scott, D. Larochelle
Rebel Land Miss, R. Boily
4 Echo Ridge Cappy, M. Goguen
5 Forward Look, R. Bruyère
6 Inez Riggs, A. St-Amour
7 Lee Mac, G. Lachance
8 Queen Kathleen, J. Lackey

HUITIEME COURSE, B Amble, $900
1 Mighty Torrid, pas nommé
2 Th Saint, B. Hughes
3 Max Grattan, pas nommé
4 Leading Way, V. Larose
5 Adios Alex, C. St-Jacques

NEUVIEME COURSE, Trot "Ville de Lévis", Classe Fermée, $4,080
1 Taylor's Song, P.D. 1, pas nommé
1a Spen vic, P.D. 10, Y. Gamache
2 Royal Rodney, P.D. 5, J Giguère
2a Friskey Al, P.D. 8, pas nommé
3 Spud Guy, P.D. 2, L Bourgon
4 The Bethel Boy, P.D. 3, M.A. Blouin
5 Prudence's Boy, P.D. 4, J. Jodoin
6 Markab Pick, P.D. 6, D. Larochelle
7 Texas Star, P.D. 7, pas nommé
8 Newport Key, P.D. 9, V. Larose
9 Woody Regent, P.D. 11, G. Beauchemin

DIXIEME COURSE, C Amble, $500
1 The Tippler, A. Hanna
2 Miller Brooke Dean, C. Poulin
3 Smooth Sailing, C. St-Jacques
4 S.W., P. Caldwell
5 Ray Byrd, Y. Gamache
6 Dudley Counsel, V. Larose
7 Ypsi Red, C. Wannamaker
8 Mr. Music L., J. Hébert

Dimanche

PREMIERE COURSE, D-2 Amble, $300
1 Success Mar Mic, M.A. Blouin
2 Medley G. Direct, M. Cournoyer
3 John Andy, L. Pettigrew
4 Evergreen Star, Y. Pelchat
5 Dave Express, pas nommé
6 Federal Reserve, Ys Catellier
7 Ebby Hal, pas nommé
8 Scott Plaid, G. Labelle

DEUXIEME COURSE, D-1 Trot, $350
1 Eve'n Betts, Y. Catellier
2 Mighty Sharp, W. Lepnie
3 J. Chips, P. Blouin
4 Armaa dHanover, pas nommé
5 Beck Hanover, J. Giguère
6 Victor Darnley, L. Hamelin
7 Saratoga Hanover, M. Cournoyer
8 Ohio Song, E. Bradette

TROISIEME COURSE, D-2 Amble, $300
1 Karen Dee, R. Pagé
2 Josedale Beautyy Brook, pas nommé
3 Earlton Adios, Y. Catellier
4 Newtown Jo..., G. Contant
5 Laura Patch, G. Lachance
6 Judy Gay, E. Bradette
7 Princess Express C, R. Bruyère

QUATRIEME COURSE, C Trot, $450
1 Mighty Pronto, P. Grenier
2 Bay Day, L. Hamelin
3 John Upton, T. Horton
4 Virgne's Jimmy, pas nommé
5 Allan Chips, A. Deguise
6 My Gun, D. Beauchemin
7 Lusty Tom, C. St-Jacques
8 Bomarwin, G. Lachance

CINQUIEME COURSE, C Amble, $500
1 Justice Rosecroft, pas nommé
2 Johnny Johnston, D. Larochelle
3 Meadow Lynch, J. Giguère
4 Chauncey Hanover, V. Larose
5 Sir Dudley, L. Roy
6 Success Vern, pas nommé
7 Splish Splash, J.-L. Gingras
8 Frisco Tass, A. Blouin

SIXIEME COURSE, B Trot, $900
1 Janet's Son, A. Rogers
2 The Web, J. Giguère
3 Amigo, R. Moreau
4 Famous Cardinal, pas nommé
5 Whisby Pat, A. Grodnis
6 Cheland Key, A. Bédard
7 Colonel Rodney, J. Cyrenne

SEPTIEME COURSE, C Amble, $450
1 Miss Prim Patch, J. Lackey
2 Versatile, D. Larochelle
3 Jet Byrd, Y. Catellier
4 Second Discovery, A. St-Amour
5 Bert Yates, L. St-Jacques
6 Success Joyce, A. Deguise
7 Alanna Hanover, P. Grenier
8 Golden Spark, A. Bédard

HUITIEME COURSE, D-1 Amble, $350
1 Sharon Ann J., J. Charbonneau
2 Special Guest, pas nommé
3 Gay Counsel, Y. Côté
4 Foxy Frisco, G. Beauchemin
5 Bettsie Ross Maxey, J. Lackey
6 The Boxer, L. Roy
7 Mercury Hanover, M. Goguen
8 Black Velvet, A. St-Amour

NEUVIEME COURSE, C Amble, $600
1 Reno, Y. Gamache
2 Dream Knight, P. Caldwell
3 Jarretown Jane, A. Hanna
4 Jimmy Count, V. Larose
5 Mifflin Hanover, C. St-Jacques
6 Scottish Reel, C. Wannamaker
7 Joey Johnson, B. Hughes
8 Marge E. Hal, T. Horton

DIXIEME COURSE, "Championnat Mondial", 5 milles, $2,000
1 Sir George, J. Giguère
2 The Donk, E. Bédard
3 Michael Scott, pas nommé
4 Real Day, pas nommé
5 Poplar Glen, R. Pagé
6 Luckey Volo, pas nommé
7 Bannock Bay, L. Palement
8 Grattan Baker, P. Caldwell
9 Single Lee, G. Lachance
10 Canadian Song, pas nommé
11 Dailey Gallon, J. Lemay

Deux programmes de courses en fin de semaine

WILFRID BOURGON conduira Colona Hanover à Trois-Rivières

Trois-Rivières. (Spécial à Montréal-Matin) — Colona Hanover, appartenant à Achille Danis de Montréal tentera de retrouver le chemin de la victoire ce soir alors qu'il participera à une classe amble invitation pour une bourse de $1,000.00 à la piste de Trois-Rivières. Le rejeton de Knight Dream sera conduit par Wilfrid Bourgon cat Marc Gingras est retenu à la piste de Vernon Downs.

Colona Hanover partira de la quatrième position et il fera la lutte à Hy Marque, le favori de l'épreuve, Captain Creed, Lady Lucky, Eddie Wingay, True Jack et Early Reaper.

Captain Creed, appartenant à Del "Molson" Dugré, de Trois-Rivières, a causé une forte surprise à son dernier départ en remportant la victoire. L'entraîneur et conducteur John Kopas dit que Captain Creed est à son meilleur. Neuf autres classe compléteront le programme de ce soir.

Demain après-midi

Le secrétaire Charles Côté a organisé pour demain après-midi un autre programme bien équilibré. L'attraction principale sera une classe C-1 amble pour une bourse de $600. Les partants seront Dom Dhu, Stewart's Direct S., Priam, Leo Chief, Direct One, Chuck's Delivery et Afton Harry.

Dans une classe C-1 trot, on verra à l'oeuvre Tyson Dale, Shadydale Mystery, Patty Sterns, Trellis Volo Jr., Jack Harvester et Paris Demon.

Ce soir

PREMIERE COURSE, D3 Amble, $300
1 L.R. Azoff, G.-E. Houle
2 McElwyn Song, I. Duquette
3 Del Mar Va, J. Kopas
4 Cheryl Primrose, P. Hébert
5 Wilson Frost, R. Villeneuve
6 Billy C Lew, O. Morin
7 Ruth Kirk, G. Trahan
8 Peter Up, H. Legault
Sélections : 3-4-5.

DEUXIEME COURSE, D4 Amble, $250
1 Gavin Glen, M. Kirkness
2 George Pershing, G. Trahan
3 Irish Jim, C. Moreau
4 Buzzmite Pick, H. Ouellet
5 Ed Bang, C. Grégoire
6 Cherry Cake, N. Dumont
7 Seth Parker, And. Boucher
8 Eddie Gale, R. Savignac
Sélections : 3-8-2.

TROISIEME COURSE, D4 Amble, $250
1 Mighty Nibble, R. Bellemare
2 Todd Elkington, C. Martineau
3 Lady Way C, R. Gagné
4 Javez, P. Courteau
5 Sir Royal Rocket, G. Trahan
6 Lucky Paul, R. Rivard
7 Tiny's Boy, C. Savignac
8 Sheila Littell, G. Villemure
Sélections : 3-6-3.

QUATRIEME COURSE, D2 Amble, $350
1 Jester Sweetheart, H. Legault
2 Kitty Chips, P. Robillard
3 Bengali, M. Picard
4 Merry Bars Girl, G. Trahan
5 Tom Elkington
6 Purdetta, A. Boucher
7 Some Chance, R. GrandMaison
8 Miss Minton
Sélections : 1-3-7.

CINQUIEME COURSE, C3 Trot, $450
1 Dusty McElwyn, A. Boucher
2 Colby Joe, F. Turenne
3 Fox Glove, J. Kopas
4 Another Scotch, R. Rivard
5 Gay Minstrel, D. Martel
6 Comet Raider, A. Côté
7 Hugo Hanover, J.-C. Paquin
8 Homestretch Joe, H. Ouellet
Sélections : 2-4-3.

SIXIEME COURSE, C-3 Amble, $450
1 Mr. Earl Tass, W. Croteau
2 Exact Time, A. Grisé
3 Task Brewer, R. Quessy
4 Boorman's Cash, G. Trahan
5 Old Gold, And. Boucher
6 Guy Elkington, P. Robillard
7 Lincoln Van
Sélections : 1-2-3.

SEPTIEME COURSE, D3 Amble, $300
1 Dr. Guy Baker, R. Savignac
2 Mark Seven, J. F. Pratte
3 Linda Malone, J.-P. Gauthier
4 Daynie's Baker, A. Deguise
5 Peter Allpatch, And. Boucher
6 Floodtide, R. Rivard
7 Rocky Dale, G. Trahan
8 Success Bert, H. Legault
Sélections : 1-4-8.

HUITIEME COURSE, Inv. Amble, $1,000
1 Hy Marque, R. Savignac
2 Captain Creed, J. Kopas
3 Lady Lucky, R. Rivard
4 Colona Hanover, W. Bourgon
5 Eddie Wingay, R. Lamy
6 True Jack, J. Quessy
7 Early Reaper, C. Berrigan
Sélections : 1-7-2.

NEUVIEME COURSE, D3 Trot, $300
1 Orphan Morris, R. Savignac
2 Wyllie Hanover, J.-C. Corbin
3 Ardelis Hanover, S. Brisson
4 P.C. Rose, A. Deguise
5 Ideal Hanover, R. Grenier
6 M.J. Volo, J. Gagné
7 Yankee Princess, W. Croteau
8 Hickory Hanover, P. Courteau
Sélections : 4-3-1.

DIXIEME COURSE, D2 Amble, $350
1 Bearcat, H. Ouellet
2 Chuck Astra, J. Martineau
3 Count Pick, F. Turenne
4 Miss Royal Irene, G. Trahan
5 Mr. Baker, H. Hoover
6 Dannybee, R. Savignac
7 Chief Kaye, J. Gagné
Sélections : 3-5-6.

Demain

PREMIERE COURSE, D2 Amble, $300
1 Sam Worthy S, H. Hoover
2 Homestretch Spenc, L.-J. Houde
3 Lucky June, R. Rivard
4 Irish Patti, G. Trahan
5 Lone Elm Hanna W. Plourde
6 Star Riggs, J.-P. Gauthier
7 Hornet, And. Boucher
8 Lee Meadows, R. Savignac
Sélections : 4-5-8.

DEUXIEME COURSE, D3 Amble, $300
1 Bertha C McElwyn, R. Rivard
2 Glen Gary, J.-F. Pratte
3 Star Attorney B, And. Boucher
4 Chief Kelly, R. Massé
5 Tactful Nevin, J. Blouin
6 Dale Bars, R. Savignac
7 Attorney's Ace, R. Trahan
8 Widower Cash, W. Plourde
Sélections : 1-6-2.

TROISIEME COURSE, D4 Amble, $300
1 Honor's Wonder, J. Blouin
2 Joe's Prince, J. Létourneau
3 Walnut Worthy, R. Gagné
4 She Devil, J. Martineau
5 Patchen Chief, A. Piché
6 Dr. Azoff Baker, G.-E. Houle
7 Tucker Lee, H. Ouellet
8 McKinney Edward, F. Turenne
Sélections : 8-2-6.

QUATRIEME COURSE, D4 Amble, $250
1 Dern Hardy
2 Lady Forbes C, A. Côté
3 Ima Direct, J. Quessy
4 Miss January, Cl. Côté
5 Guynan, R. Savignac
6 Jive Session, F. Turenne
7 Lady Flicka Grattan, P. Robillard
8 Lillie Pointer
Sélections : 5-6-2.

NEUVIEME COURSE, C-1 Trot, $600
1 Tyson Dale, R. Savignac
2 Shadydale Mystery, R. Quessy
3 Patty Sterns, R. GrandMaison
4 Trellis Volo Jr, F. Turenne
5 Jack Harvester, A. Côté
6 Paris Demon, W. Bourgon
Sélections : 2-1-6.

SIXIEME COURSE, C-3 Amble, $3400
1 Flying Saucer P, P. Robillard
2 Lil Lauderdale, M. Kirkness
3 Tenn Commander
4 Demon Rainbow, J. Martineau
5 Homestretch Tres, L. Bourgon
6 Lady Fair, H. Beauchamp
7 Johny Dollar, G. Clermont
Sélections : 5-2-1.

SEPTIEME COURSE, D2 Amble, $300
1 W.F. Thunderbird, J. Martineau
2 Irish Jubilee, J. Kopas
3 Oak Glen, And. Boucher
4 Whisk, C. Grégoire
5 Willine Way, L. Bourgon
6 Boum Boum Bumpas, A. Côté
7 Star Velvet, M. Picard
8 Norman's Gun, H. Legault
Sélections : 1-3-2.

HUITIEME COURSE, C-1 Amble, $600
1 Dom Dhu, R. Paradis
2 Stewart Direct S, R. Quessy
3 Priam, R. Savignac
4 Leo Chief, J. Quessy
5 Direct One, R. Lapointe
6 Chuck's Delivery, P. Robillard
7 Afton Harry, W. Plourde
Sélections : 2-3-1.

NEUVIEME COURSE, D2 Amble, $300
1 Spangler Chief, C. Martineau
2 Pop's Dream, J. Martineau
3 Gallant Glen, H. Hoover
4 Mahlon Diem, L. Bourgon
5 Lyfordeane Riggs, And. Boucher
6 Sogood, M. Picard
7 Hal's Maid, J. Quessy
Sélections : 4-5-1.

DIXIEME COURSE, D2 Amble, $300
1 Envy J. Martineau
2 High Thunder, P. Hébert
3 Happy Vonian, J. Quessy
4 Sir Prince, R. Grandmaison
5 Bullets, C. Moreau
6 Morning Sir, C. Berrigan
7 Walter G Grattan, P. Robillard
Sélections : 6-1-4.

YVON GAMACHE CONTINUE DE S'AFFIRMER À QUÉBEC

Québec. (Spécial à Montréal-Matin) — Pour une deuxième fois consécutive, Yvon Gamache, le populaire entraîneur des écuries Turcotte de Charlesbourg, s'est mérité le titre de "conducteur du mois" à la piste de courses du Parc de l'Exposition, triomphant pour le mois d'août.

Les meneurs

Gamache l'a emporté après une lutte très serrée avec le vétéran Jules Giguère. Le vainqueur du mois d'août a conservé une moyenne de .453 en comparaison à .426 pour Giguère. En juillet, Yvon avait conservé un record de .445, devançant de justesse Campbell Wannamaker qui avait tu .407.

En se basant sur le système de 10 points pour une première position, six pour une deuxième et quatre pour une troisième, Gamache eut 118 points avec six gagnants, 7 deuxièmes et 4 troisièmes. Giguère accumula 128 points mais prit quatre départs de plus.

St-Amour en vedette

André St-Amour est celui qui a visité le plus souvent le "winning circle", soit 11 fois, et il a réussi à se classer en troisième position avec une moyenne de .364, résultat de 182 ponts en 50 départs. Il fut deuxième dix fois.

St-Amour est suivi de Paul Grenier, .358; Albert Hanna, .345; Yvon Pelchat, .326; et Wannamaker, .300 exactement.

Le vétéran Alexandre Pagé fut encore le plus actif de tous les conducteurs en août avec 92 départs et il a réussi à amasser le plus de points avec 222 dont 108 avec 18 deuxièmes position. Il eut en plus 7 gagnants et 11 troisièmes. Claude Denault est celui qui a ramassé le plus de troisièmes positions avec 12, accumulant en tout 196 points pour une moyenne de .292. Pagé se contenta de .241.

Les meneurs :

	départs	1re	2e	3e	points	moy.
Yvon Gamache	26	6	7	4	118	.453
Jules Giguère	30	6	8	5	128	.426
André St-Amour	50	11	10	3	182	.364
Paul Grenier	29	8	0	6	104	.358
Albert Hanna	22	4	4	3	76	.345
Yvon Pelchat	41	9	4	5	134	.326
Campbell Wannamaker	24	5	3	1	72	.300
Claude Denault	67	7	13	12	196	.292
Marcel Cournoyer	58	7	9	11	168	.282
Denis Beauchemin	30	5	4	2	82	.273
Gilles Lachance	64	9	10	6	174	.271
Victor Larose	47	7	6	5	126	.268
Pam Caldwell	25	2	4	5	64	.256
Edouard Bradette	36	3	7	5	92	.255
Denis Larochelle	47	6	6	5	116	.246
Meddy Goguen	56	6	6	10	136	.242
Alexandre Pagé	92	7	18	11	222	.241
Roland Bruyère	48	7	5	4	116	.241
Barney Hughes	21	3	1	3	48	.228
Yvon Catellier	55	7	5	6	124	.225
Bruno Ferron	29	3	4	2	62	.213
Lionel Roy	22	1	2	3	34	.154
Robert Bélanger	28	0	2	4	28	.100

2e tranche du "Grand National" au "FURY SPEEDWAY" demain

C'est ce soir, samedi, à compter de 8 h. 15 précises que le promoteur Anatole Lavoie présentera à la magnifique piste "Fury Speedway" de Fabreville, la deuxième tranche de l'important "Grand National", la plus grande classique annuelle de courses "stock cars" dans le Québec.

Les conducteurs attachent une importance capitale à cette course-marathon à cause de la bourse qui est de $2,625. Une vingtaine de "démons du volant" participeront au "Grand National", y compris le champion canadien, André Manny, qui pour la circonstance mettra son titre en jeu.

Les conducteurs en lice devront contourner la piste 150 fois. C'est non seulement une classique qui exige beaucoup d'audace de la part des concurrents mais également une endurance à toute épreuve.

En plus, cette soirée de courses "stock cars" sera marquée d'une autre classique pour les conducteurs, classe "hobby". Cette course groupera une trentaine de concurrents qui devront faire le tour de la piste à 50 reprises.

Il se peut que Bob Foley soit au nombre des concurrents dans le "Grand National". Mardi soir dernier, après avoir mis son auto à l'épreuve sur la piste de Fabreville, Foley a exprimé son intention de prendre part à la grande classique de ce soir.

Les Angels ont acheté Tanner

Los Angeles, (UPI) — Les Angels de Los Angeles ont obtenu le voltigeur Chuck Tanner du club Dallas-Fort Worth, de l'Association Américaine. Ce vétéran de 32 ans a déjà joué dans les majeures par le passé à Milwaukee, Cleveland ainsi qu'avec les Cubs de Chicago. Il rejoindra les Angels lundi, à Minneapolis.

Le gérant général Fred Haney a annoncé que quatre joueurs du club Dallas-Forth Worth, la filiale des Angels dans l'Association Américaine, avaient été rappelés hier. Ce sont le joueur d'arrêt-court Jim Fregosi, le receveur Bob Rodgers et les lanceurs Dean Chance et Bob Sprout.

Bernard Aeris et Godin en vedette

Dans la ligue de quilles d'été du Laurentian Lanes, Bernad Aeris a réussi le plus haut triple, soit 623, et Arthur Prévost le plus haut simple de la saison, 243.

Johnny Martin a conservé la meilleure moyenne de la saison, 178. L'équipe les Corvettes, dirigé par Johnny Livingston, a terminé en première position avec 33 points suivi de près par l'équipe "Alley Kats" avec 31 points en troisième position vient l'équipe "Strikers" avec 24 points.

Dans la section du mercredi, l'équipe de Mickey Cohen a terminé en première position avec 34 points. Clifford Godin s'est le plus signalé.

St-André gagne

Le club St-André a battu le Restaurant Lapierre, 8-4. Serge Desrosiers et Bob Dandurand ont été les étoiles.

QUILLEURS DEMANDES
La ligue de quilles
ROGER CLEMENT, bijoutier
Inf. : M. E. Ménard, prés. LA. 5-6951
M. Jacques Roy, secrétaire - RA. 7-6625
après 7 heures p.m.

DACTYLOGRAPHIE
COURS PAR CORRESPONDANCE
Frère Albert St-Yves, c.s.c.,
16433 ouest, boul. Gouin,
Ste-Geneviève, P.Q. NA. 6-5235
NOM .....
ADRESSE .....
..... Tél. .....
Envoyez-moi un prospectus gratuit

St-Laurent à Verdun demain

ST-JÉRÔME lance un défi au champion de la ligue Royale Jr

Les Cardinaux de St-Jérôme, les nouveaux champions de la ligue Provinciale jr., par la voix de leur secrétaire-trésorier, Jean-Claude Gascon, lancent un défi aux champions de la ligue Montréal Royale Jr.

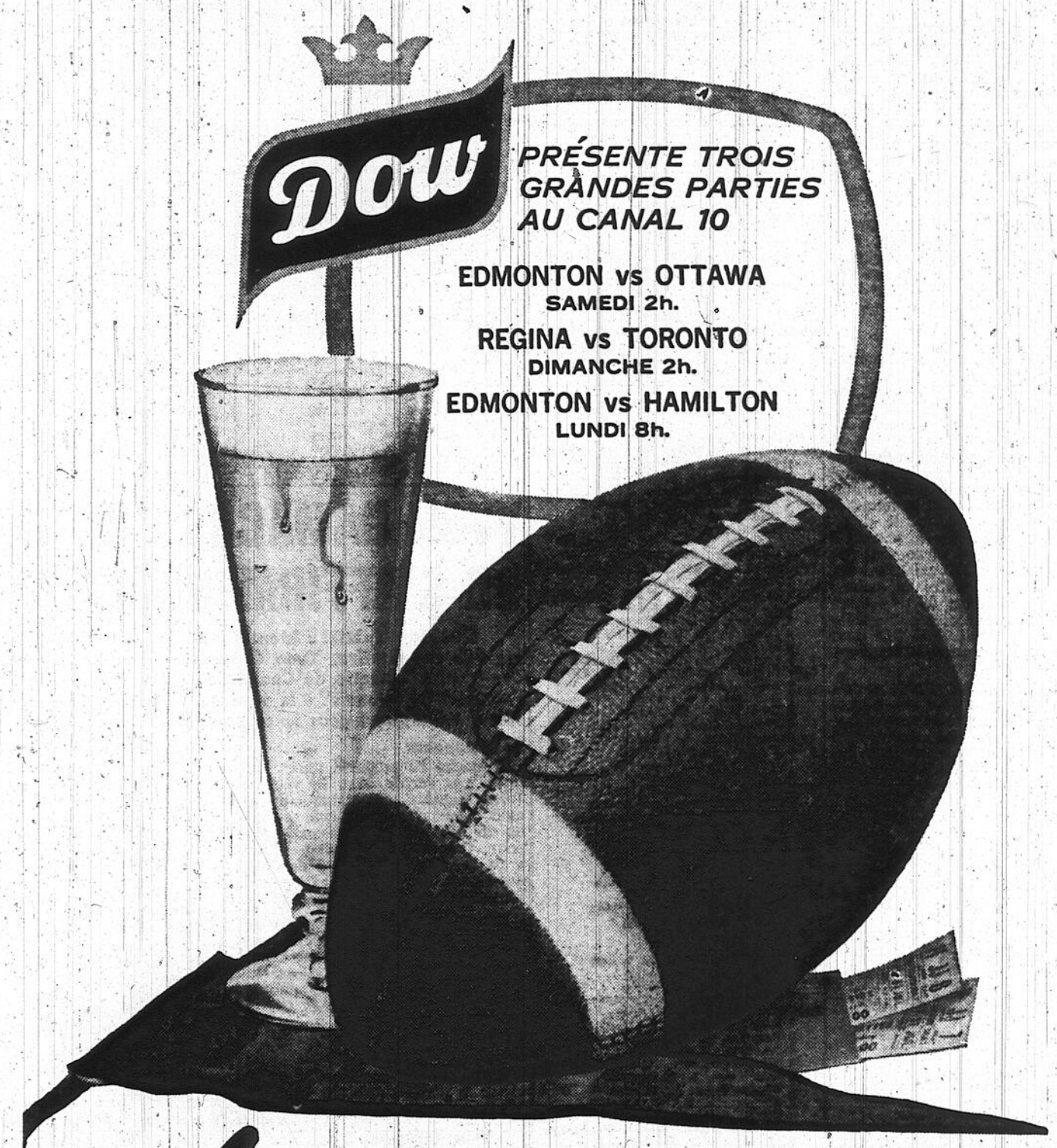
Le club du président Gérard Lachapelle a remporté les grands honneurs jeudi dernier en triomphant des Blue Caps de Terrebonne au compte de 9 à 7. Denis Paquette, qui a remplacé l'artilleur Claude Malette à la troisième manche a été crédité de la victoire.

Le St-Jérôme, qui a également terminé la saison en tête du circuit Léon Martel, était piloté par André Filiatreault. Ce dernier était secondé dans ses fonctions par Royal Maher. Jean Lévis occupait le poste de gérant général tandis que Jean Lalonde était directeur de l'équipe.

Récemment, des trophées ont été remis au champion frappeur de la ligue, Yvon Martin, et à Yvan Millette, qui a été choisi par les amateurs de baseball de St-Jérôme comme le joueur le plus populaire.

(Suite à la page 25)

POUR UN PLAISIR GARANTI



Pour accompagner une bonne partie de football, à la TV, rien de mieux qu'une bonne Dow. Vous retrouvez dans chaque verre de bière Dow cette saveur uniforme et parfaite qui provient d'un multi-mélange de 36 moûts en une seule bière. Servez-vous une bonne Dow, et vous constaterez que . . .

GARANTIE CLIMATISÉE

DOW FAIT RESSORTIR TOUTES LES QUALITÉS DE LA BIÈRE

Dow ALE

Les inscrits de ce soir à Connaught, Yonkers et Batavia

Connaught Park

PREMIERE COURSE, D2 Trot, $300
4 Van Seal, C. Hie 5-2
5 White Princess, I. McQueer 3-1
1 Glena Lee, R. Givens 9-2
3 Ann Elgin, Y. Plouffe 6-1
2 Leon Dewey H. Zéron 6-1
6 Mr T V 8-2
8 Sudbury, R. Curran 8-1
7 Chinook, Can, S. Craig 12-1

DEUXIEME COURSE, D1 Amble, $350
3 Grand Ensign, B. Fritz 2-1
1 Sturdy Dean, T. Gale 7-2
5 Susan M, N. Curran 5-1
2 Abbe's Ensign, R. Carisse 6-1
4 K I Direct, M. Aubin 8-1
6 Kay Harmony, T. Turcotte 8-1
8 Little Linda Sue, F. Church 10-1
7 Goodwill Mickey, K. Kerr 12-1
Eligible: Rusty Direct.

TROISIEME COURSE, D-1 Trot, $350
7 Lady Brooke T, B. Givens 9-5
6 Miss Fay Brewer, T. Gale 7-2
3 Brown Wolf, O. Zirnis 5-1
2 Morris H, J. Zéron 5-1
4 Belwin Song, P. Reen 8-1
1 Leading Lady L, J. Bissonnette 8-1
5 The Rosecroft, G. Hess 10-1
8 Flora Riddell, R. Curran 15-1

QUATRIEME COURSE, Canad. Juv. Circuit, 2 ans amble, $7,000 (div.)
1 Cole Tar, P. Miller 3-1
3 P. R, L, J. St. Aur 7-2
4 Sugar Lump, M. McDonald 4-1
12 Uncle Duck, D. MacTavish 6-1
7 Colleen Fleet, H. Fleet 8-1
8 Junior Atom, A. Holmes 9-1
2 Northwood Alex 10-1
10 General Yates, P. Hébert 12-1
5 Brewer's Vonlan, J. Chagnon 12-1
9 Northwood, Archie 15-1
6 Meadow Reward 15-1
11 Majic Key, H. Filion 20-1

White Flame à Jonquière demain

Jonquière. (Spécial à "Montréal-Matin") — La piste de Jonquière présentera, demain après-midi, à 2 heures, son 30e programme de la saison. La course principale réunira six rapides chevaux de classe D, dont White Flame, Part Time, Shadydale Monarch, Viola Scott, Hokie et Betty's Song.

Part Time, un cheval qui vient de Foxboro, a hautement impressionné à Jonquière, la semaine dernière, avec une victoire en 2.08.

Voici les partants:

PREMIERE COURSE, D Trot et Amble. Bourse: $150
1 Limestone, R. Marchand
2 Doctor K Song, M. Turcotte
3 Shadydale Noble
4 Chuck's Guy, G. Michaud
5 Bell Glow, A. Jean
6 Renée, N. Tremblay
7 Easter Volo, R. Savard
8 Secret Agent, H. Jean.

DEUXIEME et CINQUIEME COURSES, D1 Amble, $300
1 Smookey Diamond S. Brassard
2 Flying Princess, J. Pilote
3 Kenney Volo
4 Jarretown Abbie, G. Michaud
5 Waycrown, G. Kerouack
6 Miss Royal Grattan, R. Jomphe
7 Fred Elkington, G. Kerouack
8 Flashy Hal, H. Jean.

TROISIEME COURSE, D2 Trot et Amble. Bourse: $125
1 Remus Azoff L, R. Jomphe
2 Dan Jester, J. Pilote
3 Erie Mite, J. Riverin
4 Sky Thunder, J. J. Gilbert
5 The Great Patch
6 Phillipp L, R. Dufour
7 Sparky G
8 Gail Baker, M. Devost

QUATRIEME COURSE, D3 Trot et Amble. Bourse: $100
1 Royal Elkington, R. Marchand
2 Cyril's Key, N. Tremblay
3 Mighty A Jet, A. Jean
4 Ida Direct
5 McKenney Direct, R. Jomphe
6 Van Baldwin, J. J. Gilbert
7 Ima Fingo, B. Bérubé
8 Miss Royal Belwin, G. Kerouack.

SIXIEME COURSE, D2 Trot et Amble, $125
1 Fargo C, L. Gravel
2 Debutante Hi Lee S. Brassard
3 Annie Jean
4 Graphite, J. Riverin
5 Miss Laviolette B, R. Marchand
6 Count Ferland, R. Dufour
7 Emett Hanover, N. Tremblay
8 Accent.

SEPTIEME et DIXIEME COURSES, D Amble, $400
1 White Flame, R. Savard
2 Part Time, J. Riverin
3 Shadydale Monarch, R. Marchand
4 Viola Scott, M. Devost
5 Hokie, E. Brochu
6 Betsy's Song, R. Jomphe.

HUITIEME COURSE, D3 Trot et Amble. Bourse: $100
1 Highway Express, R. Marchand
2 Fisher Clay, G. Mailloux
3 Miss Brakefield, J.-C. Gauthier
4 Miss Royal Patch, R. Tremblay
5 Golden Treasure, G. Kerouack
6 Bobby Hal Scott
7 Roxburg Bomb, J. Riverin
8 Al Dale Can.

NEUVIEME COURSE, D1 Trot et Amble. Bourse: $150
1 Silver Jerry, A. Jean
2 Rocket Express, R. Marchand
3 Chivalry, M. Devost
4 Captain X, L. Carrier
5 Worthy Venture J. Riverin
6 Indian Jester, B. Bérubé
7 Shep York, Y. Gauthier
8 Josedale Attorney.

SEPTIEME COURSE, C-1 Amble, $400
5 Ben Lad, B. Fritz 5-2
1 Oliver Twist, R. Curran 4-1
4 McElkington, Y. Plouffe 5-1
3 Pollon Rosecroft, I. McQueer 6-1
8 Tactful King, M. Bergeron 6-1
7 Mr. Cherish, K. Carmichael 8-1
2 Barbarar's Jamie, N. Curran 10-1
6 King Gold, Cl. Miville 12-1
Eligible: Andrew Patch.

SIXIEME COURSE, Inv. Trot, $600
6 Old Scrooge, G. Hess 5-2
5 Jimmy Lee Guy, K. Carmichael 7-2
2 Amber Lad, B. Fritz 5-1
1 Safety Man 2nd O. Knight 6-1
7 Ginger Lee C, R. Beattie 8-1
3 Scot's Victory, F. Church 10-1
4 Sharp Brewer, J. Zéron 12-1

SEPTIEME COURSE, B Amble, $5500
5 Canada Bars, D. Cameron 5-2
1 Bert Gallon, O. Burrison 3-1
6 Tim Star, E Adams 9-2
8 Just For Fun, H. Filion 5-1
7 Jean First 5-1
3 Hi Acres Susan, R. Curran 8-1
4 Guy Sota, Cl. Miville 12-1
2 Part Dillon, L. Turcotte 15-1

HUITIEME COURSE, Canad. Juv. Circuit, 2 ans Amble, $7,000 (div.)
1 Cole Tar, P. Miller 3-1
2 Northwood Alex 10-1
3 P R L, J. St. Aur 7-2
4 Sugar Lump, M McDonald 4-1
5 Brewer's Vonlan, J. Gagnon 12-1
6 Meadow Reward 15-1
7 Colleen Fleet, H. Fleet 8-1
8 Junior Atom, A. Holmes 9-1
9—Northwood Archie 15-1
10—General Yates 12-1
11 Majic Key, H. Filion 20-1
12 Uncle Duck, D. MacTavish 6-1

NEUVIEME COURSE, Inv. Amble, $600
2 Echo Ridge Ben A. Pacey 2-1
7 Glendale Jerry, M. Williams 7-2
1 Coppersmith, H. Filion 9-2
6 Fast Traffic, P. Miller 6-1
3 Congress Hal, T. Turcotte 8-1
4 J M J, B. Givens 10-1
5 Mikey Hal, L. Lapage 10-1
8 Mt Orab Boy, O. Burrison 12-1

DIXIEME COURSE, C-3 Amble, $400
4 Red Gun, G. Platford 5-2
7 Dinkey Attorney 3-1
1 Casanova, O. Knight 9-2
8 Cardinal Ibaf, E. Fritz 6-1
6 Hy Billy, I. McQueer 6-1
3 Rosa Lee Abbe, J. Bissonnette 8-1
5 Handsom Billy, O. Kissock 8-1
2 Johnstown Cheif, R. Hanna 12-1
Eligible: Flashy Boy C.

Yonkers

PREMIERE COURSE, Amble C-3, 3 ans, 1 mille $2,000
1 Nervous Sam, E. Pownall 3-1
2 D Doll, R Valleskey 10-1
3 Forever Try Win, J. Crane 4-1
4 Victory Sweet, R. Walker 10-1
5 Freight Racer, F. Bradbury 5-1
6 Minnie B., W. Hudson 6-1
7 Merry Dream, J. Larent e 8-1
8 Sea Missile G. MacDonald 4-1
Aussi éligibles :
9 Coast Dispatch, R. Frame
10 Pianchen, A Nelson

DEUXIEME COURSE, Amble C-3, 5 ans et plus, 1 mille, $2,000
1 Master Pick, W. Hudson 6-1
2 Merit Comet, S. Welch 6-1
3 Fargo Wells, H. Bell 5-2
4 Vernon's Way, W. Myer 7-2
5 Ozzie, P. Myer 5-1
6 Kay Mac, R. Bardier 10-1
7 Ben Primrose, H. Bell 8-1
8 Crafty K, J. Michaels 10-1
Aussi éligibles :
9 Firs Landing, W. Dennis
10 Sharon Might, P. Quaglietta

TROISIEME COURSE, Amble C-1, 4 ans, 1 mille, $2,200
1 Poplar Al, L. Pullen 5-1
2 Gene Direct, E. Cobb 5-2
3 Artie Hanover, V. Dancer 7-2
4 Twinkle Star, J. MacDonald 6-1
5 Direct Valley, A. Nelson 6-1
6 Mr Tell, W. Myer 8-1
7 Foreign Volo, J. Larente 10-1
8 Dude Frost, S. Dancer 10-1
Aussi éligibles :
9 Little Gay Girl, R. Cherrix
10 Lullwater Scott, J. Faraldo

QUATRIEME COURSE, Trot AA, 1 mille, $8,000
1 Family Man, H. Pownall sr 5-2
2 Root Dolmont, H. Bell 8-1
3 Hoof Frost, G. Phalen 7-2
4 Volo Mon, S. Dancer 6-1
5 Porterhouse, E. Avery 5-1
6 Great Lullwater, J. Cruise 10-1
7 Rodare, P. West 6-1
8 Mr Joe, J. Larente 10-1

CINQUIEME COURSE, Amble AA-1, 1 mille, $8,000
1 Meadow Rooney, W. Gilmour 7-2
2 Syndicate, E. Minniear 5-1
3 Pending Well, H. Bell 8-1
4 Merrie Adios, J. Patterson 6-1
5 Salvalina Byrd, P. Dussault 5-2
6 Milford Hanover, R. Camper 9-2
7 Muhcy Hanover, E. Avery 8-1
8 aBetting Time, C. Hodgins 5-2
aEntrée C. Hodgins

SIXIEME COURSE, Amble AA-2, 1 mille, $7,000
1 Spangler Goose, G. Macdonald 4-1
2 Glenville, R Camper 9-2
3 aHarry's Dream, E. Cobb 3-1
4 Victory Dinamic, S. Werner 5-1
5 aAnte Bellum, G. Sholty 3-1
6 Galileo Pick, J. Faraldo 10-1
7 Vineddy, E. Minniear 7-2
8 Silver's Dream, H. Bell 6-1
aEntrée d'intérêt commun.

SEPTIEME COURSE, Amble B-3, 3 et 4 ans, 1 mille, $3,000
1 Joel R. Thomas 4-1
2 Ozark Sadie, J. Shafer 4-1
3 Home Boy, S. Dancer 3-1
4 Rebel Hanover, H. Bell 5-1
5 Sea Buoy, P. McGee 6-1
6 Aptly, L. Miller 8-1
7 Silver's Gold, G. Sholty 10-1
8 Billy's Image, E. Minniear 10-1
Aussi éligible :
9 Shoo Shoo Byrd, C. Hodgins

HUITIEME COURSE, Amble B-3, 3 et 4 ans, 1 mille, $3,000
1 Bower Bohemia, P. Vineyard 5-2
2 Spellbinder, R. Walker 6-1
3 Smart Time S. Dancer 7-2
4 Celestial Byrd, A. Niles jr 8-1
5 Tanoa, J. Dennis 6-1
6 Burwell Hanover, R. Camper 5-1
7 B Budget, J. Larente 15-1
8 *Jerry Shanon, G. Sholty 8-1
Aussi éligible :
9 Bridegroom, E. Kish
*Amble sans enfarges.

NEUVIEME COURSE, Amble C-3, 3 ans 1 mille $2,000
1 Freda S., E. Cobb 3-1
2 Faulie Rainbow, W. Welch 6-1
3 Norris Counsel, J. Dennis 4-1
4 True Gold, H. Bell 5-1
5 Primo, A. Niles jr 8-1
6 Fairy Dream, J. Larente 10-1
7 Zeb's Boy, A. Burton 6-1
8 Rock Adios R. Cherrix 10-1
Aussi éligibles :
9 Princess Patty, E. Minniear
10 Smart Counsel, P. Dussault

Batavia

PREMIERE COURSE, C-3 Amble, $700
1 Fedor's Song, J. Barrow Jr
2 Me For You, Geo. Gilmour
3 Harold Volo, D. Bell
4 Prince Locust, J. Holmes
5 Happy Hec, R. Wilcox
6 Royal Nimble C, R. Cottrell
7 Eddiecan, K. Galbraith
8 Millie Jean, E. Schraffenberger

DEUXIEME COURSE, C-2 Amble, $850
1 Betty's Guy, J. Morse
2 Chalidale Don, H. Landers
3 Dick Castle, L. Meggitt
4 Counsel Grattan, V. Aquino
5 Little Billy D., J. Barrow Jr
6 Quick Prime, C. Pelletier
7 Tru Vivian Hal, M. Clehockl
8 Amber Dillon, D. Gunter

TROISIEME COURSE, B-3 Trot et B-2 Handicap, $1,350
1 Frysie Rosecroft, B-3, M. Pusey
2 Cold Spring George, B-3, K. Arthur
3 Sunny Hill Nell, B-3, J. Hodgins
4 Flash Song, B-3, A. Walker
5 Etta Laird, B-3, K. Beadle
6 Queen's Jasper, B-3, T. Wilburn
7 Amsong, B-2, K. Mahar
8 Kilroy's Valentine, B-2, E. Conrad

QUATRIEME COURSE, C-2 Amble, $850
1 Irving Hanover, Geo. Gilmour
2 Cathy G., H. Wellwood
3 Orve Hal, J. Holmes
4 Doyle's Boy, J. Hodgins
5 Miracle Miss, L. Piguet
6 Sharp Gain, B. Nickells
7 Red Arm, H. Landers
8 Mighty Pal, C. Pelletier

CINQUIEME COURSE, C-2 Amble, $850
1 Niagara Hanover, C. Galbraith
2 Marcellus Boy, T. Wilburn
3 Celia Havens, P. Dyygert
4 Janet Hal, K.McNutt
5 Imperial Lee, W. Harvey
6 Eric's Winnie, R. Bomar
7 Genlte, V. Aquino
8 Juann, A. Walker

SIXIEME COURSE, C-1 Amble, $1,000
1 Adios Whiskers, M. Pusey
2 Johnny Hy, H. Wellwood
3 Chris Eden, Geo. Gilmour
4 Lady's Lad, W. Harvey
5 Joe Lin, W. Long
6 Harrigan, E. Arthur
7 Palermo, B. Nickells
8 Little Keith Cone, K. McNutt

SEPTIEME COURSE, Trot, (Autumn Gold Series), $7,500
1 Dalyce Blue, W. Harvey
2 Sumter Prince, S. Edwards
3 Helen Brooke K., C. Galbraith
4 City Slicker, F. Wallace
5 Torrence Hanover, D. Corneau
6 Demon Ros, H. Wellwood
7 Darn Safe, B. Rouse
8 Galt Way Snippy, C. King

HUITIEME COURSE, B-1 et A Amble, $2,000
1 True Jerry, B-1, R. Johnson
2 Kahla Kai, B-1, H. Wellwood
3 Niagara Rhythm, B-1, C. Galbraith
4 Clover Leaf, B-1, F. Leboeuf
5 Lucky Boy M., B-1, W. Harvey
6 Indian Prince, B-1, E. Arthur
7 Sumter Rose, (A), S. Edwards
8 Frisco Denison, (A), E. Conrad

NEUVIEME COURSE, C-1 Amble, $1,000
1 Mr. Pogie, W. Long
2 Simon L., H. Wellwood
3 Ebony Bay, D Crossett
4 Pellaire Doin Boy, R. Morris
5 Dixie Lee Direct, J. Hodgins
6 Symerna Hal, V. Aquino
7 Captain Calumet, E. Arthur
8 Miss Golden, K. McNutt

Lanceurs PROBABLES AUJOURD'HUI!

LIGUE AMERICAINE

Détroit à Boston — Foytack (10-9) vs Delock (6-8).

Cleveland à New York — Grant (14-8) vs Sheldon (9-4).

Monnesota à Kansas City — Schroll (2-3) — vs Shaw (10-12).

Washington à Baltimore (soir) — Burnside (1-7) vs Fisher (9-11).

Chicago à Los Angeles (soir) — Horlen (1-0) vs Bowsfield (9-6).

LIGUE NATIONALE

St-Louis à Cincinnati — Simmons (8-10) vs Johnson (6-2).

Pittsburgh à Milwaukee — Francis (2-6) vs Cloninger (6-2) ou Willey (5-10).

Philadelphie à Chicago — Owens (3-9) vs Curtis (10-10)

Los Angeles à San Francisco — Drysdale (11-9) vs Marcihal (13-10).

Demain au club de golf St-Jean

Tournoi de golf aux profits des clubs RICHELIEU et KINSMEN

C'est demain à St-Jean que sera disputé le tournoi de golf Calcutta Molson, aux profits des oeuvres pour les clubs Richelieu et Kinsmen. Ce tournoi devait avoir lieu dimanche dernier, mais fut contremandé à cause de l'état détrempé du terrain.

Roland Rouleau et Roland Viau, agents de Molson, ont organisé ce tournoi et s'attendent à un franc succès.

Voici la liste des inscrits et l'heure des différents départs :

10.00 J. Sagala, J.-G. L'Homme, L. Doiron, R Roman.
10.06 G. Plourde R. Girard, G. Savoie, G. Lanoue.
10.12 R. Gaudreau, G. Bédard, L. Béchard, G. Bonnier.
10.18 S. Grégoire, L. Dextraze, A. Forget, A L. Rejimbal.
10.24 J. Guertin, F. Deneault, P. L'Homme, P. Trépanier.
10.30 J. Mailloux, A. Demers, R. Descheneaux, G. Marcoux.
10.36 G. L'Homme, Y Papineau, D. Bavin, G Regnier.
10.42 J. Camaraire, R. Deslauriers, P. Alexander, A. Tougas.
10.48 J. P. Desnoyers, A. Leblanc, A. Brassard, J. Desmarais.
10.54 Y. Lebeau, J. Dusseault, M. Viens, L. Alexander.
11.00 H. Rees, R Trahan, R Comeau, G. Cloutier.
11.06 A. McMillan, P. Simard, C. Menard, A. Ducharme.
11.12 P. Goyette, M. Clairmont, D. Biron, E. DeRepentigny.

Courses "stock car" à Drummondville

La reprise de la compétition pour le championnat des courses "stock car" à la piste de Drummondville marquera le programme qui sera présenté à cet endroit samedi soir à 8 heures 15.

Plus de 40 partants seront en lice et tenteront de s'assurer le trophée Special pour la circonstance. L'épreuve principale sera la course de 10 milles ou 20 tours.

L'Ass. des quilleurs du nord se réorganise

L'Association des quilleurs du nord de la ville s'est organisée en vue de la prochaine saison, mais il y a encore quelques places disponibles au sein de cette ligue mixte. La ligue inaugurera sa saison le 26 septembre à sept heures et trente. Inf.: CR. 1-2357.

Tournoi des employés municipaux de Longueuil

Le premier tournoi de golf annuel des Employés municipaux de Longueuil aura lieu aujourd'hui sur le parcours du club de Boucherville. M. Jean Béland, greffier de la ville et l'un des organisateurs du tournoi, a dit que plus de 100 employés y participeront. Le conseiller Emile "Butch" Bouchard, ancien président des Royaux et ex-capitaine des Canadiens, et Zotique Lespérance, directeur des relations extérieures à la brasserie Molson, seront au nombre des partants.

OUVERTURE CE SOIR à 8 h. p.m.

CENTRE SPORTIF LAVAL ST-VINCENT-DE-PAUL

PATINAGE SUR GLACE

tous les sam., dim., merc. soirs de 8 à 10 heures p.m
Le Centre Sportif Laval est considéré comme l'endroit idéal par plusieurs lignes de hockey bien en vue dans la région de Montréal:

- Ligue Provinciale Jr A
- Ligue Mémoriale Jr B
- Ligue des Ecoles Spécialisées
- Amicale St-Stanislas
- Club Patinage fantaisie Laval
- et plusieurs autres

ATTENTION :

Aux clubs de hockey. Faites vos réservations immédiatement pour pratiques.

Nous louons tout l'équipement nécessaire, en plus les patins.

Les clubs de ballon-balai sont invités à faire leurs réservations dès maintenant.

TERRAIN DE STATIONNEMENT POUR 250 CHARS

INFORMATIONS: NICK MALFARA, gérant • NO. 1-7738-9

Gracieuseté de :

BOULEVARD PONTIAC LTEE — 7085, St-Laurent - CR. 9-7321

par Jacques Beauchamp

LE "BOOMER" N'EST PAS ENCORE REVENU DE SES EMOTIONS

BERNARD GEOFFRION a reçu plusieurs télégrammes, le félicitant à la suite de sa magnifique performance au programme "PARADE" qui a été télévisé sur le réseau national de Radio-Canada directement de Toronto jeudi. L'un d'eux venait de Québec et il se lisait comme suit : "NOS PLUS SINCERES FELICITATIONS. Tu as été merveilleux." Le télégramme était signé DOMINIQUE MICHEL et CAMILLE HENRY. Le "Boomer" n'est pas encore revenu de ses émotions. Il a tenu à rendre hommage aux artistes. "Ces gens-là méritent bien les salaires qu'on leur accorde. J'ai pu constater, durant mon séjour à Toronto, qu'ils travaillaient avec ardeur. Ils ne se plaignent pas cependant parce qu'ils aiment leur profession", a souligné le "Boomer".

Geoffrion n'a pas eu la chance de se reposer sur ses lauriers durant son dernier séjour dans la Ville-Reine. Il a participé aux répétitions (de dix heures du matin à six heures p.m.) pendant deux jours. "Je n'étais pas trop nerveux lorsque j'ai répété . . . mais je l'étais quelque peu lorsque l'émission a été enregistrée sur ruban magnétique mercredi.

Immédiatement après l'émission de mercredi, Geoffrion a reçu quelques offres pour réapparaître comme chanteur à la télévision, mais il les a rejetées temporairement. "Je n'ai pas l'intention de devenir un artiste . . . et le hockey est encore mon premier amour . . . et surtout mon gagne-pain", de dire Geoffrion. Il est toutefois fort probable que le brillant ailier droit des Canadiens sera invité à l'émission de Dinah Shore au mois d'avril prochain . . . soit après les séries de la coupe Stanley.

On peut dire que BERNARD GEOFFRION s'est conduit comme un véritable professionnel sur la scène tout comme il l'a fait depuis dix ans avec les Canadiens.

Richard "Dick" Buisson, un jockey de vingt-neuf ans qui demeure à Ville St-Pierre, a finalement été réinstallé et on le verra à l'oeuvre d'ici la fin de la réunion à Blue Bonnets . . . Réponse à Gerry Bergeron de Shawinigan : C'est à Montréal, le 23 mars 1944, que Maurice Richard a compté tous les buts de son club (cinq) lorsque les Canadiens ont défait les Leafs de Toronto, lors d'une joute des séries éliminatoires... HENRI-PAUL DUVAL, dépisteur des Phillies ira passer quelques jours à Philadelphie. Il sera accompagné de Jean "L'intrépide" Lalande, un sportif de St-Jérôme . . . Norm Wasolowski, un ailier droit (il a joué avec Sault Ste-Marie l'an dernier) aura un essai avec les As de Québec... Billy Reay est devenu instructeur des Bisons de Buffalo. Il est considéré comme le successeur éventuel de Rudy Pilous avec les Black Hawks de Chicago. Reay est bien vu de Jim Norris et de Tommy Ivan. Si Chicago n'avait pas gagné la coupe Stanley le printemps dernier, Pilous aurait reçu son congé et c'est Reay qui l'aurait remplacé.

Armand Raymond, ancien joueur de défense des Canadiens, se rendra prochainement à Hawaii. Il s'agira d'un voyage d'affaires . . . HANDSHAKE et AMBER MORN sont mes choix pour l'emporter dans les deux divisions du Handicap Québec à B.B. aujourd'hui . . . RONALD HARRIS, un jeune athlète de Verdun, a été invité au camp d'entraînement des Red Wings de Détroit. Agé de dix-huit ans, Harris est considéré comme un joueur de défense d'avenir. Il a joué avec Hamilton l'an dernier. C'est Dick Coss, un Montréalais, qui l'a découvert . . . Réponse à un amateur de courses de Sorel : "Si ma mémoire est fidèle, je crois que Russ Caldwell a payé seulement $1,500 pour MARGIE EDEN"... PRINCE D'IRLANDE, un coursier de trois ans qui a été victorieux à Old Woodbine hier, est la propriété de SARTO DESNOYERS qui espère voir DORVAL décrocher une quatrième victoire consécutive à Blue Bonnetts ce soir . . . Réponse à Laurent Ménard de St-Hyacinthe : Robert Cléroux et George Chuvalo se sont rencontré trois fois à Montréal, mais jamais à Toronto. Il serait trop long d'énumérer dans cette chronique les dossiers de ces deux boxeurs . . . Réponse à Mlle Diane Lamy: Vous pouvez vous procurer le calendrier des joutes des Red Wings en communiquant avec M. Elliott A. Trumbull, publiciste du Détroit. L'adresse, 5920, Grand River (près de McGraw), Détroit, Michigan . . . JOS ROBITAILLE, un ancien "Rooter" des défunts Royaux de Montréal, est revenu enchanté de son dernier voyage à New York. Il a vu les Yankees, son club favori, battre les Tigers de Détroit trois fois et les Sénateurs de Washington deux fois. "Les Yankees ont trop de classe pour leurs adversaires", de dire Robitaille. "Les Yankees sont formidables à tous les points de vue . . . mais je crois que les Dodgers leur donneront beaucoup de fil à retordre . . . si naturellement l'équipe de Walter Alston parvient à la série mondiale. Les Ford, Maris et Mantle sont des as, mais j'ai pu me rendre compte la semaine dernière que Elston Howard était aussi une vedette. Howard est non seulement redoutable au bâton, mais il est également très rusé derrière le marbre", a ajouté l'ami Robitaille . . . KING BUNTER est sous les soins du vétérinaire Rosaire Gauthier. Il sera prêt à faire un retour à Blue Bonnets à la fin du mois. C'est Bernard Ouellette, le beau-frère de Marc Gingras, qui s'occupe présentement de l'entretien de King Bunter à B.B. Colona Hanover a aussi été confié aux bons soins de Ouellette pendant que Gingras est à Vernon Downs. Colona Hanover, incidemment, prendra le signal du départ dans la course principale à Trois-Rivières ce soir . . . L'Association athlétique de St-Jérôme dont Gérard Lachapelle est le président est en voie d'organiser une ligue junior de football.

BOSTON cause une surprise en échangeant Vic Wertz à Détroit

Boston. (UPI) — Vic Wertz, le vétéran de 36 ans, a été soudainement échangé aux Tigers de Détroit aujourd'hui par les Red Sox de Boston. Les Red Sox ont obtenu en retour une certaine somme d'argent et l'assurance d'un joueur non identifié plus tard.

Wertz s'est déclaré très surpris d'apprendre une telle nouvelle. "Personne ne pense à être échangé à une période aussi tardive de la saison. De plus, Détroit n'est plus dans la course au championnat", de dire Wertz. Ce vétéran retourne ainsi à son ancien club. Il avait commencé sa carrière dans les majeures avec les Tigers en 1947.

Fait ironique, Wertz devait être honoré le 24 septembre, à Boston, et il lisait une lettre de félicitations du maire de Boston, John F. Collins, co-président du comité d'organisation de la fête en son honneur, lorsque Mike Higgins, gérant général du club Boston, l'a avisé de l'échange.

Wertz devait jouer contre son ancien club hier soir à Boston même. Il appert que les négociations en vue d'une telle transaction datent de plusieurs semaines. Détroit recherchait un frappeur de longue distance, il y a deux semaines, alors qu'il n'était qu'à une partie et demie des Yankees. Aujourd'hui, les Tigers sont à neuf parties de la première place.

Wertz n'a pas été chanceux dans le baseball depuis qu'il fut échangé aux Indiens de Cleveland par les Orioles de Baltimore en 1954. En 1956, à Cleveland, Vic fut choisi le joueur ayant effectué le plus beau retour dans le baseball, après avoir été affligé par la polio l'année précédente.

En 1958, il subissait une fracture d'une cheville et fut échangé au Boston plus tard en retour pour Jimmy Piersall.

Jack Reed se joindra aux Yankees mardi

New York. (UPI) — Les Yankees de New York ont rappelé neuf joueurs de leurs différentes filiales, mais seul le voltigeur Jack Reed, des Virginiens de Richmond de la ligue Internationale, rejoindra l'équipe newyorkaise avant la fin de la présente saison.

Reed, qui a joué quelques semaines avec les Yankees l'an dernier, rejoindra le club de Ralph Houk mardi prochain à Chicago, soit après la clôture de la saison régulière de la ligue Internationale.

Les autres joueurs se rapporteront au nouveau camp d'entraînement des Yankees à Fort Lauderdale, en Floride, le printemps prochain. Ce sont Jim Bronstad, Duke Maas, Billy Short, Jesse Gonder, Hal Stower, Bob Meyer, Alan Hall et Gerry Heintz.

Bronstad, Maas, Short et Gonder sont de Richmond.

Paul Vachon rencontrera Antonio Baillargeon

Une foule record prévue ce soir au Centre Paul-Sauvé

C'est ce soir que Paul Vachon et Antonio Baillargeon se disputeront une finale de lutte, 2 de 3 à finir, pour la somme de $1,000., enjeu décisif de deux tournois d'un soir dont prirent part de réputés lutteurs.

Vachon et Baillargeon ont gagné chacun un tournoi. Maintenant, ils doivent se faire une lutte décisive. Antonio Baillargeon, qui appartient à la famille des hommes forts de son nom, est un athlète très puissant et Paul Vachon, frère de Maurice, est un gladiateur très redoutable à forte stature qui a appris que pour gagner il ne faut rien négliger et toujours recourir aux grands moyens.

De nombreux hommes forts seront de cette soirée pour assister aux exploits de Ben Côté qui lèvera des poids. Les hommes forts seront invités à faire de même et mieux si possible que le solide hercule Côté. Ce dernier pèse 285 livres et mesure 6'1" et détient le record mondial au soulevé de terre avec 778 livres. Il peut soulever deux automobiles monter une auto dans un poteau et lever une plateforme de plus de 4,000 livres.

Ted Evans, Tony Raski, Ricki Farraro et Ali Bey, de même que les frères Bernier et Gilles Fortin, sont de cette carte pour ce soir. Ted Evans luttera contre le masqué Black Marvel et Tony Raskie est aussi contre un fasqué, Black Panther. Les frères Bernier et Gilles Fortin seront en équipe contre Joe "Killer" Chrirstie et Gérard Dugas. Ali Bey et Ricki Farraro affronteront "Nature Boy" Dupuis et "Gorgeous" George Bell.

Renaldo opposé au Florateria

Le club de fastball du Restaurant Renaldo rencontrera le Florateria dimanche soir, à 8 heures, au parc Paul-Sauvé de Montréal-Nord.

L'entraînement des Rangers débutera lundi à GUELPH

New York. (UPI) — Les Rangers de New York inaugureront leur camp d'entrainement lundi à Guelph en Ontario. Une cinquantaine de joueurs se rapporteront au joueur-instructeur, Doug Harvey.

En plus d'Harvey, les nouvelles figures au camp d'entraînement des Newyorkais seront Albert "Junior" Langlois et Guy Gendron, obtenus tous deux des Canadiens durant la saison morte.

Bryan Hextall Jr, fils de l'ancien célèbre porte-couleurs des Rangers il y a une vingtaine d'années, sera au nombre des recrues au camp d'entrainement des Rangers.

Les Rangers joueront 13 parties hors concours à l'entrainement, mais seulement trois contre des équipes de la ligue Nationale. Ils joueront contre Toronto deux fois et Boston une fois. Les Rangers commenceront leur saison régulière à Boston le onze octobre.

LA SÉRIE ENTRE PLESSISVILLE ET T.-R. SE CONTINUERA CE SOIR

La série finale des éliminatoires de la ligue Provinciale se résumera maintenant à une série de deux de trois puisque les clubs Trois-Rivières et Plessisville ont remporté chacun deux victoires dans cette série de quatre de sept.

Trois-Rivières a gagné la première joute de la série par 14-3 et la quatrième par 4-1. Le Plessisville a triomphé dans la deuxième et la troisième par 7-2 et 4-0.

Le Plessisville, qui est maintenant dirigé par Gaston Houle, livre une belle lutte aux Phillies malgré la perte de Gaétan Laliberté, Jean-Guy Paris et Claude Boissonnault, tous des lanceurs, ainsi que de Gérard Gosselin et Yves Nadeau. Jean Desautels est un doute pour le reste de la série. Il s'est disloqué le pouce de la main gauche dans la joute de jeudi soir.

Le Trois-Rivières aligne un puissant club et nul doute que les Després, St-Pierre, Hamelin et Béliveau seront les joueurs à surveiller d'ici la fin de la série. L'acquisition du joueur de deuxième but Blanchette aide grandement la cause des Phillies.

Voici le programme :
Samedi — Trois-Rivières vs Plessisville, 8 h. 30.
Dimanche — Plessisville vs Trois-Rivières, 8 h. 30.

UN BAS PRIX JAMAIS VU !
NSU SPORT
1961

$1295.
PLEINE GARANTIE
MASSON MOTORS
3829, rue MASSON
RA. 5-2411

Transmissions automatiques

Nous réparons et remplaçons votre TRANSMISSION — Travail fait par des experts
Jusqu'à 24 MOIS pour payer
Garantie de 90 jours ou de 4,000 milles — Estimé et remorquage gratuits
● SERVICE DE TELEPHONE 24 HEURES PAR JOUR ●
TRANSMISSION SPECIALTY LTD.
5529, rue PAPINEAU — LA. 7-4518-19

Bonjour les SPORTIFS

par Jerry Trudel

LA PAROLE EST AUX CHIFFRES

Le vrai connaisseur de sport est avide de statistiques. La preuve en est que les bureaux de rédaction sportive sont continuellement inondés d'appels téléphoniques de la part de bons sportifs qui cherchent toujours à se renseigner, à établir des comparaisons, à régler des discussions et à connaître les chiffres exacts de production des athlètes.

C'est ainsi que les journaux publient quotidiennement depuis quelque temps un tableau comparatif de la marche respective de Roger Maris et Mickey Mantle en comparaison de celle de Babe Ruth en 1927, quand il a frappé 60 circuits.

LES COMPARAISONS

Les discussions vont bon train et les comparaisons foisonnent. Tout d'abord, ce fut la qualité de la balle utilisée de nos jours dans les ligues majeures en relation avec celle qu'employaient Ruth et ses contemporains. Et puis on a parlé des clôtures qui avaient été rapprochées depuis 1927, des règlements de terrain qui avaient été modifiés. C'est ainsi qu'en '27, au Yankee Stadium, une balle qui rebondissait dans les estrades après avoir tombé dans les limites du terrain donnait un circuit à celui qui l'avait frappée. Aujourd'hui, ce n'est qu'un double. Je m'empresse de dire que Ruth n'a jamais cogné de ces circuits d'aubaine : les siens étaient authentiques et traversaient nettement et hautement les frontières.

UN MEILLEUR BAREME

Mais si on a parlé du nombre des joutes en comparaison avec le nombre des circuits, on a ignoré un autre barème beaucoup plus important et beaucoup plus juste, c'est celui du nombre d'apparitions officielles au bâton.

Pour répondre tout de suite à une question que bien des amateurs de baseball se sont posée depuis longtemps, Babe Ruth a cogné ses 60 circuits en 540 présences officielles au bâton en 1927, ce qui signifie qu'il a obtenu un quatre-buts par neuf apparitions en moyenne. A l'heure présente, soit avant la joute d'hier soir, Maris avait claqué 55 circuits en 514 apparitions officielles, soit une moyenne d'un circuit par 9.3 apparitions, ce qui est très proche de la marche de Ruth, et Mantle en avait 51 en 473 présences, pour une moyenne de 9.2.

Quelqu'un a-t-il déjà fait mieux ? Oui et c'est Ruth lui-même en 1920 quand il a réussi 54 circuits en 458 apparitions, soit une moyenne d'un circuit par 8.5 présences. Voici le tableau complet de tous les jours qui ont réussi à frapper un circuit par 12 apparitions en moyenne durant une saison complète :

Joueur	Année	Circuits	AB	Moyenne
Ruth	1920	54	458	8.5
Ruth	1927	60	540	9.0
Ruth	1921	59	540	9.2
Greenberg	1938	58	556	9.6
Ruth	1928	54	536	9.9
Foxx	1932	58	585	10.1
Kiner	1949	54	549	10.2
Mantle	1956	52	533	10.3
Williams	1960	29	310	10.7
Kiner	1947	51	565	11.1
Williams	1957	38	420	11.1
Foxx	1938	50	565	11.3
Mays	1955	51	580	11.4
Williams	1955	28	320	11.4
Mize	1947	51	586	11.5
Colavito	1958	41	489	11.9

Voilà pour ce qui est de la moyenne au cours d'une saison, mais voyons un peu le même genre de tableau pour le nombre de circuits au cours d'une carrière complète. Et ici on a des surprises. Seulement neuf joueurs en effet ont obtenu une moyenne supérieure à un circuit par vingt présences !

Joueur	Année	Circuits	AB	Moyenne
Ruth	22	714	8399	11.8
Kiner	10	369	5205	14.1
Williams	19	521	7706	14.8
Foxx	20	534	8134	15.2
Greenberg	12	331	5193	15.7
Gehrig	17	493	8001	16.2
Mize	16	359	6476	18.0
Ott	22	511	9456	18.5
DiMaggio	13	361	6821	18.8

Et la moyenne des joueurs actifs varient entre 13 et 14 pour des types comme Killebrew, Colavito, Mathews et Mantle et 21 pour Gentile.

HIER ET AUJOURD'HUI

Et c'est là qu'éclatent la grandeur et la supériorité de Ruth quand on songe que des cogneurs comme Williams, Greenberg et Mize, même si leur carrière n'avait pas été interrompue par la guerre, n'auraient pu rivaliser avec l'allure du Bambino.

Mais il n'est pas à dire que les exploits des frappeurs modernes soient à dédaigner. J'ai toujours pensé qu'il était odieux de faire des comparaisons entre des athlètes de deux époques nettement différentes. Encore une fois, Ruth aurait été un héros aujourd'hui et les Mantle, Maris, DiMaggio et autres auraient aussi été des vedettes dans l'ère précédente.

La charte à BLUE BONNETS

PREMIERE COURSE, $1,1000 à réclamer, 3 ans et plus, 4½ furlongs

	Pos.	N	D	¼	Str	Fin	Jockeys	Cote
County Tiger	114	8	2	2-5	1-4	1-2¼	A. Wick	4.95
Turkey Palace	113	4	1	1-T.	2-3	2-C.	G. Gubbins	3.85
Alsandra	112	1	5	3-1	3-2	3-2¼	G. Nedeau	4.40
Linguistic	114	3	7	6-4	5-4	4-1	R. Venne	25.00
Wry Comedy	112	7	4	4-T.	4-½	5-4½	H. Uyeyama	4.35
Tuscany's Pride	115	2	6	7-2½	7-3	6-C.	A. Viola	10.65
Dianamac	113	5	3	5-T.	6-T.	7-4½	A. Nash	11.70
Signatoria	116	6	8	8	8	8	K. Geekie	32.85

MUTUEL

8 County Tiger	11.90	6.10	4.10
4 Turkey Palace	—	3.70	2.40
1 Alsandra	—	—	2.80

Entraîneur : L. J. Nemeti.
Retirés : Col. Boy, Kam Bunty, Parky Tone.

Temps : 0.53.3
(Nouveau record de piste)
Piste rapide.

DEUXIEME COURSE, $1,100 à réclamer, 3 ans et plus, 4½ furlongs

	Pos.	N	D	¼	Str	Fin	Jockeys	Cote
Go Rippey	122	3	1	2-1½	1-T.	1-2¾	R. Venne	1.50
Aurewit	117	4	3	1-T.	2-2	2-N.	R. Griffiths	4.85
Itty Bitty Debby	114	6	2	3-1½	3-2	3-2¼	F. Zehr	3.65
Richard's Mace	117	7	7	5-T.	4-1½	4-C.	N. Leid	15.60
War Doge	114	5	4	7 1½	5 T.	5-1¾	A. Wick	7.30
Zim zam	117	2	6	4-T.	7-4	6-2½	F. Amonte	6.15
New Decade	109	6	5	6-2	6-1½	7-4	R. Bell	13.30
Unusallable	122	1	8	8	8	8	A. Viola	40.60

MUTUEL

3 Go Rippey	5.00	3.40	2.60
5 Aurewit	—	5.30	3.10
8 Itty Bitty Debby	—	—	2.80

Entraîneur : K. J. Ness.
Retié : Moselle

Temps 0 :55.2
Piste rapide.
PARI-DOUBLE (6-3) : $46.20

TROISIEME COURSE, $1,200, novices, 2 ans, 4½ furlongs

	Pos.	N	D	¼	Str	Fin	Jockeys	Cote
McCarthy	113	4	7	6-5	6-8	1-¾	G. Gubbins	1.60
d-Out To Sea	118	6	6	5-3	3-1½	2-1	N. Leid	1.65
Montana Bomber	104	5	5	4-T	4-T.	3-3	R. Griffiths	10.15
Ace Orphan	112	2b	4	1-T.	1-1½	4-½	H. Uyeyama	3.10
Clare Belle	115	2	3	3-1½	2-T.	5-2	A. Wick	3.40
Miss Wood	106	3	1	2-T.	5-1½	6-15	D. Carmean	25.65
Savage Heart	109	1a	8	8	8	87-½	F. Zehr	14.20
Bunty's Echo	108	1	2	7-5	7-1	8	J. Rell	14.30

d-Disqualifié et placé cinquième.

MUTUEL

4 McCarthy	5.20	3.60	2.60
5 Montana Bomber	—	6.50	3.40
2 Ace Orphan	—	—	2.80

Entraîneur : B. Puccini.
Retiré : Scarboro Girl.

Temps : 0 :57.3
Piste rapide.

QUATRIEME COURSE, $1,200, novices, 3 ans et plus, 4½ furlongs

	Pos.	N	D	¼	Str	Fin	Jockeys	Cote
d-Flying W.	106	1	1	1-3	1-½	1-½	D. Carmean	1.25
Margrave	116	6	4	3-3	2-1½	2-3¼	A. Nash	1.55
Noboy's Miss	110	3	2	2-T.	3-4	3-1¼	J. Leblanc	13.65
Speedy Game	115	4	5	5-6	4-3	4-5	F. Zehr	7.10
Ann's Busty	115	5	3	6-1½	5-6	5-8	H. Uyeyama	10.85
Golden Brand	120	2	7	6-10	6-12	6	K. Keekie	15.20
Riviera King	114	7	6	7	7	blessé	H. Keegans	47.20

d-Disqualifié et placé deuxième.

MUTUEL

6 Margrave	5.10	3.30	3.50
1 Flying W.	—	2.80	2.70
3 Noboy's Miss	—	—	3.50

Entraîneur : W. C. James.

Temps : 0 :56
Piste rapide.

CINQUIEME COURSE, $1,600, alloués, 3 et 4 ans, 6½ furlongs

	Pes	N	D	¼	½	Str	Fin	Jockeys	Cote
Mayor Sarto	198	2	1	1-1	1-3	1-4	1-2¼	W. Grasby	1.40
Sheila's Sleeper	105	3	4	3-1½	2-3	2-1½	2-2¼	C. Krohn	5.30
Court'n Porte	113	5	6	5-5½	4-1	4-4	3-3½	G. Gubbins	2.80
Wittelsbach	117	6	5	6	6	6	4-3	D. Armstrong	4.20
Stirrer	111	1	3	4-1	5-1	5-1½	5-3½	A. Viola	15.20
Paul Pry	117	4	2	2-1½	2-3	3-T.	6	F. Zehr	7.15

MUTUEL

2 Mayor Sarto	4.80	2.80	2.30
5 Court'n Porte	—	—	2.60
3 Sheila's Sleeper	—	4.00	2.70

Entraîneur : E. M. Allain.
Retiré : War Rim. Plin.

Temps : 1 :21.4
Piste rapide.

SIXIEME COURSE, $1,200 à réclamer, 3 ans et plus, 6½ furlongs

	Pes.	N	D	¼	½	Str	Fin	Jockeys	Cote
Last Challenge	112	2	2	2-1½	2-4	1-3½	1-6	J. McMullen	2.10
Noboy's Lad	110	1	3	4-2	4-1	3-T.	2-N.	F. Zehr	7.25
Hathaway	117	3	5	3-1½	3-½	4-1	3-2	N. Leid	3.35
Trxing Hard	114	5	6	6	5-4	5-4	4-3	R. Venne	13.80
Cairu Boy	113	4	1	1-4	1-1½	2-1	5-1½	G. Gubbins	1.45
Globe Express	122	6	4	5-½	6	6	6	H. Uyeyama	18.40

MUTUEL

2 LLast Challenge	6.20	3.60	2.80
1 Noboy's Lad	—	6.20	3.30
3 Hathaway	—	—	3.00

Entraîneur : R. Ough.

Temps : 1 :22.3
Piste rapide.

SEPTIEME COURSE, $1,100 à réclamer, 3 ans et plus, 6½ furlongs

	Pes.	N	D	¼	½	Str	Fin	Jockeys	Cote
Pine Ator	114	2	6	4-1½	4-3	1-½	1-C.	A. Viola	1.75
Pompey's Sword	114	5	2	1-T.	1-T.	2-2	2-6	R. Venne	6.15
Cribs Best	109	7	1	2-2	2-1½	3-1½	3-1¾	F. Zehr	3.55
Brad's Boy	114	6	5	3-2	3-½	4-4	4-3	J. Rell	8.90
Rolling Bay	113	3	4	7	7	6-1½	5-5	G. Gubbins	6.05
Rene Kan	112	4	3	5-T.	6-1	7	6-½	G. Nedeau	42.15
Nekoda Brave	113	1	7	6-2	5-1½	5-1½	7	F. Amonte	3.85

MUTUEL

2 Pine Ator	5.50	3.10	2.40
5 Pompey's Sword	—	4.70	2.70
7 Cribs Best	—	—	2.80

Entraîneur : C. Bulleck.
Retir : Banner Lou.

Temps : 1 :22.4
Piste rapide.

HUITIEME COURSE, $1,100 à réclamer, 3 et 4 ans, 1 mille 70 vgs

	Pes.	N	D	¼	½	¾	Str	Fin	Jockeys	Cote
Lady Pilgrim	100	4	6	3-4	3-8	1-T.	1-3	1-1½	J. Rell	2.25
Milford Boy	116	1	8	6-1	7-4	7-3	7-1	2-3¼	K. Geekie	60.20
Candid Helen	113	8	5	5-T.	5-T.	5-T.	4-T.	3-C.	G. Gubbins	2.10
Chain Bird	110	5	1	1-½	1-½	2-2	2-4	4-1¼	R. Griffiths	2.30
Elinor's Girl	109	7	7	8	6-3	5-3	4-1	5-1	F. Zehr	7.35
Windette	112	6	3	7-T.	8	8	8	6-C.	H. Uyeyama	15.20
Moralist	112	3	4	5-1½	4-T.	6-1	6-T.	7-3	G. Nedeau	15.60
Reenanto	110	2	2	2-4	2-3	3-3	5-1	8	D. Armstrong	3.70

MUTUEL

4 Lady Pilgrim	6.50	4.00	3.60
1 Milford Boy	—	27.60	8.80
8 Candid Helen	—	—	2.90

Entraîneur : R. G. Pennington.
Retiré : Princess Teddy.

Temps : 1 :49.4
Piste rapide.
Paris : $242.919
Assistance : 5.820
EXACTA : (4-1) : $314.60

ST-JÉRÔME...

(Suite de la page 22)

Ces trophées ont été remis par leur donateur, le sportif bien connu Claude Beaulieu, de St-Jérôme.

Yvan Dubois, secrétaire trésorier de la ligue, a révélé que l'assemblée annuelle du circuit aura lieu au début d'octobre. C'est également au cours de cette assemblée que l'on discutera du cas des équipes qui veulent être admises dans la ligue Provinciale Junior en 1962. Des équipes de Sorel, Laval-des-Rapides, St-Laurent et Ville LaSalle seraient prêtes à évoluer dans la ligue la saison prochaine.

St-Laurent à Verdun demain

La deuxième joute de la série entre le St-Laurent et le Verdun de la ligue Montréal Royale Junior se poursuivra demain soir à Verdun. Les joueurs de Bob Filiatrault devront l'emporter afin d'éviter l'élimination. On sait que Maisonneuve rencontrera le gagnant de cette série. La joute de demain à Verdun débutera à 7 h. 30.

En pleine nature

par LUCIEN LANGLOIS

Avez-vous déjà péché dans le lac St-Louis ?

Ça peut être passablement excitant !

Cette magnifique pièce d'eau est à la portée de votre main pour ainsi dire. Dès Lachine, vous pouvez lancer votre ligne et peut-être bien qu'un achigan, un brochet ou un doré s'y accrochera.

Et le maskinongé ! Car ce roi des eaux s'y promène. Encore l'autre soir, un de ces mastodontes a fait un saut de carpe non loin de la longue jetée qui s'avance dans le lac à Lachine, faisant soudain briller les yeux de quelques pêcheurs attardés et déclanchant des conversations animées.

On sait qu'il est là et qu'un jour ou l'autre on l'attrapera.

C'est ce qui rend d'ailleurs le lac St-Louis cher au coeur de quelques montréalais.

L'ACHIGAN

Et il y a l'achigan. Votre serviteur en a attrapé un mercredi dernier tout au bout du long quai de ciment là où les eaux sont rapides et le large s'étale brumeux devant vous. Une cuiller au vif argent, une plume jaune au bout de l'hameçon et un spécimen de cette race batailleuse, gras comme un voleur, s'est laissé tenter.

Mais je vous conseille le ver à cet endroit du lac. Les eaux sont passablement turbulentes, les cailloux foisonnent et vous pouvez vous ruiner en une seule journée.

Croyez-en mon expérience. J'ai perdu quatre leurres le même après-midi.

Et d'ailleurs, si vous parlez aux habitués de la jetée, ils vous diront que le ver tentera toujours l'achigan, le doré ou le brochet.

DEPUIS 24 ANS

Je pêche ici depuis 24 ans, m'a dit un vieillard solide sur jambes, à l'oeil vif et au chapeau de paille défraîchi. Je pêche au ver. Je ne m'en suis jamais repenti.

Et pour le prouver, il sort de son panier deux dorés qu'il avait accrochés à sa ligne il y avait à peine quelques minutes.

Sur cette ligne, un poids tout au bout et, à un intervalle d'un pied, deux hameçons où gigotent deux vers juteux.

Sur cette jetée, on raconte des histoires de pêche fantastique. Parait-il, il y a quinze jours, une jeune fille a pris 15 achigans en deux heures.

HISTOIRES MIRIFIQUES

Vous n'êtes pas obligé de le croire mais on parle d'exploits mirifiques de quelques autres : un maskinongé qui a brisé une canne à pêche en deux, des dorés de cinq à six livres qui viennent vous narguer presque sur votre nez et autres contes qui retiennent malgré vous votre attention, même si l'éternel doute vous tenaille.

Peut-être bien que ça m'arrivera à moi. Et derechef vous lancez votre ligne. On ne sait jamais.

C'EST COURT

C'est ce qui fait que les après-midi à Lachine vous semblent courts, que vous ne sentez pas le soleil vous dorer la couenne et que le mouvement des navires et des avions vous distrait à peine. Le bourdonnement de la ville tout près vous arrive comme dans un rêve.

Vous n'avez deux yeux que pour cette eau miroitante et ses secrets.

Et hier, pour la première fois, deux garde-pêche de la nouvelle équipe sont venus faire leur petit tour sur la jetée. Polis, affables mêmes, ils ont demandé à tous ceux qui étaient là s'ils avaient leur permis de pêche. A bon entendeur, salut !

Ils perdent 16 à 15 contre Régina

UNE défaite DE PLUS POUR LES ALOUETTES

(Par JEAN-PAUL SARAULT)

Les Alouettes sont encore en quête de leur première victoire de la saison. Les observateurs accordaient d'excellentes chances aux Alouettes de remporter leur premier triomphe de l'année hier contre Régina. En fait, les Alouettes étaient favoris par cinq points selon les cotes officielles. Cependant, le tableau indicateur marquait 16-15 en faveur des Rough Riders de Saskatchewan à la fin du match.

La joute d'hier, disputée devant 18,943 spectateurs, s'est terminée de façon dramatique, alors que Ferd Burket a botté un simple de la ligne de 20 verges des Alouettes pour briser l'égalité de 15-15. C'était le deuxième simple botté par Burket dans la partie.

Jack Gotta et Dave Grosz ont obtenu les touchés des vainqueurs et Reggie Whitehouse a botté deux convertis. Whitehouse, soit dit en passant, est un Montréalais. Pour les Alouettes, Jack Espenship a saisi une passe de Don Allard pour un touché et George Dixon a troué la défensive ennemie pour l'autre majeur du club local. Giovani Berretta a botté un simple et Bill Bewley deux convertis pour compléter le pointage.

Avant que Burket ne botte son botté victorieux, le quart arrière Bob Ptacek avait complété une longue passe de 60 verges à Gotta, ce qui a placé les Riders de leur propre ligne de 10 verges à la ligne de 40 verges des Alouettes.

Sur un epremière tentative de simple, le ballon botté par Burket a été saisi par Berretta qui l'a rebotté au milieu du terrain.

Billy Ray Locklin des Alouettes a saisi le ballon et il a couru jusqu'aux buts ennemis mais, comme il n'était pas éligible pour touché au ballon dans les circonstances, le jeu a été annulé et les Alouettes ont été punis de 15 verges.

C'est alors que Burket a eu l'occasion de botter le ballon dans les estrades pour le point victorieux.

Bill Gray et Burket ont été les meilleurs porteurs de ballon des visiteurs. Gray a tout spécialement impressionné par sa rapidité. Dans les airs, Don Allard a complété 10 passes sur 25 pour des gains de 166 verges. Marv Luster a capté trois passes pour 51 verges et Dixon, quatre pour 54 verges. Don Clark a aussi gagné 49 verges sur des passes.

Les Alouettes joueront leur prochaine partie à Montréal samedi prochain contre les Rough Riders d'Ottawa.

L'accent a été sur la défensive au premier quart marqué d'aucun point. Les Alouettes ont réussi à tenir Bill Gray et Ray Smith, les deux meilleurs porteurs de ballon des visiteurs, à des gains minimes, pendant que les Riders, de leur côté, réussissaient à tenir Don Clark et George en échec.

Chance ratée

Jack Espenship a raté la meilleure chance de compter chez les Alouettes. Il a échappé une longue passe de Don alors qu'il avait le chemin libre devant lui jusqu'à la zone des buts ennemis.

Vers la fin du premier quart, les Rough Riders ont pénétré profondément dans le territoire des Alouettes, mais une punition de 10 verges pour hors-jeu a eu pour effet de les reculer ce qui a tiré les Alouettes d'une impasse.

Au début du deuxième quart, les Alouettes ont entrepris une poussée jusqu'au milieu du terrain. Mais ils ont dû effectuer un botté de dégagement au troisième jeu. Giovani Berretta a botté le ballon à la ligne de 25 verges des visiteurs et il a effectué une course rapide pour s'emparer de son propre botté et ainsi permettre aux Alouettes de garder possession avec un premier essai.

Les Alouettes se trouvaient ainsi en excellente position de compter, mais sur le deuxième essai, Ken Don a intercepté une passe de Don Allard pour ainsi enlever tout espoir aux Alouettes dans cette belle tentative.

Après quelques échanges de bottés, les visiteurs ont profité du premier "break" du match. Lorsque Dave Gross a bloqué un botté de dégagement effectué par Berretta à la ligne de 40 verges des Alouettes. Toutefois, deux jeux plus tard, Barrie Hensen, des Alouettes, a redonné possession au club local en interceptant une passe du quart Bob Ptcek pour se rendre jusqu'au centre du terrain.

Les Alouettes ont pénétré dans le territoire ennemi et après que Allard eut raté deux passes destinées à Espenship et Luster, Berretta a ouvert le pointage en bottant un simple d'une distance de 55 verges.

Au cours de cette première demie le jeu a été très serré. Les Alouettes ont obtenu huit premiers essais et les Riders sept. Les visiteurs ont gagné 100 verges au sol et les Alouettes 82. Dans les airs, Allard a tenté 10 passes et il en a réussi quatre pour des gains de 32 verges.

Ptacek a complété seulement une passe sur quatre pour des gains de 33 verges. Chaque joueur de quart-arrière a eu l'une de ses passes interceptées.

Clark a porté le ballon huit foit pour des gains de 40 verges dans cette première demie, Dixon trois fois pour 15 verges et Allard a gagné 16 verges en quatre essais. Pour les visiteurs, Gray a gagné 57 verges en onze tentatives. Burkett 27 et Smith 16.

Les Rough Riders opportunistes

Les visiteurs ont eu une excellente chance au milieu du troisième quart, et ils ne l'ont pas laissée passer. Ken Don a botté le ballon sur un troisième essai et Gaines l'a échappé à la ligne de 26 verges des Alouettes. Larry Dumelie l'a recouvré pour se rendre jusqu'au cinq des Alouettes.

Deux jeux plus tard, Ptacek complétait une passe à Jack Gotta dans la zone des buts pour le premier touché du match le converti par Reggie Whitehouse plaçait les Rough Riders en avant par 7 à 1.

Un touché pour Dixon

Les Alouettes ont recouvré à leur tour un ballon échappé par Gray à la ligne de 20 verges de Saskatchewan, vers la fin du troisième quart, et deux jeux plus tard George Dixon obtenait le touché des Alouettes sur une course de deux verges. Le converti par Bill Bewley a placé les Montréalais en avant, 8-7.

Les Rough Riders ont repris possession et Bill Gray s'est échappé du peloton après avoir reçu le ballon de Ptacek et il effectua une course de soixante verges à sa droite pour être arrêté à la ligne de deux verges des Alouettes.

Quelques secondes plus tard, Grosz réussissait le deuxième touché des représentants de l'ouest et Whitehouse suivait avec le converti pour porter le pointage 14-8.

Au début du quatrième quart, Ferd Burket des Riders a botté un simple sur un troisième jeu pour augmenter à 15-8 l'avantage du Régina.

Après quelques échanges de bottés de la part des deux camps, Allard a fait une passe à Dixon au 30 des Riders et Dick Cohee a ensuite transporté le ballon au 12. Sur le jeu suivant, Allard a complété une passe de touché à Jack Espenship. Bill Bewley a nivelé le compte avec le converti 15-15.

A la dernière minute de jeu, Burkett a botté un simple de la ligne de 20 verges des Alouettes pour briser l'égalité et assurer la victoire aux Raugh Riders de Saskatchewan 16-15.

SOMMAIRE

Premier quart

Aucun point.

Deuxième quart

1—Alouettes : Simple (Berrette)

Troisième quart

2—Regina : Touché (Gotta)
3—Regina : Converti (Whitehouse
4—Alouettes : Touché (Dixon)
5—Alouettes : Converti (Bewley)
6—Regina : Touché (Grosz)
7—Regina : Converti (Whitehouse)

Quatrième quart

8—Regina : Simple (Burket)
9—Alouettes : Touché (Espenship)
10—Alouettes : Converti (Bewley)
11—Regina : Simple (Burket)

Tous les Américains sont éliminés à FOREST HILLS

Forest Hills, N.Y. (UPI) — Rod Laver et Roy Emerson de l'Australie, Mike Sangster de l'Angleterre et Rafaël Osuna du Mexique ont atteint les semi-finales du tournoi pour le championnat national des Etats-Unis alors qu'ils ont défait quatre Américains hier après-midi.

Laver, le favori No 1 du tournoi (il a gagné le tournoi de Wimbledon cette année) a eu raison de Don Dell, de Bethesda, Maryland, 6-4, 7-9, 6-3, 6-4; Emerson l'a emporté sur Ron Holmberg, de Brooklyn, 6-2, 6-4, 4-7, 7-5; Sangster a éliminé Jackie Douglas, de Santa Monica, Calif., 6-4, 7-5, 6-1 et Osuna a vaincu Whitney Reed, d'Alameda, Calif., 6-8, 6-3, 6-3 et 6-2.

Laver rencontrera Sangster aujourd'hui et Osuna sera opposé à Emerson. On prévoit une finale entre Emerson et Laver.

LE BASEBALL D'UN COUP D'OEIL

LIGUE NATIONALE

PHILADELPHIE	0 0 1	0 0 0	0 0 0 —	1	3	1
CHICAGO	1 3 0	0 0 0	0 0 x —	4	6	0

Batteries : Mahaffey, Short (3), Baldschun (7), Lehman (8) et Dalrymple ; Ellsworth (8-10) et S. Taylor. Lanceur perdant : Mahaffey (10-19).

Dix manches

ST-LOUIS	0 0 0	2 0 0	0 0 0	0 —	2	6	1
CINCINNATI	0 0 0	0 0 0	0 2 0	1 —	3	7	1

Batteries : Broglio, McDaniel (10) et Schaffer, Cannizzaro (10) ; O'Toole, Brosnan (9) et Edwards. Lanceur gagnant : Brosnan (9-3). Lan-

PITTSBURGH	0 0 0	2 0 0	0 0 0 —	2	4	0
MILWAUKEE	0 0 0	0 0 1	0 0 0 —	1	8	0

Batteries : Friend (14-7) et Smith ; Hendley, Burdette (8) et Torre. Lanceur perdant : Hendley (5-4).

LOS ANGELES	0 0
SAN FRANCISCO	4

Batteries : Podres, Craig (1) et N. Sherry ; McCormick et Bailey. Circuits ; Mays, Cepeda, Davenport.

LIGUE AMERICAINE

PREMIERE PARTIE

WASHINGTON	0 0 0	1 0 0	0 0 0 —	1	6	1
BALTIMORE	0 0 0	0 0 0	0 0 2 —	2	6	0

Batteries : Burnside, Sisler (9) et Bright ; Barber, Wilhelm (9) et Triandos. Lanceur gagnant : Wilhelm (9-7). Lanceur perdant : Burnside (1-8).

DEUXIEME PARTIE

WASHINGTON	0 0 0	1 0 1	0 0 0 —	2	4	3
BALTIMORE	0 0 0	2 0 0	2 0 x —	4	9	1

Batteries : Hobaugh, Kutyna (7), Gabler (8) et Green ; Hall (7-5) et Lau. Lanceur perdant : Hobaugh (6-9). Circuit : King (10e).

CLEVELAND	0 0 1	0 0 0	0 0 0 —	1	7	0
NEW YORK	3 0 0	0 3 0	0 3 x —	9	11	1

Batteries : Bell, Allen (6) Funk (8) et Romano ; Stafford (13-7) et Howard. Lanceur perdant : Bell (9-15). Circuits : Kubek (7e), Mantle (52e).

DETROIT	0 1 0	0 1 0	0 0 0 —	2	2	2
BOSTON	0 0 1	2 0 3	3 0 x —	9	14	0

Batteries : Bunning, Foytack (4), Aguirre (6), Regan (6), Montejo (7), Koplitz (8) et Brown ; Stallard, Fornieles (5) et Pagliaroni. Lanceur gagnant : Fornieles (9-8). Lanceur perdant : Bunning (15-11). Circuits : Brown (12e), Fornieles (1er), Pagliaroni (14e).

MINNESOTA	0 0 2	0 1 0	1
KANSAS CITY	1 0 0	0 0 0	

Batteries : Kaat, Moore (7) et Battey ; Archer, Wickersham (7) et Pignatano. Circuit : Killebrew.

CHICAGO	0 0 0	1
LOS ANGELES	0 0 0	1

Batteries : Herbert et Carreon ; McBride et Sadowski.

LIGUE INTERNATIONALE

PREMIERE PARTIE, sept manches

CHARLESTON	1 0 0	1 0 0	0 —	2	6	0
COLUMBUS	0 0 0	0 0 0	0 —	0	3	0

Batteries : Stone et McCarver ; Rowe et Oldis. Circuit : Warwick.

DEUXIEME PARTIE

CHARLESTON	0 0 0	0 0 0	0 1 1	0			
COLUMBUS	0 0 0	0 0 0	1 0 1	0			

Batteries : Woodeshick, Tiefenauer (8) et Herrera ; Veale, Olivio (10) et Saul, Oldis (10). Circuit : Elliott.

TORONTO	1 1 0	0 0 0	0 2 0 —	4	3	0
ROCHESTER	0 0 1	0 0 1	2 0 1 —	5	4	2

Batteries : R. W. Smith, Browning (8), Negray (9) et Thompson, Hannah (8) ; Moford, R. G. Smith (8) et Chiti. Lanceur gagnant : R. G. Smith. Lanceur perdant : Browning. Circuits : Stevens, Chiti, Barker.

BUFFALO	0 0 0	1 1 2	6 1 0 —	11	13	1
SYRACUSE	2 0 1	0 3 0	0 0 0 —	6	5	1

Batteries : Brown, Keegan (5) et Neeman ; Cuellar, Collum (7), Stange (7), Bruckbauer (7) et Dotterer. Lanceur gagnant : Keegan. Lanceur perdant : Collum. Circuits : Repulski, Leja, Sadowski.

AVIS
aux organisateurs de LIGUES
Salle de Quilles
Outremont
5232, ave. DU PARC
CR. 4-6956
Nous avons encore de la place pour de nouvelles ligues
JOUR : Invitation spéciale aux ligues de DAMES
Bienvenue à tous ceux qui veulent faire partie d'une ligue de quilles
JOUR ou SOIR : s'adresser à :
CR. 4-6956

LE PLUS FORMIDABLE SPECTACLE !
PARISIAN HELL DRIVERS
OF CANADA
12 FORD ET FALCON 1961 A L'OEUVRE !
2 HEURES DE FURIE EN AUTOMOBILE
UN NOUVEAU FALCON SERA LANCE PAR UN CANON GEANT
Nous utilisons les Gazolines FINA et les Motocyclettes JAWA
DIMANCHE 10 SEPTEMBRE
2 H. 30 P.M.
Un seul spectacle !
PISTE DE COURSES BOUVRETTE
ST-JEROME, P.Q.
ADMISSION : ENFANTS $0.75 ADULTES $1.50
En coopération avec vos vendeurs Ford-Monarch
CHARTRAND AUTOMOBILES LTEE
4731 boulevard Lévesque — St-Vincent-de-Paul
LIBERSAN AUTOMOBILES LTEE
10000 ouest, boul. Gouin — Roxboro, Qué.

MICKEY MANTLE claque son 52e circuit et les YANKEES mènent par dix parties

New York, (UPI) — Mickey Mantle a claqué son 52e circuit hier soir pour se joindre à son co-équipier Roger Maris pour égaler le record de 107 coups de circuits frappés par deux joueurs d'un même club, qui avait été établi par Babe Ruth et Lou Gehrig en 1927. Les Yankees ont triomphé des Indiens de Cleveland 9 à 1 pour leur neuvième victoire consécutive.

Les Yankees ont maintenant un total de 212 circuits, seulement 9 de moins que le record des ligues majeures établi en 1947 par les Giants de New York et égalé en 1956 par les Redlegs de Cincinnati.

Roger Maris n'a pas obtenu un seul coup sûr en trois présences officielles et est sept parties en avant de la marche de Ruth. Mantle est une partie en arrière du Bambino.

Le circuit de Mantle contre le lanceur perdant Gary Bell a été le point saillant d'un ralliement de trois points à la cinquième manche. Tony Kubek avait auparavant cogné son septième après un triple du lanceur gagnant Bill Stafford.

Stafford, bien qu'en difficulté dans presque chaque manche, a lancé toute la joute pour sa 13e victoire contre sept défaites. Elston Howard et Stafford ont fait compter chacun deux points tout comme Kubek, tandis que Maris, Mantle et John Blanchard en ont fait compter chacun un.

Huitième défaite de suite des Tigers

Les Red Sox de Boston ont bombardé six lanceurs du Détroit de 14 coups sûrs pour battre les Tigers 9 à 2. C'était la huitième défaite de suite du Détroit, qui est maintenant à dix parties des Yankees.

Mike Fornieles, qui a gagné en relève, a aussi cogné le premier circuit de sa carrière.

Deux victoires des Orioles

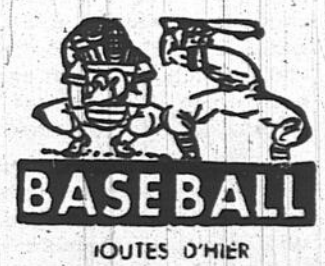
Les Orioles de Baltimore ont remporté leurs sixième et septième victoires consécutives en battant les Sénateurs de Washington deux fois, 2 à 1 et 4 à 2. Les Orioles sont maintenant à 2 parties du Détroit et de la deuxième place.

COLD FRONT ($38.20) gagne à Yonkers

Yonkers, N. Y. (UPI) — Cold Front, un rejeton du célèbre Adios, a gagné la première tranche de la Triple Couronne des poulains de 3 ans à Yonkers hier soir. Il a réussi l'exploit en amblant le mille et un seizième en 2:08.3 minutes, soit trois cinquièmes de seconde de plus que le record du monde.

Conduit par Clint Hodgins, Cold Front a défait Henry T. Adios par trois quarts de longueur. Flying Baker a terminé en troisième place. Adios Don, favori à quatre pour cinq, a fait un manque au signal du départ. Il a terminé en neuvième place.

Cold Front formait hier une entrée avec Hogan Hanover. La deuxième tranche de la Triple Couronne est le Little Brown Jug qui aura lieu à Delaware, Ohio, le 21 septembre. Le stake Messenger, qui complète la classique, sera disputé à Roosevelt durant le mois d'octobre.



JOUTES D'HIER

LIGUE NATIONALE

Chicago 4, Philadelphie 1.
Cincinnati 3, St-Louis 2.
Pittsburgh 2, Milwaukee 1.
Los Angeles à San Francisco. (Soir)

LIGUE AMERICAINE

Boston 9, Détroit 2.
New York 7, Cleveland 1.
Chicago à Los Angeles. (Soir)
Minnesota à Kansas City. (Soir)
Baltimore 2, 4, Washington 1, 2.

LIGUE INTERNATIONALE

Rochester 5, Toronto 4.
Buffalo 11, Syracuse 6.
Richmond 4, 1, Jersey City 2, 8.
Charleston 2, 3, Columbus 0, 2

JOUTES DE SAMEDI

LIGUE NATIONALE

St-Louis à Cincinnati.
Pittsburgh à Milwaukee.
Philadelphie à Chicago.
Los Angeles à San Francisco.

LIGUE INTERNATIONALE

Buffalo à Syracuse.
Toronto à Rochester.
San Juan à Columbus.
Richmond à Jersey City.

JOUTES DE DIMANCHE

LIGUE NATIONALE

St-Louis à Cincinnati.
Pittsburgh à Milwaukee.
Philadelphie à Chicago.
Los Angeles à San Francisco.

LIGUE INTERNATIONALE

Buffalo à Syracuse.
Toronto à Rochester.
Richmond à Jersey City.
Charleston à Columbus.

CLASSEMENT

LIGUE NATIONALE

	g	p	moy.	diff.
Cincinnati	83	56	.597	—
Los Angeles	78	54	.591	1
Milwaukee	74	61	.548	7
San Francisco	70	62	.530	9
St-Louis	70	65	.519	11
Pittsburgh	66	67	.496	14
Chicago	59	77	.434	22½
Philadelphie	39	97	.287	42½

(Los Angeles-San Francisco non comp.)

LIGUE AMERICAINE

	g	p	moy.	diff.
New York	96	45	.681	—
Détroit	86	55	.610	10
Baltimore	86	59	.593	12
Chicago	77	65	.542	19
Cleveland	71	71	.500	25½
Boston	69	75	.479	28½
Los Angeles	61	79	.436	34
Minnesota	59	79	.428	35
Kansas City	51	88	.367	43½
Washington	51	91	.359	45½

(Chicago-Los Angeles non comprise).

LIGUE INTERNATIONALE

	g	p	moy.	diff.
*Columbus	90	60	.600	—
Charleston	86	65	.570	4½
Buffalo	84	66	.560	6
Toronto	75	76	.497	15½
Rochester	74	77	.490	16½
Richmond	71	80	.470	20
Jersey City	68	82	.453	22½
Syracuse	55	97	.362	36

(2e joute Charleston-Columb. non comp.)

*-Signifie champion.

Résultats des courses sous harnais

Connaught Park

PREMIERE COURSE, D-2 Trot, 1 mille, $300

5 Billy Blitz, Conley	8.90	4.60	3.80
6 Gus the Great, Keen	—	11.80	8.70
3 Heeze Belwin, Desjardins	—	—	6.20

Temps : 2:13.1 — Ont aussi trotté : Van Eric Mcannies Alpha, Glendale Joy, Rumber, Clobs Hal a été retiré.

DEUXIEME COURSE, D-3 Amble, 1 mille, $206

7 Vera's Dream, McMan	6.90	4.00	3.20
2 June Belle, Zeron	—	7.20	3.70
6 Simcoe Grattan, Curran	—	—	3.60

Temps : 2:12.4 — Ont aussi amblé : Pontiac Charles, Prince Royal, Bobby Pat, Scotland Harvester Tammejo.
L'Exacta a rapporté $37.90

TROISIEME COURSE, D-1 Trot, 1 mille, $350

5 Chenango Bill, Craig	32.50	10.60	4.40
1 Pat Malone, Billiard	—	5.30	3.70
2 The Martyr, Flouffe	—	—	3.60

Temps : 2:13.3 — Ont aussi trotté : Spate Patch, Admiral Jr., Spud Hal, Tiny Harvester, Frank's Lasalle.

QUATRIEME COURSE, C-2 Amble, 1 mille, $500

1 Flashy Jr., Laframbolse	3.60	2.70	2.70
6 David Hal, Pyke	—	2.90	2.70
2 Hay Joe, Rayne	—	—	4.60

Temps : 2:09 — Ont aussi amblé : Leny Boy, Queen's Fleet, Dr. Atom, Hay Joe, Canada Bill, Eric's Lassie.

CINQUIEME COURSE, D-2 Amble, 1 mille, $300

5 Iva Sea Patch, McQueer	7.70	4.70	4.10
1 Miss Marlene Brickley	—	6.40	5.40
2 Grattan Frisco, Fillon	—	—	3.50

Temps : 2:13 — Ont aussi amblé : Jossedale Minty Lou, Joan's Boy, Candace Count, Miss Atomic Bomb, Angusmor.
La quinïela a rapporté $27.50

SIXIEME COURSE, C-1 Trot, 1 mille, $400

3 Effective St. Charles	8.60	4.90	3.20
2 Irish Lane, Williams	—	5.10	3.30
8 Tiney Rose, Pyke	—	—	3.70

Temps : 2:09.4 — Ont aussi trotté : Jean B Binger, Irish Ballad, Nibble Scout, Lady Van B, Newport Boy.

SEPTIEME COURSE, C-3 Amble, 1 mille, $400

2 Stormy Atom, Fillon	3.20	2.70	2.50
7 Sharon's Abbe, Lapage	—	5.50	4.90
3 Delcie Dillon, Fritz	—	—	4.60

Temps : 2:11.4 — Ont aussi amblé : Consort Hanover, Duke Day Brook, Meadowin, Princess Becca, Irish Lane Lassie.
La quinïela a rapporté $14.10

HUITIEME COURSE, B Amble, 1 mille, $600

5 Black Patty, Srigley	20.60	5.50	3.70
3 Frank Brook, Zeron	—	3.20	3.10
8 Honey Bun C., M'man	—	—	7.90

Temps : 2:12 — Ont aussi amblé : Della Dale, Peggy Hal, Gold Rambler, Miss Star Chief, Hi Acres Averill.

NEUVIEME COURSE, handicap Amble Invitation, 1 mille, $1,000

4 Ezra Deen, Lewellyn	20.20	4.70	2.80
5 So Long Prince, Fillon	—	3.40	3.40
3 Cracker Jack, Miville	—	—	4.30

Temps : 2:07.1 — Ont aussi amblé : Hi Acres Rudy, Chester Brown, Frisco Chief C.

DIXIEME COURSE, D-1 Amble, 1 mille, $350

7 Watchman, Pacey	24.00	13.40	8.00
8 Irish Peter, Turcotte	—	8.40	12.70
6 Harvey Hal, Craig	—	—	6.50

Temps : 2:14 — Ont aussi amblé : Dale Mite, Miss Lorene Scott, Stuart Majesty, Sue Potomac W., Port Hope's Boy.
La quinïela a rapporté $140.40

Yonkers

PREMIERE COURSE, C-1 amble, 5 ans et plus, $2,200.

5 Grace D. Congress, H'on	7.00	3.70	2.90
1 Firs. Captain, McD'ald	—	3.60	2.60
4 G. Cash, Nelson	—	—	5.40

Temps : 2:05.3 — Ont aussi amblé : Al Abete's Direct, Lauderdale Lad, Patrick Song, Indiana Chief, Noble Dream.

DEUXIEME COURSE, B.3 amble, 5 ans et plus, $3,000.

8 Major's Flash, Thomas	42.70	18.00	8.10
7 Fullmor, Sholty	—	11.60	6.20
4 Navy Page, Phalen	—	—	4.00

Temps : 2:05 — Ont aussi amblé : Ship Ahoy, Peter Rabbit Menace, Wealthy Widower, Chalidale Jewel.
Le double a rapporté $182.10

TROISIEME COURSE, C-1 amble, 5 ans et plus, $2,200.

1 Nat's Son, Hudson	7.10	4.10	3.20
7 Johnny Lynn, Myne	—	7.10	4.30
2 Sea Water, McGee	—	—	3.80

Temps : 2:06.4 — Ont aussi amblé : R. L. Hal, Adios Alcy, Ned Rosecroft, Dewey Holmes, Gene Ike.

QUATRIEME COURSE, Trot Jr. free for all, $12,000.

5 Lumber Dan, Knighthill	34.40	12.80	7.50
5 Circo Haughton	—	5.70	4.30
2 Lucky Demon, Hoyt	—	—	7.70

Temps : 2:02.4 — Ont aussi trotté : In Haste, White Foot Joe, Camas B., Carlene Hanover, Mighty Indian.

CINQUIEME COURSE, W. H. Cane amble 3 ans, $110,950.

5 Cold Front, Hodgins	38.20	12.40	7.60
1 Henry T. Adios, Dancer	—	5.00	3.50
10 Flying Bayer, Haughton	—	—	4.50

Temps : 2:08.3 — Ont aussi amblé : Cape Horn Lang Hanover, Adiosand, Mighty Tide, Regan Hanover, Adios Don, Al Sam, Star Gem.

SIXIEME COURSE, Amble Jr. free for all, $12,000.

4 Merrie Gesture, Kelly	5.10	3.90	3.10
2 Culver Pick, Caton	—	9.80	5.90
7 Flying Time, Sholty	—	—	4.00

Temps : 2:01 — Ont aussi amblé : Caduceus, Champ Volo, Countess Adios, Doc Hobbs.

SEPTIEME COURSE, B-3 amble, 3 et 4 ans, $3,000.

3 Winning Adios, Dancer	29.00	2.70	2.40
5 Rebel Goose, Phalen	—	4.00	3.00
7 Amber Knight, West	—	—	8.30

Temps : 2:02.4 — Ont aussi amblé : Calumet Gene, Candy G. J., Edgewood Frisco, Marv Hanover, Louann Hanover.

HUITIEME COURSE, B-3 amble, 5 ans et plus, $3,000.

4 Lone Elm Ramona,	14.60	3.50	5.70
7 Rock Song, Myer	—	9.20	6.60
2 Juno Insko	—	—	3.90

Temps : 2:04.2 — Ont aussi amblé : Evergreen Direct, Day Abbot, Fox Abbe, Mighty Knight, Reminis.

NEUVIEME COURSE, B-3 amble, 3 et 4 ans, $3,000.

2 Telepace, Dennis	7.10	3.40	2.60
4 Iowa Lieutenant, B'orth	—	3.50	3.00
5 Eric Direct, Jordan	—	—	3.50

Temps : 2:06.1 — Ont aussi amblé : Dillman, Warts, Jerry Dares, Pat Hogen, Gay Vic.
Assistance : 26,715
Paris : $1,987,327.

Batavia

PREMIERE COURSE, C3 Amble, pour 2, 3, 4 et 5 ans, $700

3 Dilly Pence, Arthur	10.10	5.10	3.70
6 Scandal Adios, Radice	—	17.10	11.90
7 Cathegar, Landers	—	—	7.20

Temps : 2:09 — Ont aussi amblé : Prima Ginny, Franco Tim, Chippy Grattan, Yankee Direc, Calumet Cash.

DEUXIEME COURSE, C3 Amble (pour 2, 3, 4 et 5 ans), $700

2 Signal Prince, Gilmour	10.30	5.70	4.70
7 Rudy Grattan, Beadle	—	9.70	6.00
1 Miss Goldenmile, Simser	—	—	4.40

Temps : 2:08.2 — Ont aussi amblé : Mr. Dear Jr., Dixie Flint, Wil Cash, Summer Look, Kelly Town.
Le double 3-2 a rapporté $48.50

TROISIEME COURSE, C1 Trot, $1,000

1 Lady S. D., Pusey	10.70	5.20	3.40
4 Joey Belwin, Forshey	—	4.70	3.50
1 Song Hi Le, Simser	—	—	4.90

Temps : 2:08.2 — Ont aussi trotté : Kiowa, Gay's Buddy, Mable Forbes, Buckskin Worthy.
Armbro Nibble a été retiré.

QUATRIEME COURSE, C-2 Amble, $850

5 Meadow Maine, Pusey	4.80	3.00	2.70
2 Midnight Jake, Meggitt	—	4.90	3.90
7 The Great Major B'row	—	—	4.30

Temps : 2:07 — Ont aussi amblé : Major Laird, Earl's Pal, Jet Frost, Christine's Pride, Ambassador Direct.

CINQUIEME COURSE, B3 Amble, $1,200

5 Blue Mountain, H'gins	31.00	9.90	8.30
1 Muddy Hanover, Waples	—	6.00	3.90
8 Dominion Lee, Manges	—	—	6.70

Temps : 2:05.2 — Ont aussi amblé : Al Jay Spencer, Sonnet Hanover, Ace Pick, Chet Volo, Paceaway.

SIXIEME COURSE, B-2 Amble, $1,500

2 Honor Fama, Worline	20.40	7.60	4.70
3 Noral Gale, Campbell	—	4.30	3.50
4 Joan's Commander, W'od	—	—	3.70

Temps : 2:06.4 — Ont aussi amblé : Erla's Boy, Marsha Rose, Mr. Buttonwood, Miss Kay Cash, Direct Noble.

SEPTIEME COURSE, Amble Invit., $5,000

7 Irvin Paul, Long	3.90	2.80	2.50
1 Yankee Lou, Harner	—	3.40	2.40
6 O. F. Brady, Webster	—	—	2.90

Temps : 2:02.3 — Ont aussi amblé : Bill Byrd, Royal Rick, Armbro Express, Gene Putney.

HUITIEME COURSE, B-2 Amble, $1,500

1 Kay Lu Ed, à Muges	6.10	4.30	3.60
8 Michael F., Long	—	21.80	9.00
7 The Blues Boy, W'ood	—	—	8.60

Temps : 2:05.1 — Ont aussi amblé : Meadow Rhythm, Scotch Lil, Crown Penny, Tiny Volo, Misty Hayes.

NEUVIEME COURSE, C-1 Amble, $1,000

2 Streamline Lee, Harvey	7.60	4.00	4.00
3 Meadow Nib, Pusey	—	6.80	4.60
4 Bay Jers, Cordwell	—	—	5.80

Temps : 2:06.3 — Ont aussi amblé : Dominion High, Devastator, Craig Creed, L. S. Spencer, Sleek Hanover.
Assistance : 6,155
Paris : $332,968.

Québec

PREMIERE COURSE, D2 Amble, $300

4 Buckeye Pick, Lachance	46.80	7.50	5.00
6 Miss Long Bud, Côté	—	3.60	3.10
3 [illegible] Gamache	—	—	3.90

Temps : 2:10.2 — Ont aussi amblé : Meadow Anne, Mighty Frosty, Krismite, The Waltz, Pocahonta's Boy.

DEUXIEME COURSE, D3 Trot, $250

2 Bravaway, René	8.20	4.70	2.80
8 Bel River, Giguère	—	4.50	2.90
1 King's Cadet, Bruyère	—	—	2.60

Temps : 2:12.3 — Ont aussi trotté : Dorothy Miller, Canadian Song, Absand, Dutch Barlay Will Stone.
Le double 4-2 a rapporté $138.70

TROISIEME COURSE, D3 Amble, $250

4 Halden Hanover, B'ger	9.80	5.60	3.80
5 Harvey Dream, Lachance	—	6.50	3.80
7 True Majesty, Pelchat	—	—	5.70

Temps : 2:11.3 — Ont aussi amblé : Magic Ward, Mr. T. A., El Morris, Princeling, Sir Royal Silver.

QUATRIEME COURSE, D2 Amble, $300

3 Owen Lee, Létourneau	6.90	4.00	2.90
1 Locust Song, Lachance	—	4.30	2.90
7 Janet's Pride, Bleuin	—	—	3.10

Temps : 2:09.2 — Ont aussi amblé : Flip Morris, Miss Corky, Peter Long, Spencer's Majesty.

CINQUIEME COURSE, D1 Amble, $350

2 Silma Byrd, Catellier	9.30	3.80	3.30
1 Ethel Jean Hanover, Glen	—	4.10	3.40
4 Nancy Cried, Grenier	—	—	7.30

Temps : 2:09.4 — Ont aussi amblé : Milton H. Bars, Mighty Abbe, Guy Up, Our Diplomat, Terry Will.
La quinïela 1-2 a rapporté $17.90

SIXIEME COURSE, C Amble $500

4 Hi Joe, Létourneau	11.70	5.80	3.40
1 Happy Ibaf, Denault	—	5.10	3.10
2 Gypsy Rose Chief, Riers	—	—	2.70

Temps : 2:07.1 — Ont aussi amblé : Success Stormy, Maplewood's Chief, Burton Hi Lee, Banner Way.

SEPTIEME COURSE, C-D1 Trot, $400

7 Merry Craft, Grenier	34.50	21.20	6.30
1 Al Third, Lemay	—	9.30	6.40
5 Monte Hanover, Verret	—	—	14.90

Temps : 2:10 — Ont aussi trotté : Cal Regent, Calumet Rosecroft, Benny Volo, Volonel Lillian Nixon.
La quinïela 1-7 a rapporté $121.90

HUITIEME COURSE, D2 Trot, $300

7 Countess Hoot, Verret	14.60	6.30	3.90
8 Fancy Guy, Catellier	—	13.90	6.30
Pitch, Gamache	—	—	3.40

Temps : 2:11 — Ont aussi trotté : The Arab, Luellar Genesee, True Key, Scott's Janet, Lyntown.

NEUVIEME COURSE, Amble "Ville de Québec", cl. fermée, $4,620

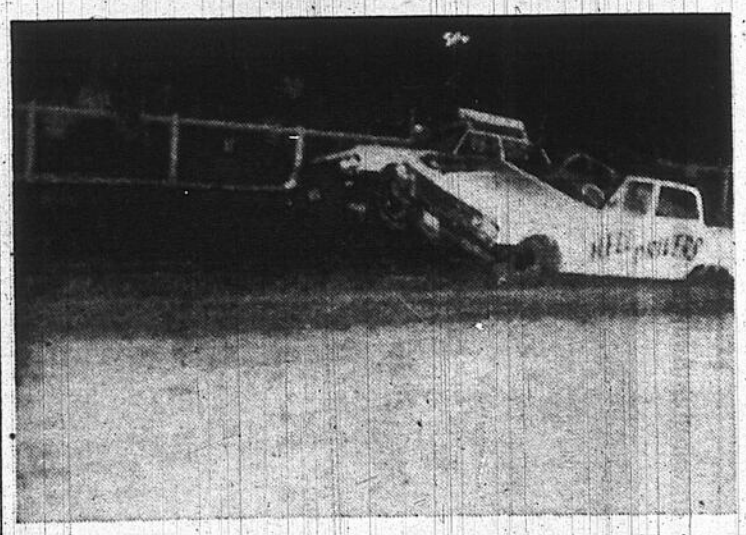
5 Snips Reward, Horton	32.60	10.10	4.50
2 Adios Mont, St-Jacques	—	3.40	2.60
4 Le Lion, Jodoin	—	—	2.90

Temps : 2:03.2 — Ont aussi amblé : Vernon's Star, Great Adios, Southern Charm, Klamath Song, Kessler Hanover.

DIXIEME COURSE, C-D1 Amble, $400

8 Cade Brooke, Larose	8.30	4.60	3.90
1 Adam's King, Giroux	—	7.90	5.30
2 Worthy Tyson, Pelchat	—	—	3.00

Temps : 2:10.1 — Ont aussi amblé : Atmore Grattan, Friskey's Atom, Tattle Town, Irish Pud, Slick Wick.
La quinïela 1-8 a rapporté $21.90



A ST-JEROME — Un autre formidable spectacle de Furie en automobile sera présenté, demain après-midi, à 2 h. 30 p.m., à la piste Bouvrette de St-Jérôme. Les plus audacieux conducteurs seront à l'oeuvre avec leurs 12 Falcon et Ford 1961. Comme attraction principale, un nouveau Falcon sera lancé par un canon géant. Donc ne manquez pas ce formidable spectacle présenté par les "Parisian Hell Drivers". Le prix d'admission est de 75¢ pour les enfants et de $1.50 pour les adultes.

***** RÉSULTATS du FOOTBALL *****

ALOUETTES, 15; REGINA, 16

Courtoisie de

MODEL AUTO SALES INC.

VENTES - SERVICE - PIECES (Livraison gratuite) POUR

Rambler HILLMAN

6995, boul. St-Laurent — 272-5761

GEOFFRION exigera un contrat de 5 ans

(par JACQUES BEAUCHAMP)

BERNARD "BOOM BOOM" GEOFFRION exigera un contrat de cinq ans lorsqu'il discutera d'affaires avec Frank Selke au début de la semaine prochaine. "Je demanderai un contrat à long terme et j'espère que l'on acquiescera à ma demande." a déclaré le brillant ailier droit des Canadiens. On peut également s'imaginer que le "Boomer" aura une augmentation de salaire appréciable.

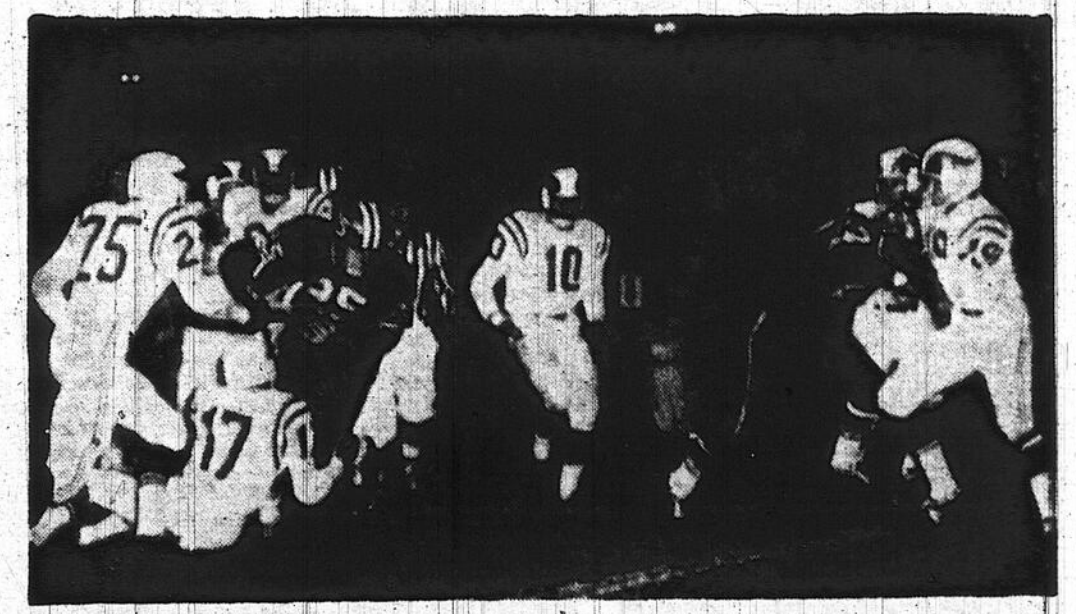
Geoffrion, le joueur No 1 de la ligue Nationale la saison dernière, a plusieurs bons points en sa faveur. Il a tout d'abord décroché le trophée Hart, le plus grand honneur accordé à un joueur de la ligue Nationale. Il a remporté le championnat des compteurs avec 95 points, un de moins que le record détenu conjointement par Gordie Howe et Dickie Moore et il a été choisi sur la première équipe d'étoiles. Il ne faut pas oublier qu'il a aidé les Canadiens à terminer au premier rang durant la saison régulière en comptant CINQUANTE BUTS.

"Je me suis toujours bien entendu avec M. Selke depuis mes débuts avec les Canadiens et j'espère qu'il en sera de même cette année, de dire Geoffrion. Chose certaine, c'est que je ne me rapporterai pas à l'entraînement tant que je n'aurai pas signé mon contrat." a-t-il ajouté.

EN BONNE FORME

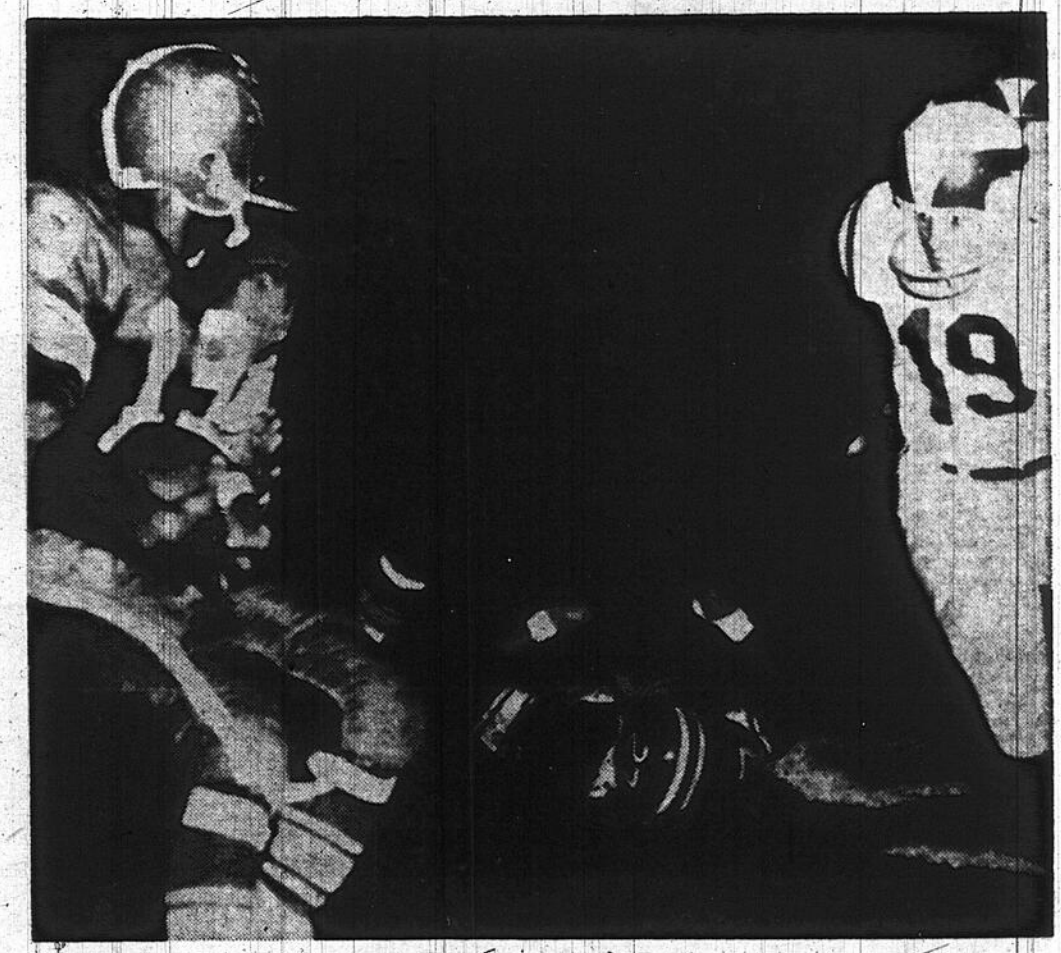
Geoffrion qui a créé une magnifique impression comme chanteur à la télévision jeudi soir, déclare qu'il est en parfaite condition physique. Il a joué à la balle au mur régulièrement à la Palestre Nationale durant la saison estivale.

Geoffrion est déjà l'un des joueurs les mieux payés de la ligue Nationale . . . et on peut être assuré qu'il le sera davantage au cours des prochaines saisons. Si Selke acquiesce à sa demande, le "Boomer" deviendra le troisième joueur dans l'histoire de la N.H.L. à signer un contrat de cinq ans. Celui de Jean Béliveau avec les Canadiens expirera à la fin de la saison 1962-1963. Hull a signé un contrat semblable avant le début de la dernière saison.



UN BEL EFFORT DE BUCKET. — Fred. Bucket (No. 25) a joué une partie remarquable hier soir alors que les Rough Riders de Regina ont défait les Alouettes, 16 à 15. On voit ici Bucket transportant le ballon. Ses adversaires ont eu beaucoup de mal à le tenir en échec.

UNE BELLE POUSSEE. — Bill Gray (No. 19), recevant une magnifique protection de ses coéquipiers, Jack Gotta (No. 74) et Ray Smith (No. 27) réussit à gagner beaucoup de terrain alors qu'il porte le ballon. Ce jeu s'est produit durant le premier quart.



ENCORE GRAY. — C'est encore Bill Gray (No. 19) qui est le porteur du ballon . . . mais il a ensuite été mis en échec par Barrie Hanson (No. 19) des Alouettes. (Voir histoire en page 26).

(Photos "Montréal-Matin")

Dave Hill augmente son avance

Une ronde de 61 pour Art. Wall à Denver

Denver. (UPI) — L'élancé Dave Hill a augmenté son avance en première position dans l'omnium de Denver alors qu'il a réussi une deuxième ronde de 71. Art. Wall, un vétéran de 37 ans a toutefois volé la vedette hier alors qu'il a enregistré une ronde de 61. Ce golfeur de Pocono Manor, Penn., a ainsi porté son total à 133. Il avait joué 72 lors de la première ronde.

Wall a ainsi connu la meilleure ronde de golf dans un tournoi de la PGA depuis 1958, alors que Jim Ferree, de Crystal River, Floride, avait joué 61, à Vancouver, C.-B.

Wall a obtenu hier huit "birdies" et un "eagle".

Bob Rosburg, de Portland, Oregon ,a joué 67, hier, et il occupe la deuxième position avec 132 coups, cinq de plus que Hill.

Juan Rodriguez, de Dorado Beach, P.R., (il pèse seulement 116 livres) partage la troisième position avec Wall.

Hill, qui mesure cinq pieds et dix pouces et qui pèse 140 livres, a réussi cinq "birdies" et un "eagle", hier. Il a réussi des coups roulés de 9, 12, 18 et 22 pieds.

Avec des scores de 134, on remarque Bob Harrison, Doug. Sanders et Bob Goalby. Al Balding, de Toronto, qui a eu une ronde initiale de 66, a joué 74, hier.

Les meneurs

Dave Hill	63-64—127
Bob Rosburg	65-67—132
Juan Rodriguez	68-65—133
Art Wall Jr.	72-61—133
Doug. Sanders	67-67—134
Bob Harrison	69-65—134
Bob Goalby	69-65—134
Mason Rudolph	69-65—134
Jon Gustin	67-68—135
Bobby Nichols	68-67—135
George Bayer	67-68—135
Don Fairfield	66-70—136
Frank Boynton	67-69—136
Charles Sifford	67-69—136
Dave Ragan	68-69—137
John Frillman	69-68—137
Rex Baxter Jr.	69-68—137
Marty Furgol	69-68—137
Bill Collins	66-72—138
Butch Baird	67-71—138
Tony Lema	70-68—138

Ronald Piché encore en évidence avec le club Vancouver

Ronald Piché, un droitier qui doit se rapporter aux Braves de Milwaukee à St-Louis lundi, a remporté sa quatorzième victoire de la saison dans la ligue de l'Ouest alors qu'il a conduit les Mounties de Vancouver à une victoire de 1 à 0 sur les Raniers de Seattle.

Piché, qui a accordé une moyenne de 2.20 points mérités dans la ligue de l'Ouest (il mène dans ce domaine) a limité les joueurs du Seattle à trois coups sûrs. Il a retiré sept frappeurs au bâton et il a accordé quatre buts sur balles. Piché a lancé 173 manches avec Vancouver cette saison. Il a retiré 116 frappeurs au bâton et il a accordé seulement 69 buts sur balles.

A Tacoma, Georges Maranda de Lévis, n'a pas été aussi chanceux car il a été le lanceur perdant quand son club a perdu 8 à 4 contre Salt Lake City. Maranda, qui a été envoyé aux douches à la troisième manche, a une fiche de 9-4 avec Tacoma.